

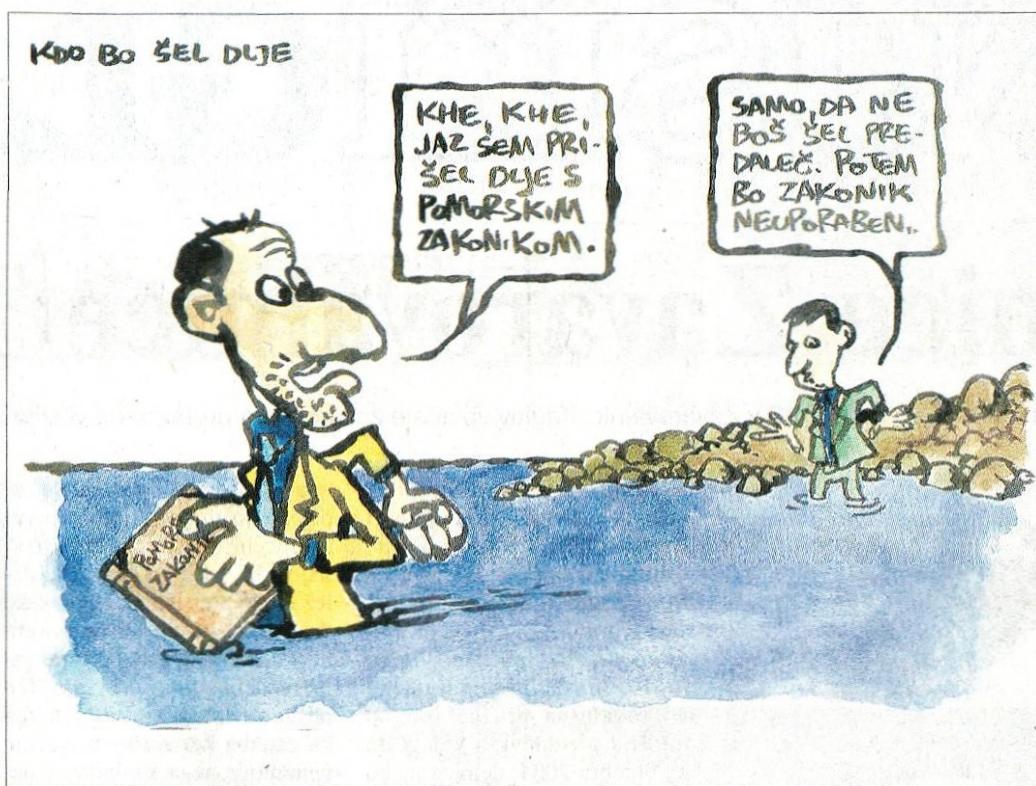


# Hrvaška preizkuša slovensko politiko

Zaradi hrvaške razglasitve ekološke in ribolovne cone na Jadranu, ki naj bi bila uveljavljena čez eno leto, se je zganila slovenska politika in se ob tem že tudi sporekla.

**Ljubljana** - Slovenska vlada naj bi na včerajšnji seji predlagala državnemu zboru sprejem sprememb **Pomorskega zakonika**, s katerimi naj bi zavarovala svoje interese v Jadranskem morju in odgovorila na sklep sednje Hrvaške o razglasitvi ekološke in ribolovne cone na Jadranu. Javnost pred sejo ni bila seznanjena s predlaganimi spremembami, vendar se je govorilo, da naj bi naša država v zakonik zapisala, da ima dostop do odprtega morja in iz tega izhajajoče pravice, ki so zapisane v ustavni listini ob razglasitvi samostojnosti leta 1991 in sporazumih med Slovenijo in Hrvaško. Slovenija je imela leta 1991 popolno jurisdikcijo v Piranskem zalivu, ki jo sedaj Hrvaška zanika.

Slovenska politika, tako notranja kot zunanjna, se je zganila. Diplomacija je uspela iz dvostranskega narediti evropski



in na sporazumen dogovor vseh držav ob Jadranskem morju. Tako se je glasila skupna izjava slovenskega in italijanskega zunanjega ministra **dr. Dimitrija Rupla** in **Franca Frattinija**, ki naj bi postala stališče Evropske unije. Nekateri slovenski politiki, predvsem **Janez Janša**, opozarjajo na nevarnost ločenega dogovora med Italijo in Hrvaško, ki imata na Jadranu glavno besedo in bi se lahko marsikaj dogovorili na škodo manjših, med katere sodi Slovenija. Janez Janša meni, da bi morala Slovenija razglasiti teritorialno morje in uveljaviti iz njega izhajajoče pravice, saj nekateri dokumenti, ki jih je sprejela in zapisala, niso njej v prid in jih bo lahko Hrvaška izkoristila sebi v prid. Za najostrejši odgovor Hrvaški se je zavzel **Zmago Jelinčič**. Jadransko morje bi morali znova razdeliti v okviru pogajanj o nasledstvu Jugoslavije, za hrvaške državljanje pa uvesti vize za vstop v Slovenijo.

Med največjo vladno stranko **LDS** in največjo opozicijo stranko **SDS** poteka zanimiv dialog, kdo je komu ukradel

predlog ukrepov v primeru hrvaške razglasitve ribolovne in ekološke cone. Vladna koalicija in tudi predsednik republike **dr. Janez Drnovšek** poudarjajo, da Sloveniji ni treba hiteti in ukrepati v naglici, saj bo moralna Hrvaška spremeniti način delovanja, če bo želela uspeti v pogajanju za članstvo v Evropski uniji. Minister za evropske zadeve **dr. Janez Potočnik** je podaril, da je pojem izključne suverenosti preživet, minister za kmetijstvo **Franc But** pa je navedel posodobitev slovenske ribiške flote, ki bo sposobna loviti tudi v visokem morju, in spomnil, da ima Slovenija do uporabljene 1500 ton rib v hrvaških vodah, ki je doslej ni izkorisčala.

Slovenska politika pa je enotna v oceni, da je hrvaška poteka v funkciji bližnjih volitev, na katerih želijo stranke z obrambo nacionalnih interesov zoper domnevno nevarno Slovenijo dobiti čim več glasov in opravičiti morebitne zaplete pri pogajanjih o članstvu v Evropski uniji. **Jože Košnjek**

## Največ 35.000 državnih uslužbencev

**Ljubljana** - Vlada je sprejela kadrovski načrt organov državne uprave za leti 2004 in 2005. Konec letosnjega leta bo na ministrstvih, v vladnih službah in na upravnih enotah zaposlenih 34.183 uslužbencev. Do konca leta 2004 se bo število zaposlenih smelo povzeti na 34.662, do konca leta 2005 pa na 35.438. Število javnih uslužbencev se v prihodnjih letih ne bi povečevalo, če ne bi bilo treba zaradi vstopa v Evropsko unijo in profesionalizacije vojske okrepiti vojsko in policijo. Zaradi tega bo vlada dodatno zaposlila 450 policirov in 600 vojakov. V drugih državnih organih se bo število zaposlenih zmanjševalo. Ker se bodo naloge carine zmanjšale, bodo carinikom omogočili dokup pokojninske dobe in upokojitev ali premestitev v policijo.

\*J.K.

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Spoštovane naročnice in naročniki

Leto 2003 je stopilo v zadnje trimesečje. Te dni smo vam poslali položnice za trimesečno naročnino. Številni ste se že odločili za mesečno in položnice dobivate vsak mesec.

Oktobra bo izšlo pet petkovih in štiri torkove številke, kar skupaj znaša 2.170 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.736 tolarjev**. Ker bomo v petek, 31. oktobra, praznovali dan reformacije, bo zadnja oktobrska številka izšla že v četrtek, 30. oktobra.

Novembra bodo izšle štiri torkove in štiri petkovne številke, kar skupaj znaša 1.880 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.504 tolarjev**.

Decembra bo izšlo pet petkovih in tri torkove številke, kar skupaj znaša 1.990 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.592 tolarjev**. V tednu pred božičnimi prazniki in v tednu pred novoletnimi prazniki bo izšla le po ena številka, obakrat petkova, da jih bomo priložili TV okno.

Naročnina za letošnje zadnje trimeseče torej znaša **6.040 tolarjev**; pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **4.832 tolarjev**.



Položnico seveda lahko plačate tudi na naši blagajni na Zoisovi 1 v Kranju (nasproti sodišča, ob Sparu in Hervisu), ki smo jo letos preselili v lepši, prijaznejši prostor. Male oglase in plačila sprejema Jana, za naročnike skrbí Gordana, ki jo lahko pokličete po telefonu 04/201-42-41. Pri plačilu na naši blagajni seveda prihranite nekaj tolarjev, saj vam ne zaračunavamo provizije.

Druga novost so položnice, ki nam jih poslej pripravljajo v poštnem središču, zato se ne boste več jezili zaradi lepila, ki je bilo včasih preveč razmazano.

Od zadnje naročniške akcije nam je ostalo še nekaj paličnih mešalkov in ožemalnikov za limone. Poklonimo ga vsakemu novemu naročniku. Poklonili ga bomo tudi vam, če boste vsaj za eno leto na Gorenjski glas naročili svojega sorodnika, soseda, prijatelja. Poskusite, ne bo jih težko prepričati, saj je Gorenjski glas zanimiv časopis, ki prinaša novice iz domačih krajev. Povejte jim, da časopisu vsak petek priložimo televizijo priloga TV okno, vsak zadnji tork v mesecu revijo Moja Gorenjska in ob koncu leta poklonimo letopis Gorenjska, ki bo tudi letos v celoti v barvah.

Marija Volčjak

## Gorenjski kanonirji iz Landsberga

Letos mineva 60 let od prisilne mobilizacije slovenskih mož in fantov v nemško vojsko. Okrog sto Gorenjcov se je za "kanonirje" urilo v bavarskem mestu Landsberg.

**Kranj** - Slovenski možje in fantje, rojeni leta 1924 in 1925, so bili v začetku leta 1943 vpovalčani v nemško vojsko. Skupno je nadelo uniformo Hitlerjevega vojaka okrog 15.000 Slovencev. Najprej so morali za tri mesece v nemško delovno službo RAD (Reichs Arbeitsdienst), maja pa v vojašnice na vojaško urjenje. Okrog 100 Gorenjcov, ki so bili določeni za topničarje ali kanonirje, je bilo poslanih v bavarsko mesto Landsberg ob reki Lech. Krepkejši so bili določeni k težkim topovom, šibkejšim pa k lažjim. Postali so "Landsbergerji". Vojna jih je "kot zrna v peščenem viharju" (tako je zapisal mobilizirani Igor Slavec) razpršila po evropskih bojiščih od Norveške do Rusije. Nekateri so za vedno ostali tam. Drugi, srečnejši, so se leta 1945 vrnili v tedanje Jugoslavijo, ki jih kot nemške vojake ni posebej prijazno sprejela. Posamezniki so tvegali pobeg iz nemške vojske in se priključili partizanom, kjer so se po začetnem nezaupanju partizanskih komandantov izkazali kot izurjeni in pogumni vojaki. Marsikoga je rusko ujetništvo rešilo smrt na fronti. Vključeni so bili v enote, ki so sodelovali pri osvobajanju Jugoslavije spomladi leta 1945, predvsem na Sremski fronti, kjer so številni padli. Najhuje se je godilo invalidom in vdovam padlih v nemški vojski.

"Landsbergerji" se po drugi svetovni vojni organizirano niso srečevali, saj čas takim sreč-

njem ni bil naklonjen. Po osamosvojitvi Slovenije so **Franci Globočnik** iz Tržiča, **pokojni Viktor Lavtar** iz Kranja, **Lojze Wagner** iz Radovljice in **Igor Slavec** iz Struževega pri Kranju pripravili prvo srečanje "Landsbergerjev" leta 1994 v Primožkovem gostilnem v Pristavi pri Tržiču. Potem so se srečevali na Križni gori, v Dobnem, v Radovljici, v Kropi, na Jezerškem, na Zgornji Beli, na Brdu

kdo in ohranajo spomin na padle in po vojni umrle tovariše. Vojna se je grdo poigrala z nami, zato naj bo naša izkušnja opomin, naj je nikdar več nične ne izziva. Kljub doživetemu in preživetemu smo zelo uspešni, sposobni in častni državljanji naše mlade Slovenije. Ne mi, ne naše žene, ne naši otroci, vnuki in pravnuki, njih mamice in očki do danes nismo problem naše družbe, je zapisal Igor Slavec.



in Šmarjetni gori, v Zbiljah in pretekli teden pri Svetem Duhu, kjer je bilo že deseto srečanje. Srečanja so združila landsbergerje kanonirje. Postali so prijatelji, ki spoštujejo drug drugega in nikdar ne sprašujejo, kakšno politično in drugo prepričanje ima

vec. Na srečanja prihajajo s progami, redno pa vabijo vdove pokojnih vojnih tovarišev.

Leta 1995, ob 50-letnici konca druge svetovne vojne, so obiskali Landsberg. Sprejel jih je nadžupan **Franz Xaver Roessle**. Dejal jim je, da mu je ta obisk odpri nov pogled na zgodovino 2. svetovne vojne in njegovega mesta v njej ter spoznanje, da so bili takratni nemški vojaki tudi vojaki sosednjih narodov. "Še vedno nas težijo zločini obhov svetovnih vojn, ki jih je sprožila prav Nemčija. Prišli ste, da bi lahko obnovili spomine. Za to pa je potreb-

no obojestransko prizadevanje za razumevanje med ljudmi in narodi, kar edino služi krepitevi miru."

Letošnje deseto srečanje "Landsbergerjev" v Svetem Duhu je imelo še poseben pomem. Izšla je dobrih 200 strani obsegajoča **knjiga Landsbergerji**, ki sta jo uredili Igor Slavec in Franci Globočnik. V njej 18 nekdanjih kanonirjev obujne zanimive in pretresljive spomine na bivanje v saarburški vo-

jašnici v Landsbergu, zgrajeni v letih 1900 - 1905 in opisuje boj za preživetje na fronti in vrnitev domov v Jugoslavijo, ki je bila za večino nepriznana zaradi "madeža nemškega vojaka". Večina jih je morala še na "dosluženje" v jugoslovansko armando in na kasnejše pogoste orožne vaje. Madež nemškega vojaka je sprala še slovenska država s priznanjem, da so bili žrtve vojnega nasilja in da so tudi v tujih uniformi pod tujo zastavo ostali Slovenci.

**Jože Košnjek,**  
foto: Tina Dokl

### Novi fakulteti v Mariboru

**Ljubljana** - Državni zbor je na septembrskem zasedanju, ki se je končalo pretekel teden, sprejel odlok o preoblikovanju Univerze v Mariboru. Na Univerzi v Mariboru bosta prihodnje leto začeli delovati **Medicinska fakulteta** in **Fakulteta za policijske in varnostne vede**. Začetek delovanja bo odvisen od pravčasne zagotovitve vseh pogojev za delovanje, vključno s profesorji. Nova medicinska fakulteta v Mariboru je bila ustanovljena zaradi pomanjkanja zdravnikov v Sloveniji, ki ga ljubljanska Medicinska fakulteta ne more odpraviti. Fakulteta za policijske in varnostne vede pa bo nadaljevala delo sedanje Visoke policijsko varnostne šole, ki je organizacijska enota ministrstva za notranje zadeve in deluje v prostorih ministrstva na Kotnikovi v Ljubljani. Te prostore bo sedaj uporabljala nova fakulteta. Poslanci so ustanovitev obeh fakultet sprejeli soglasno.

J.K.

# Računi so čisti, gradnja se nadaljuje

To zimo bo nova stometrska skakalnica državnega nordijskega skakalnega centra na Gorenji Savi pripravljena za vadbo. SGP Tehnik trenutno gradi doskok in sedežnico, poravnana in zatravljena bo tudi okolica.

**Kranj - Dve leti sta minili, kar je bil na Gorenji Savi položen temeljni kamen, nekaj mesecov kasneje, konec leta 2001, pa je škofjeloški Tehnik začel graditi stometrsko skakalnico, zasekano v pobočje Šmarjetne gore. Gradnjo vodi 15-članski gradbeni odbor, ki mu predseduje Alojz Gorjanc, nadzor je v rokah Domplana, investitorstvo pa je pred leti iz rok mestne občine Kranj prevzel smučarski klub Triglav. Je bila to za klub, ki vzgaja vrhunske skakalce, pametna odločitev ali ne, zdaj nima smisla razglabljati, tudi ne pogrevati zgodovine predvsem de-narnih zapletov za center, ki bo edini pri nas poleti in pozimi omogočal skoke do 120 metrov in bo namenjen tako za vzgojo mladih slovenskih skakalcev kot za tekme klubskega, državnega in mednarodnega značaja.**

Prelomna za nadaljnjo gradnjo in usodo centra je bila nedvomno letošnja junija seja sveta mestne občine Kranj, ki je sledila podpisu pisma o nameri, s katerem podpisniki zagotavljajo, da bodo za center zbrali skupaj okrog 800 milijonov tolarjev; mestna občina Kranj (poleg zemljišča) in fundacija za finančiranje športnih organizacij v Sloveniji po 30 odstotkov, ministru za šolstvo, znanost in šport ter smučarska zveza Slovenije in smučarski klub Triglav pa po 20 odstotkov. Po podpisu pisma o nameri je mestni svet sprostil tudi 40 milijonov tolarjev prora-

čunskega denarja, ki ga je kranjska občina letos namenila za nadaljevanje gradnje.

"Amaterji gradimo objekt, vreden 800 milijonov tolarjev, kar je svojstven primer v svetu. Gradbeni odbor se je sestal že več kot stokrat, vsi delamo brezplačno, brez nagrad, dnevnic, kilometrin - za dobro slovenskega in kranjskega skakalnega športa," poudarja predsednik gradbenega odbora Alojz Gorjanc. Da je delo odbora "čisto", je potrdila tudi revizija, spodbujena z nezupanjem zaradi zamegljene slike o dejanski vrednosti projekta, ki je bil že v ureditvenem načrtu iz

leta 1996 ocenjen na dobro milijardo tolarjev, z revalorizacijo pa bi dosegel 1,6 milijarde tolarjev.

"Ocenjeno vrednost smo znižali na 800 milijonov tolarjev, kar pomeni, da skakalnico zelo racionalno gradimo. Dejansko pa je to velik objekt, ki ne more biti poceni, tudi gradbena dela so bila zaradi skalovitega terena zahitevnejša, kot smo predvidevali. Račune za nazaj imamo poravnane. Center naj bi bil v grobem končan prihodnje leto. Pred dnevi je gradbeni odbor skupaj z izvajalcem del SGP Tehnik sprejel operativni plan za zadnje letošnje četrtletje. Septembra so se dela nadaljevala, do zime pa bo skakalnica usposobljena za redne treninge in domača tekmovanja. Trenutno gradimo doskok, postavljena bo dvosededežnica in tribuna za gledalce. Pred dnevi pa smo iz Finske dobili tudi plastiko, ki bo položena spomladti, tako da bi od junija naprej lahko vadiili na plastični skakalnici. Okolica skakalnice bo zatravljena že to jesen, tudi plastika je zelen, tako da objekt ne bo več kot tujek bodel iz okolja," pravi



Alojz Gorjanc. Na odprtje skakalnice že težko čakajo mladi kranjski skakalci in kombinatorji pa tudi njihovi vrstniki iz vse Slovenije, še posebej dijaki prvega letnika skakalnega oddelka ekonomske šole v Kranju. Vožnje na treninge v tujino namreč vzamejo veliko časa, so tvegane in drage. Triglav, denimo, skakalnico v Beljaku plačuje po petnajst evrov na dan za vsakega skakalca. Naslednjo zimo bosta

na novi skakalnici na Gorenji Savi državno prvenstvo in tekmovanje za celinski in alpski pokal, avgusta 2005 je v FIS kolektorju predviden letni svetovni pokal, konec januarja 2006 pa svetovno mladinsko prvenstvo v nordijskih disciplinah.

Da je treba začeto gradnjo končati, so se junija zedinili tudi visti, ki dajejo in bodo še dajali denar zanjo. Doslej so zbrali 450 milijonov tolarjev, manjka torej

še približno 350 milijonov tolarjev. Glavnino, potrebno za grobo dokončanje centra, bo treba zbrati prihodnje leto, zato v smučarskem klubu Triglav trkajo tudi na vrata velikih in malih sponzorjev. Med večjimi omenjajo zlasti zavarovalnico Triglav, ki je podpisala večletno sponzorsko pogodbo, kmečko zadrugo Krško, Mercator Gorenjska, manjše sponzorje pa vabi, da za 50.000 tolarjev postanejo "botri" kvadratnega metra naletne smučine.

Helena Jelovčan,  
foto: Tina Dokl

## Prihodnost v verskem turizmu

**Brezje - Krajanji Brezij so se v soboto zbrali na praznovanju prvega krajevnega praznika, čeprav so ga določili že pred sedmi leti v počastitev in spomin na blagoslovitev breške cerkve. Krajevni praznik je zato vezan na prvo nedeljo v oktobru. Ob tej priložnosti jim je radovljiski župan simbolično izročil zastavo v grbom krajevne skupnosti Brezje, ki jo je oblikoval Klemen Rodman.**

"S svojim grbom in zastavo bo krajevna skupnost, v kateri stoji tudi vseslovensko svetišče, odslej še bolj prepoznavna," je poudaril predsednik sveta krajevne skupnosti **Jakob Langus**. Breški grb sestavlja dva prepoznavna detajla, ki označuje kraj z 880 prebivalci - zvon in začetnica mariograma z gongom oziroma glasbeno noto. Jakob Langus se je pojavil, da so letos naredili več, kot so načrtovali glede na sredstva iz občinskega proračuna, vse odločitve na sejah sveta pa so potr-

gusi. Župan Radovljice **Janko S. Stušek** je izrazil zadovoljstvo, da so uresničili idejo o svojem prazniku in simbolih, saj meni, da to poveže krajanje. Sicer pa imajo po njegovem prepričanju Brezje največjo perspektivo v verskem turizmu,

zato upa, da se bodo uresničila prizadevanja, da bi Brezje uvrstili med deset novih evropskih narodnih svetišč, ki naj bi se pridružila sedanjam petim. Ob krajevnem prazniku so podelili tudi priznanja, in sicer predsedniku kulturnega društva Brezje Dušanu Kocjančiču za uspešno vodenje društva, predsedniku gasilskega društva Izidorju Arihu za marljivo in prizadetno delo ter vrtcu Brezje za njihovo desetletno prizadetno delo.

Mateja Rant

## Voda odteka iz Preddvora

**Preddvor** - Možanca, Kokra, Mače, so tri vasi v občini Preddvor, ki so letošnje sušno poletje najbolj trpele pomanjkanje vode. Ob tem je območje občine zaradi svoje geografske lege eno bogatejših območij z viri pitne vode, žal pa je večina po cevih odteka drugam, v pismu, ki ga je napisal ministru za okolje in prostor

**mag. Janezu Kopču**, ugotavlja župan preddvorske občine **mag. Franc Ekar**. Iz preddvorskih virov črpa vodovodno omrežje, s katerim upravlja Komunala Kranj, iz Preddvora pa oskrbuje pretežni del Kranja in drugih naselij v mestni občini, naselja v sosednjem občini Šenčur in v občini Medvode, domače vode pa so deležna tudi štiri od štirinajstih naselij v občini Preddvor. Z večino odvzetne pitne vode se s prodajo zunaj občine Preddvor ustvarja dohodek (tudi dobiček), od katerega občina nima ničesar. V občini Preddvor si bodo zato še naprej prizadevali, da pridobijo del dohodka tistih, ki z javnim dobrim, odvetim v občini Preddvor, tržijo drugje. Župan Ekar pa opozarja tudi na problem reke Kokre. Njen vodostaj se vsako leto niža. Največji problem predstavlja srednji tok, kjer sta dva večja odvzema, eden za potrebe protokolarnega objekta Brdo, drugi za namen zasneževanja smučišč na Krvavcu.

Danica Zavrl Žlebir

## GORENJSKI GLAS

### Odgovorna urednica

Marija Volčjak

### Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cvetko Zaplotnik

### Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cvetko Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci:

Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

### Fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šink

### Lektorica

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino

Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglašno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina:

telefon: 04/201-42-41 za četrto trimesecje 2003 znaša 6.040 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.832 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vračanju

štetilke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov: Oglasne storitve: po cenniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za proračno na Hrvaškem).



Piše: Mag. Cene Matičič

## Akcija 25 poslancev ali Vpet v leta pomladi sedemdesetih let (XXIII. del)

Vipotnik je štel za nujno prosiči Rusi, naj poižkuša pomiriti študente...

Prvi komunike poslušam v večernih poročilih. RADIO Ljubljana, pol ure kasneje pa tudi že v poročilih TV.

### Razširjeni IO SZDL Domžale

Na večer me obišče Toni Laznik z ženo. Uspelo mu je dobiti zapisnik famozne seje razširjenega IO SZDL Domžale (tudi danjo me niso povabili) z zaključki, ki jih je diktiral Vipotnik. Ti sklepali, ki so se neprestano obnavljali in ponavljali, so bili bistvena osnova vseh kasnejših razprav v slovenskem prostoru, pa tudi obtožb ob moji izključitvi.

Ob prebiranju sem tako presečen, da sploh ne morem verjeti v iztrijeno pokvarjenost in zlobo tistih, ki so jih diktirali in sprejemali...

Ivan Vidali prihaja celo do sklepa, da sem bolestno, ambiciozno bolan, in da sem to akcijo vodil z namenom, da sam postanem član predsedstva SFRJ...

12. VIII. 1971 (četrtek) DELO objavlja sklep in potek včerajšnje seje IO SZDL Domžale na prvi strani.

Dr. Vojan Rus pošilja Vipotniku novo pismo, v katerem podpira protest proti enostranskemu kaznovanju oziroma odstranjanju enega od poslancev, da se represalije izvajajo specialno proti meni; ter poudarja neupravičenost celotne gonje.

### Gonja pa se kar nadaljuje

Ivan Kreft odpotuje v Gornji Radgoni na sestanek, kjer naj bi ocenjevali njegovo odgovornost. Tako kot ostali, se tudi on upira vnašanju stare oblastniške formule: Divide et impera... Ker je na splošno vedno o vsem zelo dobro seznanjen, lahko trdi, da tudi v Mariboru iz dneva v dan sklicujejo sestanke s tematiko "akcija 25 poslancev", kot tudi, da so mariborski študentje solidarni z ljubljanskimi. Da ta njegova informacija ni iz trte zvita. Potrjuje moj pogovor z dr. Tinegom Lahom, v katerem pravi: "...fert na fert sklicujejo sestanke in nas prepičujejo..."

13. VIII. 1971 (petek) "Kakšna je vloga subjektivnega faktorja na naši družbi" je na-

slov članka v časniku KOMUNIST, ki meditira o poteku in sklepih seje republike SZDL.

"Ne more biti demokracije brez SZDL" je naslov obširnega članka, ki ga objavlja DELO o poteku razprave omenjene seje SZDL. Preko cele strani je predstavljen kronološki pregled, kot ga je sestavila SZDL. Poročilo se omejuje zlasti na razprave dr. Vojana Rusa, Lenarta Šetinca, Dagmarja Šusterja, Dušana Voglerja, Nade Majcen, Marjana Javornika in Janeza Vipotnika. Posebej so poudarjene besede Janeza Vipotnika, ki zahteva, da se protiakcija zaustavi pri izrečeni kazni za Matičiča in predlogu za njegov odpoklic. V Lesnini me čakajo nove naloge, v luči razvoja lesne industrije Slovenije naj bi za hrvaško strokovno revijo. Privredni pregled sestavlja zapis o položaju in vlogi Lesnine v lesnem gospodarstvu Slovenije.

14. VIII. 1971 (sobota) Močno me presenetil članek, ki ga prinaša DELO pod naslovom "Akcija poslancev ima pečat sa-

movljnosti", kot neke vrste vsebine seje občinske konference SZDL v Gornji Radgoni. Iz tega sestavka bi se dalo sklepati, da se Ivan Kreft strinja z občinskimi stališči in da zavrača krivdo, češ da ni bil med organizatorji akcije. Ker ga dobro poznam, sem prepričan, da se on ni distanciral in da je zapis samovoljno prikrojen.

### Urednik Vlado Jarc kliče k trennosti

Na prvi strani DELA je objavljen "Epilog akcije 25 poslancev" urednika Vlada Jarca. Trdi, da je akcija dober nauk tako za SZDL kot za poslance, saj se je izkazalo, da se moramo socialistične demokracije učiti vsi, se pravi "od vrha navzdol", pa tudi "od spodaj navzgor."

### se nadaljuje

*Knjiga avtorja Ceneta Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004. Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 041 42 00 00*

## Škode je za 422 milijonov

Strokovna komisija je končno ocenila škodo po neurju, ki je divjalo v občini Kranjska Gora. Samo na vodotokih je škoda za 137 milijonov tolarjev.

**Kranjska Gora** - Od 29. do 31. avgusta je Zgornjesavsko dolino, predvsem Rateče, Srednji Vrh, Podkoren, Gozd Martuljek in Belco prizadelo silovito neurje, saj je v nekaj urah padlo neverjetnih 147 litrov dežja na kvadratni meter. Hudourniki so prestopili brezove, trgali so se zemeljski plazovi, ceste so bile poplavljene in poškodovane, tudi vršiška cesta in ceste v alpske doline, v Ratečah so morali podpreti most, da ni Trebiža poplavila vseh okoliških hiš ... Nastala je ogromna materialna škoda, ne le v bližini naselij, ampak tudi na gozdnih cestah, saj jih je bilo od 140 kilometrov poškodovanih in neprevoznih kar 124 kilometrov, najbolj na tromejo, Jureževu planino, Belco, Krnico, Macesnovec in Brevant. Poškodovani vodotoki so povzročili tudi to, da je imela domača Komunala veliko dela z zagotavljanjem neoporečne pitne vode, ki so jo moral klorirati.

Na občini Kranjska Gora so takoj opozorili na to, da del krivde za tako hude posledice nosi država, ki ni poskrbela, da bi bili najbolj nevarni hudourniki očiščeni in primerno vzdrževani. Najbolj se je to videlo na hudourniku Trebiža v Ratečah, ki je imel ob sanaciji v zgornjem delu v strugi še vedno toliko materiala, da bi se povoden ob ponovnih hudi padavinah lahko ponovila. Čeprav so predvsem gasilci, Komunala Kranjska Gora in domačini sproti odpravljali največjo škodo, jo je še vedno zelo veliko. Vodnogospodarsko podjetje Kranj, ki vzdržuje vode, ni zmoglo vsega, podjetju za urejanje hudournikov, ki je minula desetletja kot specializirano podjetje zgledno skrbelo za hudournike, pa je država odvzela koncesijo.

V Kranjski Gori so imenovali posebno strokovno komisijo, ki je ocenjevala škodo na osnovi uredbe o metodologiji za ocenjevanje škode. Komisija je ocenjevala škodo na kmetijskih zemljiščih, na vodotokih, na gradbenih objektih in na javni infrastrukturi. Največ škode je bilo po oceni na vodotokih in sicer za več kot 137 milijonov tolarjev, sledi škoda na kmetijskih zemljiščih v višini 120 milijonov tolarjev, na gozdnih cestah je škoda za 102 milijona tolarjev, na gradbeni infrastrukturi in na gradbenih objektih za 22 milijonov in na vodovodnem omrežju za 40 milijonov tolarjev. Skupna škoda, ki jo je povzročilo neurje, znaša tako 422 milijonov in 800 tisoč tolarjev. Tak znesek so posredovali Upravi RS za zaščito in reševanje, pričakujejo pa, da bo pri sanaciji priskočila na pomoč tudi država.

Darinka Sedej

## Trpinčenih vse več otrok

Letošnji teden otroka je v znamenu boja proti nasilju in zlorabam otrok. 3500 primerov slabega ravnana z otroki.

**Ljubljana** - Zveza prijateljev mladine Slovenije je minuli ponedeljek predstavila poslanico ob tednu otroka, v kateri je poudarila pomen skrbi za otroke in uresničevanje njihovih pravic. Predstavili so tudi rezultate analize kljuc na telefonu TOM, akcijo Pomežik soncu 2003 in projekt Hiša zavetja za otroke, kjer naj bi otroci, ki so žrtve zlorab in trpinčenj, našli začasno varno namestitev.

Teden otroka se je začel z dnevnim otroka minuli ponedeljek. Vodilo letosne poslanice so

sklepi 13. otroškega parlamenta, na katerem so otroci govorili o nasilju med in nad otroki ter o

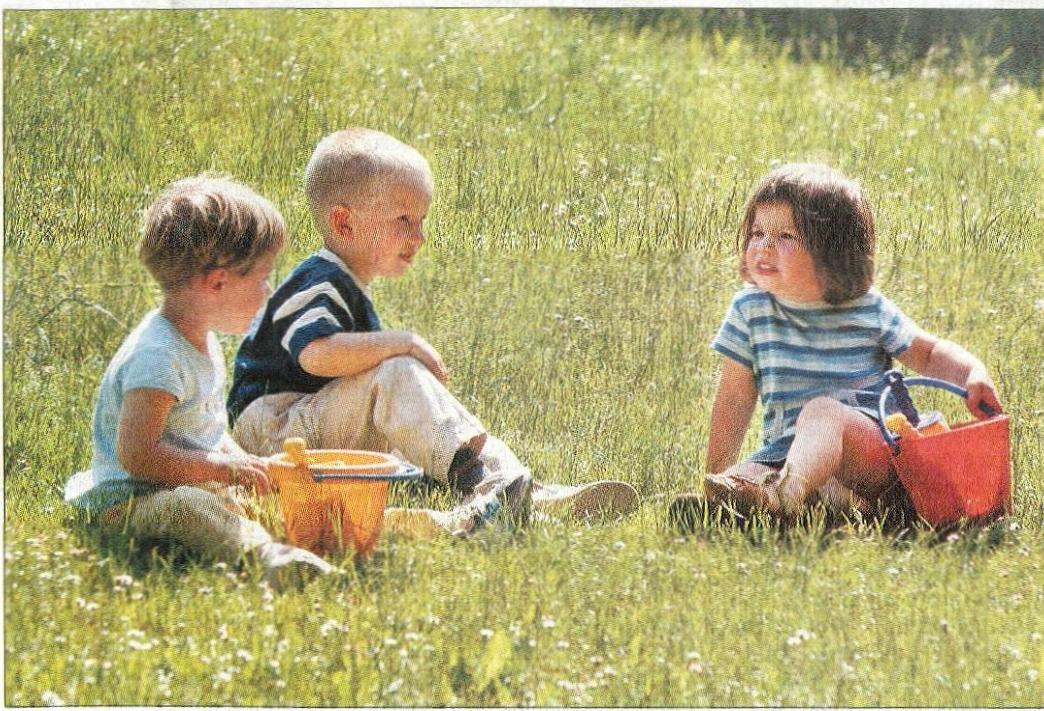
zlorabah otrok, na letosnjem pa bodo razpravljali o humanih medosebnih odnosih in zdravi spolnosti.

Uspešen je bil tudi projekt Pomežik soncu, s katerim so omogočili brezplačno letovanje otrokom iz socialno ogroženih družin. Pri slednjem je sodelovala tudi farmacevtska družba Lek, ki je peto leto partner pro-

jeta Teden otroka. Zveza prijateljev mladine Slovenije že pet desetletij skrbi za dobro otrok, ob tednu otroka pa so njeni predstavniki poudarili, da bodo v imenu otrok pozvali vlado, ministrstva, varuha človekovih pravic in druge institucije, naj storijo vse, da bi otroke zavarovali pred vsemi oblikami telesnega ali duševnega nasilja, zanemarjanja, malomarnega ravnana, trpinčenja in izkoriscenja otrok.

V Sloveniji se različne institucije letno ukvarjajo z okoli 3500 primeri slabega ravnana z otroki, vendar so v to številko zajeti le tisti otroci, ki jih je institucionalni sistem opazil. Med vidnimi primeri trpinčenja otrok je kar 60 odstotkov telesnega in spolnega trpinčenja, v ostalih primerih pa gre za zanemarjanje in slabo ravnanje. Takim otrokom naj bi pomagali v Hiši zavetja za otroke, letos naj bi odprli prvo od sedemnajstih hiš. Od leta 1990 deluje tudi telefon otrok in mladostnikov TOM, ki omogoča otrokom vsak dan od 12. do 20. ure klicanje na brezplačno telefonsko številko 080 1234.

Renata Škrjanc,  
foto: Tina Dokl



## Muzej pred spremembami

Občina Žirovnica ne bo pristopila k soustanoviteljstvu javnega zavoda Gornjesavski muzej Jesenice - Muzejsko dejavnost bo na svojem območju zagotavljala pogodbeno.

**Žirovnica** - Tako so na seji minuli četrtek sklenili žirovniški svetniki klub opozorilu **Nataše Kokšinek**, ravnateljice muzeja, da to prinaša bistvene posledice za finančiranje in upravljanje z zbirkami, kot so Prešernova in Finžgarjeva rojstna hiša. Sodeč po obrazložitvi občina Žirovnica meni, da je za obe spominski hiši, ki sta kulturna spomenika državnega pomena, dolžno skrbeti ministrstvo za kulturo, upravnik pa naj bi bil po nekaterih informacijah še naprej Gornjesavski muzej. Za obveznost

občine štejejo, da skrbti za predstavljanje in vzdrževanje zbirke iz dedičine lokalnega pomena (o življenju in delu Matije Čopa v njegovi rojstni hiši v Žirovnici), zbirka premično dedičino na svojem območju in ohranja krajno zgodovino. Menijo, da zaradi skrčenega obsega dejavnosti ni smiseln, da so še soustanovitelji muzeja in da bi zadostovala pogodba za opravljanje del, ki so del te javne službe. Ostale dejavnosti, ki ne sodijo v okvir varovanja in upravljanja s kulturno dedičino,

kot so predstavljanje Čopove zbirke, vodenje po poti kulturne dedičine, muzejski večeri, bi izvajali v drugačni organizacijski obliki z elementi turistične dejavnosti in skladno s tem tudi prerazporedili proračunska sredstva.

Odločitev žirovniške občine tako povečuje zadrgo Gornjesavskoga muzeja, ki že tako trenutno zaradi sprememb zakonodaje na tem področju nima usklajenega ustavovitvenega akta, ker nove osnove za delovanje zavoda s strani soustanoviteljic (občin Jesenice, Kranjska Gora in Žirovnica) še niso dogovorjene. To pa je pogoj za pripravo finančnega načrta za prihodnje leto in financiranje dejavnosti s strani države. Ministrstvo za kulturo lahko zaradi njihovega neurejenega statusa tudi upravljanje s Prešernovo in Finžgarjevo hišo poveri drugemu muzeju na tem območju. Temu je treba dodati še reševan-

je viška kadrov, saj Občina Žirovnica v projekciji vzpostavitve turistično kulturne službe za začetek predvideva le enega delavca za polovični delovni čas. Poleg tega muzejska enota Žirovnica razpolaga z največjim deležem lastnega prihodka.

V muzeju se strinjajo, da je treba pristopiti k oblikovanju novega dogovora o ustanovitvi in financiranju muzeja, v mesem času (ocenjujejo, da vsaj do konca prihodnjega leta) pa bi financiranje teklo po starem. "Vsako prenagljeno ukrepanje ima lahko resne posledice za opravljanje javne službe varovanja kulturne dedičine in upravljanja z njo, vključno z zaprtjem zbirk kot najhujšo možno posledico," je v zaključku obražlosti žirovniškim svetnikom zapisala Nataša Kokšinek in dodala, da se zdi primernejša rešitev dogovor o ponovni reorganizaciji muzeja.

Mendi Kokot

## Premalo stavbnih zemljišč

Občini Škofja Loka primanjkuje stavbnih zemljišč. Nekaj jih je prostih, vendar le za manjše ureditve.

**Škofja Loka** - Del nezazidanih zemljišč predstavlja manjše parcele znotraj zazidalnih zemljišč, ki pa večinoma niso na trgu stavbnih zemljišč zaradi lastninskih razmer, zaradi kmetijske rabe ali denacionalizacije.

"Potencial za razvoj mesta predstavlja območje vojašnice in območje med Kidričeve in Partizansko cesto. Te površine so pomembne za razvoj mesta in njenih dejavnosti, saj so v bližini starega mestnega jedra," nam je povedal župan Igor Draksler. V drugih naseljih večjih prostih stavbnih zemljišč ni, nekaj le v Retečah. Tu je gradnja neizvedljiva zaradi varstva arheologije.

Kot že zgoraj omenjeno, so večja neustrezno izrabljena zemljišča območje nekdanje vojašnice, območje med Partizansko in Kidričeve cesto (vrtilki) in območje Studenec (nekdanja klavnica) med Spodnjim trgom in Selško Soro. V vojašnici so večinoma opuščeni objekti in površine v začasni rabi. Del objektov naj bi tu prenovili, del namenili novogradnji. Vrtilki med Partizansko in Kidričeve so velik potencial zaradi bližine novega središča mesta. "Tu je prostor za nove mestovorne dejavnosti, še posebej pa se moramo posvetiti urejanju parkirnih površin," je razložil župan Draksler. Območje Studenec ob Sori je neustrezno za klavniško dejavnost, ki bo preseljena, tam pa bo več možnosti za nove dejavnosti in preureditev območja.

Vasi so se do danes večinoma dopolnjevale parcialno, brez celovitega urejanja. Posledice so nerazpoznavnost naselij, manjše možnosti za razvoj kmetij, neprimerno mešanje dejavnosti in negativni vplivi med namenljivostmi ter prometna neurejenost, ceste so večinoma razširjeni ali samo asfaltirani kolovozi in podobno. Razloge za te rezultate lahko iščemo v lastniških razmerah, v politiki države, ki ni tolerirala velikih sprememb, nam je še povedal župan.

Boštjan Bogataj



**Kamnik** - Pred kratkim je v Domu kulture v Kamniku proslavila zlati jubilej prva generacija maturantov kamniške gimnazije. 25 dijakov je takrat, pred petdesetimi leti, potrdilo obisk in delo v kamniškem hramu učenosti. Na slovesnosti so bili v petek zvečer skoraj vsi, med njimi tudi njihovi profesorji in prvi ravnatelj in razrednik mag. Cene Matičič. Kamniška gimnazija je bila vsa leta nepogrešljiv vir znanja številnim dijakom iz Kamnika in njegove okolice. Letos je uspešno opravilo maturo na gimnaziji 151 dijakov, med njimi so bili kar štiri zlati. Gimnazijo pa zdaj obiskuje 840 dijakov v 29 oddelkih. Na slovesnosti z bogatim kulturnim programom, ki so se judeležili tudi sedanji profesorji in dijaki, je prve maturante med drugim pozdravil kamniški župan Tone Smolnikar, ki je bil tudi sam maturant kamniške gimnazije. Poudaril je, da je ponosen na kamniško gimnazijo, saj so med številnimi, ki so ponesli ime Kamnika v petdesetih letih po svetu, tudi kamniški gimnaziji.

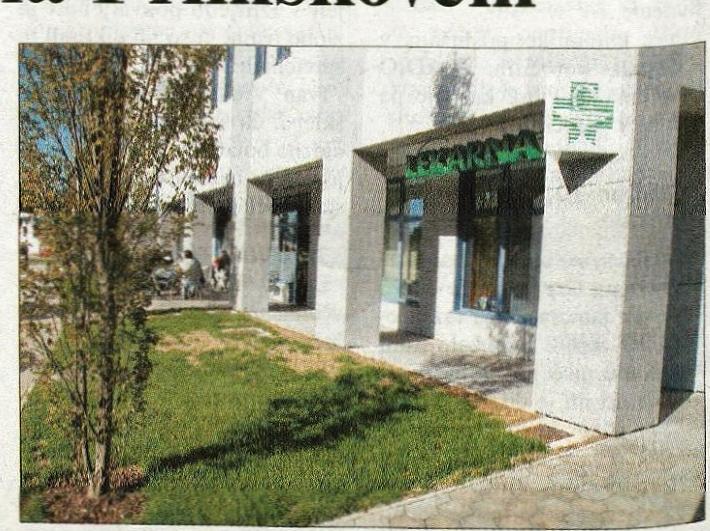
Andrej Žalar

## Nova lekarna na Primskovem

**Kranj** - Z novo lekarno, ki jo bodo v ponedeljek odprli v podjetniškem centru na Primskovem, bodo Gorenjske lekarne dopolnile svojo lekarniško mrežo v Kranju. Razen tega, da bodo izboljšali oskrbo z zdravili in medicinski pripomočki, bodo razbremenili osrednjo lekarno v Kranju. Z zdravili naj bi lekarna predvidoma oskrbovala približno pet tisoč prebivalcev.

V opremo so Gorenjske lekarne vložile več kot dvajset milijonov tolarjev. Poleg zdravil z receptom in brez recepta bodo nudili medicinsko-tehnične pripomočke, dodatke k prehrani, sredstva za nego in varovanje zdravja ter otroško prehrano in druge izdelke za dojenčke. "Z novo lekarno bomo skupaj še z dvema zasebnima lekarnama izpolnili merila, ki jih določa nacionalni program zdravstvenega varstva do leta 2004 glede števila prebivalcev, ki jih oskrbuje posamezen farmacevt, in števila prebivalcev na lekarno," je pojasnila pomočnica direktorja za strokovne zadeve Mateja Praprotnik. Lekarna bo odprtva vsak dan od ponedeljka do petka med 7. in 19. uro, v soboto pa med 8. in 12. uro.

Mateja Rant,  
foto: Gorazd Kavčič



Vhod v lekarno je urejen s parkirišča ob podjetniškem centru, pa tudi iz Jelenčeve ulice, kjer so uredili še dostop za invalide.

# Devet naložbenikov v leškem TNC

**Radovljica - Konec dober, vse dobro, bi lahko zapisali za negotovost, v kateri so se znašli lastniki zemljišča, kjer naj bi zgradili leški Turistično nakupovalni center (TNC). Zdaj je odlok o zazidalnem načrtu sprejet, upravna enota je izdala gradbeno dovoljenje za komunalno opremo zemljišča, minuli ponedeljek pa so v prostorih občinske stavbe podpisali tudi arhivski izvod pogodbe o opremljanju stavbnih zemljišč v območju zazidalnega načrta za TNC Lesce.**

Pogodbo je podpisalo devet lastnikov zemljišč, ki bodo 47000 kvadratnih metrov veliko zemljišče tudi komunalno opremili. Slednje naj bi stalo okoli 180 milijonov tolarjev, komunalna infrastruktura pa naj bi bila zgrajena v šestih mesecih. Radovljški župan **Janko S. Stušek** je lastnikom izročil pogodbe in dejal, da je to pomemben dogodek, ki vsem omogoča razvoj in uresničitev načrtovanega, občinski svetniki pa so sprejeli sklep, po katerem so investitorji letos in prihodnje leto oproščeni plačila nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Radovljška občina je s sprejetjem odloka o zazidalnih načrtih za omenjeni nakupovalni center, kjer naj bi zgradili trgovske, gostinske in servisne objekte, popravila svojo napako, ker pri pridobivanju soglasij ni pridobila tudi soglasij Direkcije republike Slovenije za ceste in Družbe za avtoceste RS. Graditelji so zato morali ustaviti gradnjo, večina je ostala pri izkopu, le podjetje ASP je zgradilo prodajni center vozil, ker pa ni imelo gradbenega dovoljenja, mu je po odločbi in-



Pogodbo o komunalnem opremljanju zemljišč za Turistično nakupovalni center Lesce je podpisalo devet lastnikov in naložbenikov.

špekterja že grozilo rušenje. Zdaj lastniki zemljišč lahko nadaljujejo gradnjo, rešeno pa je tudi vprašanje izvoza s sedanje magistralne ceste v TNC Lesce, ki bo ob bencinskem servisu. Rešitev je začasna, saj naj bi ob

gradnji avtoceste izvoz uredili z vključevalnim pasom.

**Renata Škrjanc,**  
foto: Gorazd Kavčič

## Ponudba za vse generacije

Teden vseživljenjskega učenja je festivalsko zasnovana prireditve Andragoškega centra Slovenije in številnih izvajalcev po vsej državi.

**Škofja Loka - Letošnji tenen bo Andragoški center pripravil že osmič, že od vsega začetka pa v projektu sodeluje tudi Škofja Loka s številnimi organizatorji. Letos se je priključilo več kot 10 organizatorjev in nad 20 sodelujočih na predstavitvi na Mestnem trgu v Škofji Loki.**

Začetke Tedna vseživljenjskega učenja v Škofji Loki gre prav gotovo iskati pri Juriju Svoljšaku, ki je tokrat povedal, da z drobnimi kapljicami znanja lahko dosežemo veliko, se veliko naučimo. Na predstavitvi v Škofji Loki je tokratni tenen predstavila mag. Zvonka Pangerc Pahernik iz Andragoškega centra Slovenije: "Leta 1996 smo model tedna prevzeli od An-

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak leto se v Andragoškem centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdalо razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljevcov, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak leto se v Andragoškem centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdalо razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

Občina je svoj delež v družbi Dom prodala, z novim koncesionarjem pa se bo skušala dogovoriti za nadaljnji vpliv pri poslovanju in delu.

**Medvode - Občina Medvode je kot družbenik vstopila v družbo Dom starejših občanov Medvode decembra leta 2000 zato, da bi si zagotovila vpliv pri nameščanju starejših občanov iz občine Medvode v oskrbo v domu in zaradi zaposlovanja medvoških občanov v tej družbi. Tako je v domu do danes našlo namestitev kar precej starejših občanov iz občine Medvode. Veliko pa se jih je tudi zaposlilo.**

V dveh letih je tako Dom izpolnil pričakovanja občine oziroma občanov in je postal center za veliko dejavnosti. Vendar pa se je že na začetku izkazalo, da socialne ustanove niso dobičkonosna podjetja. Pojavila se je izguba, ki jo je podjetje pokrivalo z osnovnega kapitala družbe. Do izgube je prišlo predvsem zaradi previških stroškov najemnin, ki jih cena oskrbe, ki jo priznava ministerstvo za delo, družino in socialne zadeve, ni pokrivala.

Vendar so ob tem tudi na ministerstvu poudarjali, da v prvem letu poslovanja izgube v tovrstnih domovih niso nič nenavadnega, saj takrat domovi še niso polno zasedeni, stroški zaposlenih in poslovanja pa so enaki kot ob polni zasedbi.

Letos družba Dom posluje pozitivno, žal (kot je bilo slišati v razlagah na seji) pa je ministerstvo zaradi različnih okoliščin, kot so pripravljalci gradiva za seji zapisali v obrazložitvi, Domu odvzelo koncesijo. Na seji je bilo o tem veliko vprašanj in tudi različnih namigovanj s pripombam, naj novinarji to raziskemo. Zagotovo bodo ta vprašanja še razburjala, če bodo poslej starejši občani iz medvoške občine pri oskrbi in občani pri zaposlovanju v prihodnje v

domu kakorkoli prikrajšani. Čeprav so občinski svetniki sprva težko razumeli, zakaj naj bi občina prodala svoj delež v dosedanjem upravljalnem družbi Dom za znesek 12,5 milijona, so se potem strinjali, da v novi družbi DEOS, ki je od sredete tedna na podlagi koncesije upravljač, na začetku vendarle ne gre prepričati svojega deleža kar tako. Seveda pa bodo zdaj skušali na podlagi pogovorov zadržati vpliv na poslovanje podjetja in delo v domu starejših občanov. S tem v zvezi oziroma v zvezi s postopki za umestitev in izgradnjo doma, stanovanjske cone ob njem in območja Brezovec pa bo posebna komisija pregledala takratne pogoje za pridobitev namembnosti in gradnje. **Andrej Žalar**

## Danski dijaki v Škofji Loki

Že šest let teče sodelovanje med Gimnazijo Škofja Loka in Gimnazijo Himmel in Roskilde na Danskom.

**Škofja Loka - Tokrat je 23 dijakov obiskalo Škofjo Loko. Letošnja tema sodelovanja v okviru projekta Comenius je Zdrava prehrana, zdrava mladina. "Pri našem raziskovanju nam pomagajo tudi podjetja Radenska, Droga, Peks in Kmetijska zadruga Škofja Loka," nam je povedal Jože Bogataj, močnik ravnatelja škofjeloške Gimnazije.**

V projektu poleg Dancev sodelujejo še Španci in Irci, naslednje srečanje pa bo v Španiji z naslovom Mediji in hrana. Zaključek projekta Comenius bo v začetku maja naslednje leto v Škofji Loki. Takrat bodo dijaki iz štirih evropskih držav predstavili analizo raziskave o prehranjevalnih navadah. V zadnjih dveh letih so redno zapisovali, kaj in koliko pojedo, sledila bo še analiza. Za rezultate se zanima tudi Zavod za varovanje zdravja v Ljubljani. V teh dneh pa so in bodo danski dijaki temeljito spoznali Slovenijo, spoznavali so Alpe, Ljubljano, v gostinski šoli so pripravili nekaj jedilnikov, včeraj so obiskali Benetke, danes pa spoznavajo kraški svet.

V sredo je dijake sprejel tudi škofjeloški župan Igor Draksler. Pozdravil jih je v imenu mesta: "Veseli me, da na ta način naši dijaki spoznavajo Evropo, dansi pa Slovenijo. Spoznajte naše razlike in skupno zgodbino," jim je zaželel župan. Danski gimnaziji so bili še posebej veseli obiska veleposlanika Kraljevine Danske v Sloveniji Larsa Moellerja, ki je z izjavo, da Škofja Loka prav gotovo spada med tri najlepša mesta v Sloveniji, navdušil tudi gostitelje. "Ob vrtniti domov povejte prijateljem, sorodnikom in znancem o čudovitih deželi in ljudeh, ki ste jih srečali tu," je še povedal Moeller.

**Boštjan Bogataj**

## Drsališče pri Khišlsteinu

**Kranj - Decembra bo v starem mestnem jedru Kranja zraslo montažno drsališče, veliko približno dvanajstkrat petindvajset metrov, za katerega bo občina odštela okrog dvajset milijonov tolarjev. Drsališče, ki bo po porušenju ledene dvorane na nekdanjem Gorenjskem sejmu edini umetni led v Kranju, bo - podobno kot v ljubljanski Zvezdi - do marca namenjeno rekreativnemu drsanju. Sprva je bilo zamišljeno, da bi drsališče postavili na Glavnem trgu, po pogovorih s stanovalci in predstavniki krajevne skupnosti Center pa so se v občinski upravi odločili, da ga umestijo na vrt gradu Khišlstein. V sredu je bila na Mestni občini Kranj javna dražba za izbiro najemnika drsališča, ki bo zanj skrbel to zimo in hkrati organiziral tudi gostinsko ponudbo, glasbo, animacijo drsalcev ter prireditve na ledu. Izkljuna cena za najem je bila tri milijone tolarjev. Kot edini ponudnik je bilo na dražbi izbrano kranjsko podjetje Flora.**

**H.J.**

## V Potočah peticija za grbine

**Preddvor - Medtem ko se v Mačah jezijo, ker so na lokalni cesti mimo šole postavili tri ovire za umiritev prometa, v vasi Potoče prosijo občino, naj jim na cesti skozi vas naredijo "ležeče policaje". Ugotavljajo namreč, da se je s širtvijo naselja v zadnjem desetletju promet najmanj podvojil, da so ogroženi šolarji, starejši občani iz tamkajšnjega doma in tudi krajanji, kajti vsi vozniki ne upoštevajo omiljite hitrosti skozi naselje. Vaščani s peticijo, naslovljeno županu občine Preddvor, predlagajo postavitev fizičnih ovir za umirjanje prometa na začetku vasi iz smeri Preddvora, kjer se cesta zoži, pa tudi višje v vasi. Vaščani so se poučili o zakonodaji in predlagajo tudi tehnično rešitev. Podobne želje glede ovir na cesti pa imajo tudi v Bašlju, o čemer je na srečanju predstavnikov občine Preddvor s predsednikom republiškega sveta za preventivo v cestnem prometu Bojanom Žlendrom govoril predsednik občinskega odbora za javno varnost Peter Zupan.**

**D.Z.**

## Občina prodala delež

Občina je svoj delež v družbi Dom prodala, z novim koncesionarjem pa se bo skušala dogovoriti za nadaljnji vpliv pri poslovanju in delu.

**Medvode - Občina Medvode je kot družbenik vstopila v družbo Dom starejših občanov Medvode decembra leta 2000 zato, da bi si zagotovila vpliv pri nameščanju starejših občanov iz občine Medvode v oskrbo v domu in zaradi zaposlovanja medvoških občanov v tej družbi. Tako je v domu do danes našlo namestitev kar precej starejših občanov iz občine Medvode. Veliko pa se jih je tudi zaposlilo.**

Letos družba Dom posluje pozitivno, žal (kot je bilo slišati v razlagah na seji) pa je ministerstvo zaradi različnih okoliščin, kot so pripravljalci gradiva za seji zapisali v obrazložitvi, Domu odvzelo koncesijo. Na seji je bilo o tem veliko vprašanj in tudi različnih namigovanj s pripombam, naj novinarji to raziskemo. Zagotovo bodo ta vprašanja še razburjala, če bodo poslej starejši občani iz medvoške občine pri oskrbi in občani pri zaposlovanju v prihodnje v

## Nižji komunalni prispevek

Da bi pritegnili naložbenike v novo industrijsko cono, so jim omogočili tudi obročno odplačevanje.

**Mengeš - S povečanjem popusta za komunalni prispevek in novim popustom pri gradnji kletnih etaž v industrijski coni naj bi pritegnili naložbenike in oživili to območje. Odlok o spremembi komunalnega prispevka so svetniki sprejeli na zadnji seji skupaj z dopolnilom, ki naložbenikom omogoča obročno odplačevanje omenjenega prispevka.**

Naložbeniki, ki želijo graditi na tem območju, so imeli doslej zaradi tega precej težav. "Za gradnjo imamo vse pripravljeno, a nimamo izračunanega komunalnega prispevka," je opozoril eden od naložbenikov. Svetnica **Breda Jamšek** pa je opozorila, da na tem območju komunalna infrastruktura še ni zgrajena. "Ob dokončanju naložbe bi zato lahko naleteli na težavo, ker ne bi mogli pridobiti uporabnega dovoljenja," je dejala in dodala, da so na odboru za okolje in prostor zato sklenili, da se občinsko upravo zadolži, da pripravi program komunalnega opremljanja zemljišč na tem območju. Zanimalo je tudi, katera je spodnja meja za obročno odplačevanje. Župan **Tomaž Štebe** je pojasnil, da so imeli pri obročnem odplačevanju v mislih predvsem večje naložbe, recimo nad pet milijonov tolarjev. "V vsakem primeru pa je bolje, da nekdo obročno odplača, kot da sploh ne."

Obljubil je še, da bodo storili vse, da bi naložbeniki lahko začeli legalno izvajati svoje projekte. "S tremi naložbeniki smo že zelo blizu podpisa pogodbe, kako si bomo razdelili stroške komunalnega opremljanja. Na nekaterih delih zemljišč namreč naložbenik še ni, zato bo morala občipa za ta del založiti denar," je razložil Štebe.

**Mateja Rant**

## GORENJKA - GORENJEC MESECA

SEPTEMBRA 2003

## Prednost Tomu



Tomo Križnar



Bogdan Norčič

Začel se je novi krog v "iskanju" Gorenjca meseca septembra 2003. Predlagana kandidata sta nam več kot poznana, zato si obetamo zanimiv potek. Prvi teden je povedel z vašimi glasovi Tomo Križnar, ki jih je zbral 127. Njegov protikandidat Bogdan Norčič pa je prvi teden dobil 94 glasov. Pričakujemo, da boste zavzeto sodelovali in navijali v izboru septembriskega Gorenjca.

**Bogdan Norčič**, legendarni smučarski skakalec in trener, je 19. septembra praznoval 50. rojstni dan. Srečanje z Abrahamom je proslavljen s skakalci in nogometniki - reprezentanti na nogometnem igrišču v Velesovem. Bogdana so na srečanju presenetili s čestitkami in darili. Med drugimi mu je čestital tudi Jože Šlibar, nekdanji svetovni rekorder (141 metrov) 1961. leta v Oberstdorfu.

**Tomo Križnar**, popotnik in borec za človekove pravice, se je po štirih mesecih spet vrnil domov v Naklo. Tokrat je prišel etiopskega zapora, ker je uradno brez ustreznih dokumentov vstopil v državo. Tomo je očitno tamkajšnjim oblastem v zobe, ker je s kamerou in fotoaparatom odkrival trgovino z otroki sužnji, ki jo nad ljudstvom Katčipov izvajajo nilotska uporniška plemena.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenje. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpisete enega od obeh predlogov za Gorenjsko oziroma Gorenjca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.

V izboru sodelujejo v mesecu septembru FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnežev.

V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljeni Mari Kropivnik, Planina 9, 4000 Kranj. Vrednostna pisma prejmejo: Francka Zych, C. talcev 8 B, 4270 Jesenice; Francka Žnidar, Vopovlje 24, 4207 Cerkle in Berta Bertoncelj, Selca 119, 4227 Selca. Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Danica Oblak, Dolenja Dobrava 13, 4224 Gorenja vas; Andrej Glavač, Jama 19, 4211 Mavčiče; Minka Žagar, Velesovo 16, 4207 Cerkle; Helena Frelih, Log 12, 4228 Železnički; Marija Pfeifer, Nemški Rovt 15/A, 4264 Bohinjska Bistrica in Štefka Teršan, Valburga 42/A, 1216 Smlednik (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

## Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glas Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čularja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

## naložili v avto in oddrveli z njim do prvega zdravnika.

"Sin je pošteno skupil. Vsa roka, pod pazduho in desna stran prsi je bila zabuhla in polna mehurjev. Ni bilo mislit, da bi se revež čez teden dni poročil! Suzana je zdrevela k njemu v bolnišnico in mu stala ob strani, midva z mamo nisva mogla nikam. Revež jo je pošteno skupil. Najbolj žalostno je bilo to, da so ga še do jutra skupaj pili, namesto da bi mu pomagali."

Poročo so res morali prestaviti, ker je bil Peter še več kot tri tedne nezmožen večjih naporov. Toda prav ta dogodek so njega in novo družbo iz Sužnine vasi zelo zblížali med seboj. Za čuda so se fantje "prebudili" in so uvideli, kaj so naredili. Ta dogodek jih je še bolj zblížal med seboj in ker Peter ni bil zamerljiv, so še zmeraj zelo dobri prijatelji.

"Šele pozneje sem izvedel, da so imeli za sina še veliko preizkusov, vendar jih na srečo niso izvedli," Tone še zmeraj niza spomine.

Proti jutru so ga nameravali potopiti v jez, kjer se je vaška otročad poleti kopala. Potem so imeli pripravljen še velik križ, na katerega bi ga privezali in potem pustili sredi vasi, da bi ga vsi gledali.

Fantovščine so ponavadi trajale tudi po cel teden, saj so se fantje do konca izživelni na tistih revežih, ki so potem zajadrali v zakon. Stari običaji so se z leti stopnjevali do pravega mučenja.

## SEDMICA

## Kebrova osmrtnica

v redu. So pa tovrstna sporočila licemerstvo zahodne civilizacije par excellence.

Kajenje ubija, me po evropskih standardih dobromerni straši minister za zdravje. Verjamem. Ampak. Konec septembra je neki moj prijatelj naredil samomor. (Isti dan je naredilo samomor še šest drugih nesrečnikov.) Ubila ga je brezposelnost, zaradi katere se je počutil odvečnega, nepotrebnega in zavrnjenega. Ni mi znano, da bi kateri od sindikatov vladil grozil z gesлом: Brezposelnost ubija. Nekdo drug iz mojega okolja je naredil samomor zaradi prezadolženosti. Bil je hazarder. V Sloveniji imamo na prebivalca največ igralnih avtomatov na svetu. Vsako leto naredi v Sloveniji samomor šeststo sodržavljano. Tudi zaradi zasvojenosti z igrami na

srečo. Pa na nobenem igralnem avtomatu ali pri vhodu v igralnico ni opozorila: Hazard ubija. Tudi alkohol ubija. V postelji, zaradi ciroze jeter, ali pa na cesti. Na nobeni steklenici ali gostilni pa še nisem videla osmrtnice, ki bi na to opozarjala. Zdravju škodljivi so tudi prenosni telefoni, pa na njih ni obvezne nalepke z osmrtnico. Zaradi jedrske elektrarne naj bi se v Krškem in njegovi okolici povečalo število rakovih bolnikov, statistike o tem pa prikrivale. V interesu kapitala je, da ljudje tam živijo in delajo, zato me nič ne čudi, da minister za zdravje pred vstopom na to območje ne izobesi table z napisom: Sevanje ubija; gibanje na lastno odgovornost.

Če se bo zaradi grožnje z neplodnostjo zaradi uživanja cigaret rodil en sam Slovenc ali Slovenka več, bo cilj upravičil sredstvo. In če nizka rodnost

ministra za zdravje in to vlado v resnici skrb, naj na nevarnost neplodnosti z velikim pompom opozorijo tudi uporabnike škropiva. Po nekaterih podatkih je zaradi uporabe škropiva neploden že vsak tretji Primorec.

Opozorilo, da kajenje povzroča staranje kože, pa ni zgolj hinavščina kapitala, ki s prodajo in preprodajo cigaret služi, država pa mu pri tem varuje hrbel, temveč tudi izraz dekadence zahodne civilizacije, v kateri sta najvišji vrednoti mladost in držnost. Ne pa modrost, ki ne pride samo z znanjem, ampak tudi z leti, in preudarnost. Kar se mene tiče, me ta osmrtnica še najmanj pretrese. Po eni strani me gub ni strah, po drugi pa mi je kristalno jasno, da je staranje naraven proces, ki mu na dolgi rok ni kos niti fermacevtska industrija.

Marjeta Smolnikar

## Gorenjski prijatelj



89.8 91.1  
96.3

Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/506 50 50  
fax: 04/506 50 60  
e-mail: info@radio-sora.si

SUZUKI SWIFT  
Bogato opremljen in najcenejši ta hip!

gotovinski popust  
150.000 SIT  
oz. le za 1.399.000 SIT

SUZUKI



SUZUKI ODAR d.o.o.  
Stegne 33, Ljubljana  
tel.: 01/58 10 122  
www.suzuki-odar.si

AVTOHIŠA ODAR,  
AVTOHIŠA ODAR-KRAJNC,  
AVTOHIŠA ODAR,  
AVTOHIŠA ODAR,

podružnica LJUBLJANA, Stegne 33,  
podružnica MARIBOR, Jadranška 27,  
podružnica CELJE, Dečkova 43,  
podružnica SLOVENI GRADEC, Pohorska 6 b, tel. 02/88 29 525

tel. 01/58 10 131  
tel. 02/32 08 016  
tel. 03/42 54 370



LUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA  
KRAJSKA C. 4, 4240 RADOVLJICA  
www.lu-r.si  
info@lu-r.si

## ZNANJE JE PREDNOST

JEZIKOVNI TEČAJI  
Od osnov do aktivnega znanja  
ANG - NEM - ITAL - FRA - ŠPA  
Stopenjski tečaji 90 ur

Obnovitveni in poslovni tečaji  
30 ali 60 ur  
ANG - NEM

400-URNI PROGRAMI  
USPOSABLJANJA IN  
IZPOPOLNJEVANJA  
- KNJIGOVODSKA IN  
RAČUNOVODSKA DELA  
- VODENJE RAČUNOVOD-  
SKIH SERVISOV  
- VODENJE MALIH  
PODGETIJ

RAČUNALNIŠKI TEČAJI  
Začetni in nadaljevalni  
WORD, EXCEL, POWER POINT  
INTERNET IN ELEKTRONSKA  
POŠTA

- TEČAJ KITARE IN  
ELEKTRIČNE KLAVIJATURE  
- TEČAJ ZA VODITELJA  
ČOLNOV  
- TEČAJ DVOSTAVNEGA  
KNJIGOVODSTVA  
- TEČAJ MASAŽE

UNIVERZA ZA TRETE  
ŽIVLJENJSKO OBDOBJE

OBROČNO PLAČEVANJE ŠOLNINE  
STROKOVNOST, PRILAGODLJIVOST, DOSTOPNOST,  
PRIJAZNOST

INFORMACIJE IN VPIS: Kranjska c. 4 (poslovna stavba IBM ITS)  
pon - čet od 8. - 18. ure, pet od 8. - 14. ure  
537 - 24 - 00, info@lu-r.si

Piše Milena Miklavčič

## Usode

392

## Peter se ženi

"Poklicala je naša "ta mlada" in povedala, da se je Peter opekel. Skočil sem v zrak od samega strahu. Da ni nič hudega, me je potolažila, vendar ji nisem verjal. Zahaval sem, da Peter pride domov, da se tako ne gremo, da je on naš edini sin in da ne dovolim, da mi ga ubijejo s kakšnimi predporočnimi "fintami". Nazadnje sem kričal v telefonsko slušalko, prebudil še ženo in še bol prestrasil Suzano ..." pripoveduje Tone.

Danes po takih letih se mu zdijo dogodki drugačni, bolj zabavnji. Zlasti zato, ker se je vse skupaj srečno razšlo.

Na fantovščini so bili seveda vsi pijani in ko je moral Peter dokazati, da zna pomivati posodo, so mu v kad natočili kropa. Nič ni pomagalo, ko se je branil. Nekdo od fantov ga je po nesreči preveč porabil in Peter se je spotaknil in z desno roko padel v krop ter se pošteno opekel. Toda popita pijača je naredila svoje! Fantje so se temu smejavili in se norčevali, nikomur ni niti na kraj pamet padlo, da bi ga takoj odpeljal k zdravniku. Šele proti jutru, ko se je bodočemu ženini začelo blesti od bolečin, so se nekateri toliko strelzili, da so ga

"Že to, ko so ga v svinjski kletki vozili po vasi, od hiše do hiše, se mi je zelo grozno. Ljudje so mu ponujali pijače, vendar so zbrani fantje popili vse, kar so gospodinje prinesle na mizo, njemu niso privoščili niti kapljice. Ko ga je tiščalo "na stran", so mu dali kahlo, niti tega mu niso pustili, da bi šel kot človek za grm ali drevo."

Tone je že večkrat želel napisati pismo v kakšen časopis, da bi fante posvaril pred takimi fantovščinami. Toda nikoli ni zbral dovolj poguma, pa še izražati se ne zna tako, kot bi bilo treba.

"Na srečo se je Peter do poroke pozdravil, tudi bolečin ni več imel. Bila sta krasen par, zelo lepa. Žarela sta kot dva zaljubljenca. Midva z ženo sva se pokljukala od sreče. Kaj se ne bi, saj sva vedela, da se iz take sreče lahko rodijo le dobre stvari. Poroka je bila bučna, prišlo je veliko ljudi, z naše strani le pet, ker z ženo nimava veliko sorodnikov. Gostili smo se v neki gostilni, kjer so imeli pri hiši konje in kočijo. Mlada dva sta večkrat izginila za kakšno uro, rekla sta, da sta se šla malo peljati naokoli, hehehe. Nihče jima ni verjel, saj sta se vrnila še bolj nasmejana in žareča. Suzanini sorodniki so se znali veliko bolj zabavati kot mi. Ugotovil sem, da smo kot kakšne puščobe, saj se še zasmehali nismo na glas. Oni so plesali in noreli, tudi kakšen kozarec je padel na tla in se razobil. Pri "površtanju" so se kar skušali, kdo se bo bolj "lupkal". Zdeleni se mi je smešno, ko so se starci "dedce" skušali, kdo bo pri mlajših prišel

na vrsto. Moja žena se je nekaj časa zgražala, potem sem jo le pregovoril, da to ni nič takega in da naj se vzame v roke."

Tone je še zmeraj skrben oče, vendar ima sedaj "puklu" še vnuke, ki se jim posveča bolj, kot mu dopušča zdravje. Sinu in snahi je že zdavnaj obljubil, da bo njunim otrokom povedal morsikatero zgodbo, pa naj bo pametna ali neumna. Tone je prepričan, da bodo vnuki poslušali z odprtimi ustmi in ušesi.

"Tisti, ki ima doma več otrok, ne ve, koliko skrbi imamo taki, ki smo ostali pri edincih. Ponoči se zbijam in razmišjam, kaj bi bilo če ... Ta misel mi velikokrat ne da spati. Moja žena je bila še hujša. Ona me je, potem ko jo je tlačila mora, zbudila, da je nelagodje prešlo še name. Na žalost je ni več med nami..."

Potem prinese goro albumov, v katerih imajo glavno besedo vnuki. Tone je ponosen nanje, čeprav mu ni jasno, kako to, da so tako korajžni ob tako cagavem očetu.

"S sinom Petrom se včasih usedevala na verandini in se pogovarjava o minulih letih. Pravi, da je bil včasih jezen name, ker me je preveč skrbelo zanj. toda mu odgovorim, da je to še zmeraj bolje, kot da bi mi bilo vseeno. To pa le zaprišite, da naj mladina, ki stopa v zakon, bolj pazi na svoje zdravje, kot so to počeli nekoc. Nikoli se ne ve, kdaj bo kdo stopil čez rob in se bodo namesto v cerkev, peljali na britof."

Knjižna zbirka Čebelica praznuje 50 let

# Čebelice brenčijo že tri generacije

V pol stoletja so v zbirki Čebelica izšle 403 knjižice v nakladi več kot šest milijonov. Od Rdeče kapice do Čarobnega kombija.

**Polhov Gradec - Najbrž ga še ni bilo slovenskega šolarja, ki ne bi v otroških letih bral Čebelice. Ali vsaj slišal zanjo. Od sredine prejšnjega stoletja je namreč vsaka generacija otrok rasla z njo. V malih drobnih knjižicah se je zvrstila množica odličnih piscev, prevajalcev in ilustratorjev. Ob jubileju je izšla tudi antologija izdaja "Zlata čebelica", v kateri je zbranih petdeset najlepših Čebelic.**

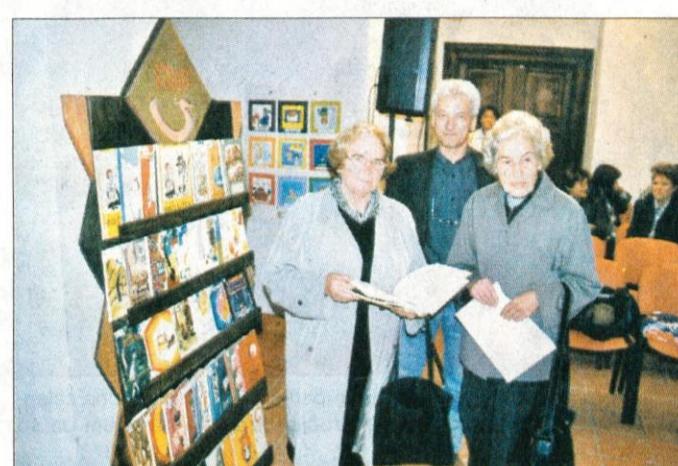
Zbirka Čebelica je nevsičivo in marljivo, kot je značilno tudi za čebelice z malo začetnico, doakala 50 let. Najbrž bi težko v nekaj besedah opisali velik pomen pri spodbujanju bralne kulture, ki ga je zbirka imela za generacije slovenskih otrok, hkrati pa je načrtno gojila izvirno slovensko slikanico, saj je v petdesetih letih v njej sodelovalo več kot 100 različnih piscev, prevajalcev in ilustratorjev. Kot je povedal likovni urednik Pavle Učakar, se je pri likovnem opredeljanju Čebelic zvrstila množica slikarjev in slikark in bi se bolj kot, kdo je ilustriral za zbirko, lahko spraševali, kdo še ni.

Prva številka Čebelice, ki je k šolarjem prirfrala septembra 1953, je prinesla Rdečo kapico bratov Grimm, v prevodu Franca Albrehta in z ilustracijami Marlenke Stupice. Svoje ime je dobila v spomin na Čopovo in Prešernovo Kranjsko Čebelico. Male

knjižice, cenovno dostopne, na začetku v dvobarvnem tisku, prve ilustracije so avtorji slikali še na kamnite plošče, z velikimi črkami, da so jih lahko brali otroci in babice, so dvajset let

V letošnji čebelici so izšle: Medved išče pestunj (ruska ljudska pravljica z ilustracijami Polone Lovšin), Pika poka (pesmi Lili Novy z ilustracijami Marjana Mančka), Mrožek dob očala (Peter Svetina, ilustracije Mojce Osojnik) in Čarobnik kombi (Marko Simčič, ilustriral Matjaž Schmidt)

izhajale pod uredniškim očesom Kristine Brenkove, leta 1973 je urednikovanje za več kot dvajset let prevzel Niko Grafenauer, zadnjih sedem let pa zbirko ureja Andrej Ilc. Povprašal sem ga, kako po obeh predhodnikih on v danes mnogo



Likovni urednik v Mladinski knjigi Pavle Učakar v družbi dveh odličnih ilustratork Ančke Gošnik Godec in Rože Piščanec.

drugačnih časih ureja zbirko. "Pri oblikovanju programa ne odstopam veliko od konceptov obeh mojih predhodnikov. Kljub temu da so v Čebelici številni avtorji objavili svoja prva dela, ilustratorji so lahko preizkušali nove pristope, pa smo vsi trije vseskozi pri izboru imeli dovolj ostre kriterije. Čebelica avtorjem nikoli ni bila "tolažilna nagrada". Od leta 2000 naprej, ko so knjižice dobine trde platnice, so to prave male slikarice, ki imajo za vse nas, ki jih ustvarjam, enak pomen kot njihove velike sestrice."

V času, ko pri nas še ni bilo televizije, so seveda Čebelice imele drugačen pomen, kot danes v dobi računalnikov. Na začetku so izhajale enkrat mesečno, mnoge so dosegle naklade več kot 20.000 izvodov, danes štiri knjižice izidejo enkrat na leto, na začetku šolskega leta, v

nakladi 2500 izvodov. Kljub temu pa je njeno poslanstvo ostalo nespremenjeno, še vedno je namenjena otrokom v začetnem bralnem obdobju, ko otroci vzpostavljajo prvi stik s tiskano besedo. "Tudi v času za knjigo zelo neusmiljenega trga so odzivi na Čebelico dobrni, večino-

ma prodamo celotno naklado, prepričan pa sem, da ima založba še vedno tisti čut, ki ji govori, da je treba stvari, ki so del tradicije in zgodovine založbe in založništva pri nas, ohranjati," je mnenja Andrej Ilc. To dokazujejo tudi štiri nove Čebelice, v katerih se poleg "klasikov" predstavljajo tudi

novi, mladi avtorji. Ob jubileju je izšla antološka izdaja imenovana Zlata Čebelica, v kateri je zbranih 50 najboljših iz dosedanjih Čebelic. Od Rdeče kapice do Rozovega Balona velikona, v zaključku pa je dodan tudi temeljiti pregled vseh dosedanjih izdaj zbirke Čebelica.

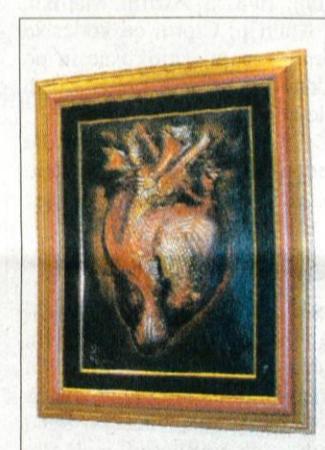
Igor Kavčič

## Od ideje do stola

Jesenice - V začetku oktobra so v galeriji Kosove graščine na Jelenicah slavnostno odprtli razstavo stolov oblikovalca in arhitekta prof. Janeza Suhadolca iz Ljubljane. Ob odprtju je kulturni program popestril z napisano avtorsko glasbo posebej za razstavo stolov, glasbenik in umetnostni zgodovinar Lado Jakša.



### Goran Horvat v občinski stavbi



Kamnik - Univerzitetni diplomirani inženir strojništva Goran Horvat, ki živi in ustvarja na Rečici ob Savinji, je svoj 30-letni opus ustvarjanja in razstavljanja obeležil in poudaril z odprtjem razstave minuli teden v prostorih občinske stavbe v Kamniku. V spremni besedi ob odprtju razstave zasledimo oceno, da likovni svet Gorana Horvata zaznamuje ognjevita sla po ustvarjanju, vodi pa ga uporno samorastništvo, ki ga je popeljalo v električno različico slikarstva. Andrej Žalar

Najprej je ideja, potem skica, sledi načrt in nato izvedba, pravi razstavljač prof. Janez Suhadolc. Zanj so "ideje kot kokos, ki rffotajo v velikem kurniku. Nekatere se pustijo ujeti razmeroma hitro, nekatere s težavo. Seveda pa najtežje ulovimo ravno najlepše." Pravi, da za stole načrte še vedno riše na tradicionalen način, narejeni pa so predvsem iz lesa. Uporablja oreh, česnjo, javor.

Že prvo razstavo je imel na Jelenicah, kar je bilo pred dobrimi desetimi, enajstimi leti, tako da se po številnih razstavah, smeje pove, "vrača v rodni kraj". Prof. Janez Suhadolc razstavlja v Kosovi graščini okoli dvajset sto-

A.B., foto: T.D.

## Vivaldijevi Štirje letni časi...

Kranj - Glasbena šola Kranj letošnjo sezono odpira s koncertom Komornega orkestra Carnium, ki bo nastopil v soboto, 11. oktobra, ob 20. uri v Župnijski cerkvi sv. Kancijana v Kranju. Na programu bodo znameniti Štirje letni časi Antonia Vivaldija ter njegov Koncert za kitaro in orkester v D-duru. Solista na koncertu bosta violinist Branko Brezavšček in kitaristka Eva Hren, dirigent pa bo Peter Škrjanec. I.K.

## Kontemplativna umetnost



Mojca Zlokarnik, samostojna ustvarjalka in odgovorna urednica revije za likovno umetnost Likovne besede; magistrirala je iz slikarstva in grafike na ALU v Ljubljani, študijsko pa se je izpopolnila še v New Yorku in Bolgariji.

pa mag. Breda Škrjanec, višja kustosinja v MGLC v Ljubljani. Eva Senčar, foto: S. Vengar

### Pridi gola na večerjo

Predosljje - Komedijo Marcia Camolettija *Pridi gola na večerjo* so letos pozimi postavili na odru Kulturnega društva Predoslje. Ko so jo v februarju prvič predstavili občinstvu, niso bili pripravljeni na tako dober odziv publike, ki je bila navdušena nad uprizoritvijo, kjerkoli so jo že igrali. Po štirinajstih ponovitvah na prvo jesensko uprizoritev vabijo jutri, v soboto, 11. oktobra, ob 20. uri v Kulturni dom v Predosljah. I.K.

- takoga strašnoga deževja ne pomnim. Od včeraj zjutraj ni nč pošta prišla; Kranjski most je proč, in u Medvoda tudi. Tidi na Berdu (pri Smledniku) teče voda čez most. - Ah uzela nama je nemila Sava še veselje pismenoga pogovora! Po tem dogodku je pošta potovala do Turna skoz Črnuče, kjer je bil naslednji most čez Savo.

Fidelis Terpinc in njegova žena sta pozimi prebivala pri Češkovi, ki so stanovali na Glavnem trgu 8. Tu je živel voč družin in Češkova je bila najstevilnejša med njimi. Brat Jožefine Trepinc, Valentin Češko (1807 - 1885) in njegova žena Marija sta imela dvanaest otrok, varuško, dve dekli (od teh je imela ena pri sebi še mater, hčer in sina), dojiljo, kočijaža in hlapca.

Češkovi otroci so bili nekoliko mlajši od Josipine (Julij - 1837, Ludvik - 1838, Ernestina - 1839, Emilija - 1840). Josipina omenja Emo kot "malo slavjanko", ki je ob nekem njihovem obisku deklamirala slovenske pesmi. Zakonca Terpinc ta živel z deklo Marijo v drugem nadstropju. Po popisu prebivalcev iz leta 1857 izvemo, da je v enem od stanovanj prebival kavarnar in poznejši lastnik hotela Slon Anton Gnezda (Gnesda) z bratom Mattevžem in dvema markerjema - plačilnima natakarjema v kavarni. Druge družine so bile Tyhsen, družina majorja Hermanna, ranocelnika Jurečča iz Zagreba in trgovca Kringerja. Josipina slednjih ne omenja, zato ni povsem gotovo, če so bile v obravnavanem času že tam. Hiša je bila torej polna

najemnikov in zato je bilo tudi veliko hrupa. Vesta čas Josipina ni bila popolnoma zdrava. Njen zdravnik Pirc je videl vzdok njene bolezni v preveliki psihični obremenitvi, zato jo je pogosto bolel želodec in je hujšala. Zaradi tega ji je mati prepovedala kakršno koli pisanje povestiti pozno ponoc. Tudi Lovru je morala oblubit, da bo pazila na svoje zdravje: "Moja perva skrb terdno zdravje!"

- Ah prav skrbno se čem varovati, ljubi Lovre! Da bi mi le previsoki sneg ne branil sprehoda - kako dober bi bil za me! Ko človek zmraj sedi u tesnoj izbi - ne more prav terden biti." Prav tako je vedno znova Josipina opozarjala Lovra, naj paži na svoje zdravje, zlasti naj paži kakšno hranilo uživa: "Lovre - bolje, lačen biti, kakor bolan. Varuje se u jedilih - pred prehlajenjem in Lovričko - nikar preveč sadja, ne jejeti! Ah nikar ne boelite kot otročički, ki bi vse radi popacali, kar vidiš. Hruške bi jaz nič več ne jedla - ni več čas za nje. Jabolka pa - preljubi Lovre - jejeti, ali ne preveč. Tri dopoldne, in tri popoldne - je prav dosti, kar je več vam mora škodovati. Skrite si jih, ak jih ne morete gledati." V enem izmed naslednjih pism se je nanj jezila, ker si v sobi ni kuril in doda: "Kava - le pupcaje, ljubi Lovre, - ne more vam škodovati, ak jo prav belo pijete!" Ker so se odnosili med sorodniki v Preddvoru in Josipinino mamo v tem času še poslabšali, se je mati odločila, da v cerkvi ne bo sedela več na koru, temveč v klopi.

Piše: Mira Delavec

## Josipina Urbančič - Turnograjska XXVI. del



Josipina je z bratom in mamo hodila na obiske v Preddvor k stricu, v Kranj k Lokarjevin in Bleiweisu ter v Ljubljano k Terpincem. Tu sta živel Jožefina in Fidelis Terpinc. Fidelis (1799 - 1875) je bil sin Blaža Terpince. Blaž je namreč leta 1816, po smrti svojega brata Antona Terpince, ki je bil lastnik "mušlinarske" delavnice, postal skrbnik njegovih dveh hčer. Josipina mama Jožefina je imela starejšo sestro Karolino, ki je bila poročena z davkarjem Jožefom Schullerjem. Oče Josipine mame je bil trgovec Jakob Terpinc in je bil verjetno v bližnjem sorodu z Blažem in Antonom Terpincem. Fidelisa je omenjala Josipina v pismih kot strica. Za bratranca je imela Karla Floriana (1808-1877), najboljšega kranjskega Prešernovega prijatelja, ki je bil sin Blaževe hčere Marije. Karlova sestra Pepi (Jožefo) Florian (roj. 1824) in Josipina sta se večkrat obiskovali. Mož druge Blaževe hčere Kancianile je bil Jožef Skarja, poštni mojster, ki je Josipini v času dopisovanja z Lovrom marsikdaj zagrenil dan, saj ji pisma zadrževal ali pa odpiral.

V Ljubljani sta torej živel Jožefina in Fidelis Terpinc, ki sta pozimi prebivala pri Češkovi v bližini magistrata pod gradom, od pomlad pa na svojem gradu Fužine. Od Turna do Ljubljane je bilo štiri ure vožnje s kočijo. Vozili so se po cesti skozi Hotemaže, kjer je bil odcep skozi Britof proti Kranju (do Kranja so prišli skozi Klanec in Huje oziroma mimo Brda in Kokrice), proti Ljubljani pa je cesta tekla skozi Šenčur in Voklo do Prebačevega, nato mimo vasi po levem bregu Save skozi smledniški gozd in pod Šmarino goro. Druga pot do Ljubljane je peljala skozi Medvode. Sava so prečkali na mostu v Smledniku. Po tej poti je prihajala tudi pošta. Tako se je zgodilo, da je Sava ob hudem deževju prestopila bregove in to se je zgodilo v začetku novembra 1851. Josipina je 3. novembra Lovru pisala: "Ja, ja Lovričko - listki ne morejo od Lovreta do Josipine - in od nje do nje! Bog je pot odrezal. Prišla je ravno poslanka (moja op. mišljena je Loiska, ki je raznašala novice) - pripoveduje, da je razdvijana "Sava" vse moste med Kranjem in Ljubljano poderla. Ni čuda

VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

Za vas izbira  
Danica Dolenc

## Brokoli za samo ljubo zdravje

Ničkolikokrat sem ga že sejala, saj so slike na vrečkah obetale čudovite temno zelene plodove. Nikoli mi ni zrasel. Letos sem pa med sadikami zelja in kolerabic od sosedje dobila tudi tri sadike, za katere mi ni vedela povedati, kaj pravzaprav so: morda je everteča, morda brokoli ... In zraslo je nekaj z velikanskimi listi. Res, da sem sadike slučajno posadila na sončno mesto, v zavetje, jim dodajala kompost, pridno zalivala, toda svoje je zagotovo naredilo dolgo vroče poletje. Tisto je čudežno raslo in raslo, listi so zasenčili bučko in papriko in nazadnje so se na vrhu, med listi, pokazale zrnate glavice. Brokoli! Prvič okušam svojega, čeprav glavice niso tako lepe, kot na slikah. In zdaj prebiram v nasvetih o zelenjavni, kako pomemben je za sluznico, za srce in ozilje, za imunski sistem, proti stresom in še in še. Če bodo res sledila takoj vroča poletja, kot je bilo letošnje, potem ga bomo resnično lahko gojili tudi na Gorenjskem in si privoščili kar najbolj svežega. Menda je zelo pomembno, da ga užijemo čim prej, če se le da že v eni ur, potem ko smo ga odrezali na vrtu.

### Brokoli v solati

500 g brokolija, 2 žl. olja, 1 žl. kisa, 1 žl. limoninega soka, sol, poper.

Olesenela steba odrezemo (lahko jih uporabimo za juhe: skuhamo jih in pretlačimo skozi sito), rahlo glavo brokolija skupaj s številnimi stranski poganjki, vejicami in cvetnimi popki operemo in pustimo, da se odcedi. Na hitro jih prevremo; najprej liste in steba, nazadnje še nežne cvetne brste. Če jih pripravljamo na sopari, naj voda pod njimi vre 15 minut. Kuhane brokolije razrežemo in ohladimo. Zmešamo dobro olje, kis in limonin sok in polijemo po njih. Počakamo, da

se kvaša vpije. Posolimo, popravmo in ponudimo.

### Peteršiljevo maslo

15 dag masla zmehčamo na sopari in ga penasto umešamo z 2 žlicama sesekljanega peteršilja, 1 žlico limoninega soka, soljo in poprom. Tako pripravljeno maslo damo v posodicu, v kateri ga bomo postregli in ga ohladimo. Okrasimo ga še z rezino limone in s peteršiljevo vejico.

### Popečene buče

Manjših buč ne lupimo, večje pa olupimo in jih odstranimo semenje. Narežemo jih na 1 cm debele liste, posolimo, popopramo ali jih posujemo na obeh straneh z začinko. Okus jih popestri tudi muškatni orešek. Buče nato na obeh straneh rumeno popečemo na segreti maščobi v plitvi posodi. Pred serviranjem jih potresememo še s sesekljanim peteršiljem.

### Pečena paprika s skuto

Dolge ozke paprike na hitro popečemo, očistimo in olupimo. Previdno jih nadnevamo z mešanico skute, smetane, soli in jajca, premažemo s kislo smetano in spečemo v vroči pečici.



Brokoli lahko pripravimo tudi s cvetovi.

**EGL** Brezplačna topla linija  
**ČIŠČENJE CISTERN** **080-21-50**

**KARUN** d.o.o.

PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV, PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.  
Koroška 35, 4000 Kranj, tel.: 04/2360 750, fax: 04/2360 751, gsm: 041/664-558

DEL. ČAS: VSAK DAN OD 8. DO 19. URE, SOBOTA OD 8. DO 12. URE



### SEZNAM SREČNIH IZZREBANCEV

- V petek, 3. oktobra 2003, smo v papirnici KARUN sklenili nagradno igro z žrebanjem. Srečni nagrajenci so sledči:
1. BARBARA STREL, Breznica pri Žireh 5, Žiri (digitalni fotoaparat Minolta Dimage 223)
  2. LUKA DEBELJAK, Loški Potok, Mali Log 56 (fiskalni CANONI 300)
  3. MIHA JURANIČ, Olševec 36b, Preddvor (torbica Samsonite)
  4. TATJANA RAVNIHAR, Prečna 2, Kranj (šolski nahrbtnik)
  5. ALEŠ KANCILJA, Jaka Platiša 9, Kranj (tehnični kalkulator)
  6. TADEJ SELAN, Praprotna Polica 41, Cerknje (nalivno pero + kemični svincnik Parker)
  7. ŽAN JELOVČAN, Mače 9, Preddvor (nalivno pero Parker)
  8. ALJA KROFL, Stošičeva 6, Kranj (vrednostni bon 2.000 sit.)
  9. ANITA KRT, Ul. 4. oktobra 29, Cerknje (vrednostni bon 1.000 sit.)
  10. SENADA HASIČIČ, Hafnarjeva pot 9, Kranj (vrednostni bon 1.000 sit.)

Srečni izžrebanci lahko nagrade prevzamejo v trgovini Karun, Koroška c. 35.

# Okusne jedi, za prste obliznit

Mladinska knjiga je nedavno izdala zanimivo knjigo, polno okusnih receptov in znanja o priljubljeni sredozemski kuhinji. Hrana je v osnovi preprosta, pristna in skrbno pripravljena, osnova pa pšenica, olje in grozdje - kruh, olje in vino.



Kuhani srčki artičok v oliven olju s paradžnikom so odlična zelenjava specialiteta, pripravljene s stročnjim fižolom in ajoijem pa so znana španska jed.

Jacqueline Clark in Joanna Farrow, avtorici odične knjige *Sredozemska kuhinja - Najboljši recepti z okusom pa soncu*, ki je polna zanimivih receptov in fotografij, opisujeta, da izhaja sredozemska kuhinja iz stare tradicije, ki so jo na podlagi zemeljskih dobrin oblikovali že Feničani, Grki in Rimljani. Vsi so gojili tri temeljne pridelke, pšenico, olive in grozdje, ki so jih spremnili v kruh, olje in vino. To ostaja še danes osnova sredozemske kuhinje, ki je domača v Španiji, Franciji, Italiji, Grčiji, Turčiji, Sirovi, Libanonu, Izraelu, Egiptu, Libiji, Tuniziji, Alžiriji, Maroku, na Malti in Cipru, od koder so zbrani recepti za okusne in po nekaterih strokovnih raziskavah zelo zdrave jedi.

Že v preteklosti so si ljudje sredozemskih krajev z živahnim trgovino izmenjali določene pridelke, sestavine in recepte. Tako so prek severne Afrike in Arabijske prišle začimbe in dišave. Žafiran, klinčki, ingver in piment so postali priljubljeni povod in še danes se jih uporablja v sladkih in slanih jehed. Tudi oreški, najpogosteje mandlji, pistacije in pinjole, ki so v teh krajih doma, se uporabljajo veliko. Sončno sredozemske sadje, zelenjava in zelišča pa so ene glavnih sestavin jedi. Od Marsiella do Maroka uporabljajo paradižnike, jajčevce, bučke, česen, artičoke, koromač, paprike, okro, rdeče redkvice, radič, špinac, topinambur, celo trtne liste in seveda olive. Pa sočne breskve in nektarine, smokve, datlje, melo-

ne, limone, limete in pomaranče. Med ribami in morski sadeži so priljubljeni bradač (barbon ali trilja), brancin, klapavice, kozice, lignji, polenovke in rakovice. Pomemben del jedi so tudi stročnice bela fižolnica, čičerika in leča, testenine vseh vrst, od žit bulgur - kuhana, posušena olupljena in grobo zdrobljena pšenična zrna, ki se hitro skuhajo do mehkega, -kuskus in riž, od mlečnih izdelkov pa jogurt ter kravji, kozji, ovčji in celo bivolji sir (mocarella). Najbolj pomemben dodatek so zelišča in začimbe: timijan, bazilika, drobnjak, koper, koriander, lovorov list, majaron, meta, pehtran, peteršilj, rožmarin, žajbelj, cimet, feferoni, kardamom, muškatni cvet in poper.

Torej! Terina iz prepečene zelenjave, bouillabaisse - najslavnejša sredozemska ribička juha, gazpacho, mešana dušena ze-

## Sredozemska kuhinja

Najboljši recepti z okusom po soncu



njava ratatouille, maroška solata, pečeni bradači s citrusi, široki rezanci z omako iz oliv in kaper, egiptovski riž z lečo, sveže smokve z medom in vinom, sladoled z ratlukom in ledene pomaranče ... Omenjam le nekaj okusnih jedi, za prste obliznit!

Katja Dolenc

## Stare Gorenjske jedi od A do Ž

Drage gospodinje, spoštovani gospodinji! Tudi letos bo ob novem letu pri Gorenjskem glasu izšel Letopis, ki naj bi prinesel tudi recepte za stare gorenjske jedi. Napišite, kako so vaše babice pripravljale alelujo in žgance, govnac in obaro, pa mrzel ješprenj, jedi iz repe in zelja, krompirja in ajde. Skratka vse, kar diši po starem. **Rok za oddajo receptov je 5. november 2003**, po možnosti naj bo zraven fotografija gotove jedi. Recepte s fotografijami **pošljite na naslov Gorenjski glas, Zoisova 1, Kranj, s pripisom "Recepti za Letopis"**. Tisti, ki se boste najbolj potruditi, boste šli spet z nami na izlet. Torej, pohitite!

Danica Dolenc

# KURILNO OLJE IN PLIN

## EVROPSKE KAKOVOSTI 080 22 66



# VELIKA NAGRADNA IGRA!

## OD 15. 9. DO 31. 12. 2003

Ob nakupu Petrolovega kurilnega olja sodelujete v nagradnem žrebanju, kjer bomo 16 gospodinjstvom

### VRNILI CELOTNO KUPNINO.

Od 15. septembra pa vse do konca decembra bomo vsak teden izžrebali enega nagrajence. Za informacije in naročila pokličite 080 22 66.

PETROL

Kupnina bo vrnjena v obliki dobroimetja na kartici Magna.

Nagrajenci bodo obveščeni po pošti. Pravila igre in imena nagrajencev bodo objavljeni na strani www.petrol.si

## TLAKOVCI - PODLESNIK

Maribor, Dupleška 316, tel.: 02/461 47 95, faks: 02/450 38 70

### VSI IZDELKI SO IZ PRANEGA PESKA



SEDAJ TUDI V LJUBLJANI

INDUSTRIJSKA CONA STEGNE (pri šotoru Elektrotehne)

01/511 20 88

KONKURENČNE CENE

**FORD**

**AVTO KADIVEC**

Šenčur, tel.: 04/279-00-00

Pooblaščeni prodajalec in serviser

**JESENSKE AKCIJE**

ILO 9001 Q-257

# Hofer

sporoča

**Grüner Veltliner**  
avstrijsko kabinetno belo vino, suho, 0,75 l buteljka

SIT 586  
€ 2,49



**LEICHT & GUT**  
**Goudina, Tilsina ali Almina**  
sir, v zavoju 250 g ali 350 g

SIT 586  
€ 2,49



**Esrom ali Caverna**  
originalni danski sir, v rezinah, v zavoju 200 g

SIT 398  
€ 1,69

NOVO!



V zapirajočem se zavoju.

**MILFINA**  
**Mariazeller ali Bergkäse**  
aromatični avstrijski sir, z okroglimi luknjami, v rezinah, v zavoju 200 g

SIT 374  
€ 1,59



[www.hofer.at](http://www.hofer.at)

Hofer KG, A-4642 Sattledt, Hofer Straße 1



Paket dobrodošlice - naj bo danes vaš dan.

## OSEBNI RAČUN

Spletna banka Abanet, vpogled v dogajanja na računu prek mobilnega telefona ter nabor sodobnih bančnih storitev so poleg naših prijaznih in strokovnih bančnikov razlogi za odprtje osebnega računa z rednimi prilivi v Abanki. Za vas bomo uredili tudi vse potrebno za prijavo trajnih nalogov, po prvem rednem prilivu pa vas čaka še paket dobrodošlice, v katerem so:

- prva odobritev izrednega limita na osebnem računu brez stroškov odobritve,
- poslovanje s spletno banko Abanet brez pristopnine,
- enotna brezplačna članarina za klasično kartico Visa ali MasterCard.

Naj bo danes vaš dan. Pustite, da se naš svet zavrti okoli vas!

Ponudba velja do 31. decembra 2003.

**Winzer Rosé**  
zelo okusen avstrijski trdi sir, izboljšan z dodatkom rosé vina in izbranih zelišč, dozorel v osmih mesecih

cena za 1 kg

SIT 2.821  
€ 11,99



## izvleček iz ponudbe

**Terra Austria Superior Cuvée Barrique**  
avstrijsko kakovostno rdeče vino, suho, 0,75 l buteljka

SIT 1.174  
€ 4,99

**Blauer Zweigelt Grand Reserve**  
avstrijsko kakovostno rdeče vino, suho, 0,75 l buteljka

SIT 1.174  
€ 4,99

**ROI DE TREFLE originalni francoski sir Brie**  
v zavoju 200 g

SIT 257  
€ 1,09



**Tilsiter ali Gouda**  
sir

cena za 1 kg  
SIT 1.245  
€ 5,29



**Traunsteiner masleni sir**

cena za 1 kg  
SIT 1.245  
€ 5,29



**Traunsteiner Raclette**  
sir

cena za 1 kg  
SIT 1.527  
€ 6,49



Na slikah so predlogi za serviranje.

Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala. Kavcije za steklenice ni. Cene vsebujejo vse davke. Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij. Minister za zdravje opozarja: Prekomerno uživanje alkohola škoduje zdravju!

# RADIO OGNJIŠČE

## RADIO PRIJAZNIH LJUDI

Šolarji so spet med nami.  
Vsi ne nosijo rumenih rutic.  
Popočitniška razigranost nima meja.  
Previdno, dragi voznik!

Dragi šolar, drži se pločnika.  
Z nogami.  
In zapomni si te tri besede:  
Bim-bam-bom.  
Srečno pot v šolo ti želimo ob 7.15.

<http://radio.ognisce.si>

REATOR

**Paket dobrodošlice - naj bo danes vaš dan.**

## OSEBNI RAČUN

Spletna banka Abanet, vpogled v dogajanja na računu prek mobilnega telefona ter nabor sodobnih bančnih storitev so poleg naših prijaznih in strokovnih bančnikov razlogi za odprtje osebnega računa z rednimi prilivi v Abanki. Za vas bomo uredili tudi vse potrebno za prijavo trajnih nalogov, po prvem rednem prilivu pa vas čaka še paket dobrodošlice, v katerem so:

- prva odobritev izrednega limita na osebnem računu brez stroškov odobritve,
- poslovanje s spletno banko Abanet brez pristopnine,
- enotna brezplačna članarina za klasično kartico Visa ali MasterCard.

**Naj bo danes vaš dan. Pustite, da se naš svet zavrti okoli vas!**

Ponudba velja do 31. decembra 2003.

**ABANKA**  
[www.abanka.si](http://www.abanka.si)



Brezplačna topla linija

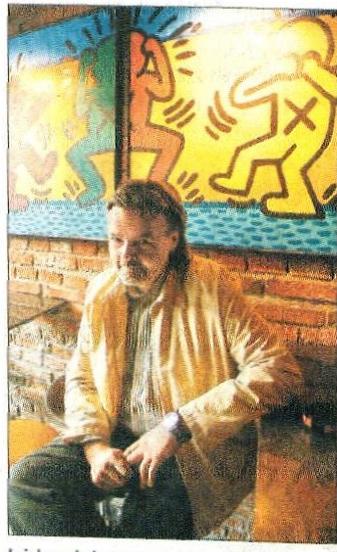
**080-21-50**

Za vas beležimo čas! **GORENJSKI GLAS**



Gorazd Šinik

Podpis "hommage", franco-sko izgovorjeno "omaž" ali slovensko poklonitev v počastitev pomembni osebi za njeno delo, je ob svoje ime pristavil Izidor Jalovec, slikar, grafik, ambientalni oblikovalec. Naslikal je nekaj najpopularnejših del Keitha



Izidor Jalovec

Haringa in jih dal izobesiti na postarane zidove lokalna Terasa Launge cafe bar na Mohorjevem klancu. Lokal je začivel na novo, vsa motivika in barve pa dajejo lokalnu nenavadne energije in zavedost mlajših obiskovalcev je več kot očitna. Izidor Jalovec je Kranjčan, ki je postal popularen s ciklom The Mirror Man in z mednarodno razstavo v VIP prostorih West McLaren Mercedesa v Zeltwegu. Keith Haring je zanesljivo najpopularnejši pop artist, sodobni umetnik, ki je zaslovel v 80-ih letih s poslikavami "subwayejev", podzemnih postaj. V Evropi so jih nekaj spominsko začitili, nam najbližji je Dunaj. Keith je bil rojen v Ameriki in je do 1985 doživljal nočno življenje New Yorka. Cikel njegovih tedanjih del odraža popularno plesno sceno. Leta 1986 si

## VRTIMO GLOBUS

## Nicole Kidman znova zaljubljena



Avstralska igralka Nicole Kidman, ki se je po boleči ločitvi od Toma Cruisa pred skoraj tremi leti popolnoma posvetila igranju in postala ena najuspešnejših hollywoodskih igralk ter letos prejela tudi oskarja, je pred dnevi priznala, da je spet zaljubljena. Njen novi izbranec je pevec Lenny Kravitz. Kljub

temu da sta v zadnjih mesecih večkrat zanikala kakršnokoli zvezo, češ da sta samo prijatelja, sta pred dnevi razkrila, da sta par že nekaj mesecev in da sta si zelo blizu.

## Chelsea Clinton v službi



Chelsea Clinton, hči nekdanjega ameriškega predsednika Bill Clinton in newyorške senatorke Hillary, je te dni nastopila svojo prvo službo. 23-letna Chelsea je diplomirala iz zgodovine na univerzi v Stanfordu, junija letos pa končala magisterij iz mednarodnih odnosov na univerzi v Oxfordu. Chelsea bo na svojem prvem delovnem mestu v podružnici svetovalnice McKinsey & Co v New Yorku letno zaslužila več kot 100.000 dolarjev.

## Vrtec za moške

Nemški bar v Hamburgu je v soboto odpril vrata za vse tiste moške, ki so naveličani nakupovanja s boljšo polovico. V Nox baru v centru Hamburga moški za slabih 12 dolarjev dobijo kosilo, dve piv, gledanje televizije, na razpolago so tudi raz-

Gorenjski nominator 62

Jože Protner, Henrik Peternel, Jakob Piskernik in Ema Bratovž

je dal odpreti "pop shop" v Sohu in bil tako še bližje oboževalcem, posebej otrokom. Pogosto nasmejan, močan, provokativen, predvsem pa zelo delaven in ustvarjalen je dejal: "Lets Draw"- rišimo, vse do leta 1988, ko je zvedel, da ima aids. Njegovo zadnje obdobje odraža veliko jezo, hkrati pa je ustvarjalen in na moč izrazno bogat. Keith Haring je umrl star 31 let, februarja 1990, vendar njegova sestra Key skrbi z "memorial servisom", da njegova umetnost ni pozabljena. Celo vse bolj uporabna za današnji čas. Preprosta, barvita in izrazna. Popularna. In Izi Jalovec, ki se je usedel pod vpadljiv "diptih", je s svojim "omažem" zmagal. Se splača videti.

Prav tako, čež palec bi rekel, da kake štiri metre velik "portret" Kranja, ki ga je v njemu lastni tehniki upodobil Zmago Puhar-Puh, akademski slikar in grafik iz Kranja. Še z nekaj drugimi slikami je Kranj postavil na ogled v nove prostore Okrožnega državnega tožilstva in delovnega in socialnega sodišča v poslovнем centru IC Doma. Zmago Puhar je v zadnjem obdobju zelo ustvarjalen, tako da v teh dneh razstavlja kar na dveh koncih.

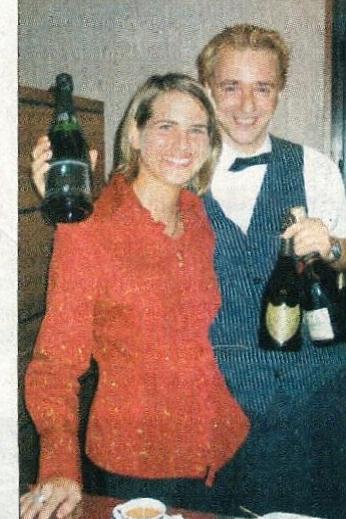


Zvonka, Zmago in Eva Puhar

Pred dnevi so odprli zanimivo razstavo v prostorih Zavarovalnice Triglav, kjer so na ogled zanimivi kolaži in nekaj novih slikarskih rešitev. Kot bi bil Zmago vse mlajši. Ob podpori žene Zvonke in hčerke Eme mu je zagotovo lažje. Tudi hči Ema gre po umetniško slikarskih stopnjah očeta, le da je njena izrazna oblika drugačna, pravi pa, da bo na razstavo potrebljeno še počakati. "Lets draw" Ema!

Ja, pravijo, da na mladih svet stoji. In tam, kjer je dobra zgodba, dolgo odmeva. Tako je s Podvinom, JB-jevo restavracijo. Ker sem sam prepričan, da je stvar

res izjemno dobra, se mi dozdeva, da "naokoli" ili malce zavisti. Da otvorite le ni bila tako ljubljanska, kot se mi očita, je dokaz slika dveh pomembnih gorenjskih "old boysev". V družbi Jožeta Protnerja, bil je kmetijski minister, direktor Vinaga in podžupan Maribora, sta prišla voči Emi Bratovž Henrik Peternel in Jakob Piskernik. Henrik Peternel, pred leti prvi mož PBS banke, je zdaj predsednik Nadzornega sveta Pošte Slovenije ter prokurist in solastnik družbe Kron telekom. Jakob Piskernik navkljub statusu upokojenca dela vsak dan vsaj štiri ure. In je še vedno del Merkurja, saj je šef Nadzornega sveta. Oba, Jože Protner in Henrik Peternel, imata sinove, ki so močno povezani z gastronomijo in vinom. Protnerjeva sinova sta, eden vinar, drugi gostinec, Peternelov Aleš pa je v Podvinu skoraj že šef strežbe. Prijazen, profesionalen in z ravno prav gestkulacije zna postreči Aleš tudi nemško govorče. Ustregel je moji zavednosti in se ob pomoči Dom Perignon stisnil z Nino Bratovž, hčerjo Janeza in Eme. Oba očeta sta vidno ponosna. Aleš ima že nekaj gostinske prakse, tako da je zahtevnega Janeza Bratovža lažje prepričal. Kako resno se gre v turizmu in gostinstvu, pa priča Istrabenzov oglas, v katerem iščejo kader, ki ga bodo poslali na izobraževanje v Francijo.



Muri in Jure Stollecker

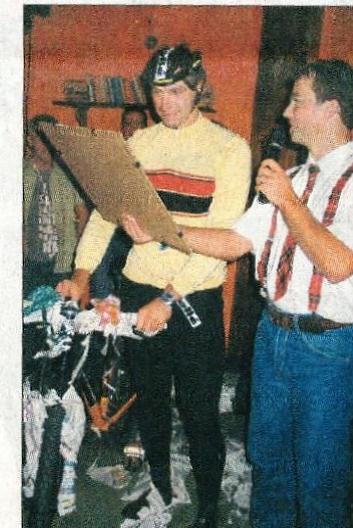
je pogledat gostišče in se dogovorit za poslovno sodelovanje. Saj veste, plačila, ugodnosti, bla bla. Ko je bilo že skoraj konec z vinom, sta Janez in Boštjan nastopila še v podjetniški luči. Premela investicije, Boštjan pa je ponosno pokazal svoje najnovješe gradbeno in poslovno pridobitve. Za konec, no ne čisto, sta ugotovila, da nosita enake obiske za ključe, stare dobrih 10 let. Smeh.



Sandi in mama Tilka

Spet nova zgodba, novo znanstvo in zagotovo poslovno sodelovanje.

Kranj ima novega arhitekta. Hm, bi rekli, kaj, kaj je tu posebnega. Je! Zelo. Če le ne bi bil to Sandi Murovec, svetovno znan kot Muri. Njegovo šolanje in



Sandi Murovec

pridobivanje znanja je trajalo zelo dolgo. Velikokrat smo se nasmejali na temo njegove diplome. In malo je takih, ki zmorcejo v srednjih letih čas in energijo ter spremembe šolskih programov. Pa jo je, diplomo. In so se učenci, slušatelji arhitekture in profesoški zbor čudili pred dnevi, kaj gospodje in gospe v zrelih letih "robantijo" po faksu. Ja, čakali so Murija, da mu takojči čestita-

kaj se zavoji vlečejo točno tako in ne drugače. Presmučal je doma ves svet. Avstralija, kjer je učil, Amerika, kjer je Muri s slovensko Demo vrsto tekmoval v sinhronem smučanju. Vseskozi je Sandi Murovec prisoten še v drugi dimenziiji športa. Grafično



Zoran in Breda Savnik

je oblikoval kup smučarskih oblačil, tudi oblačila slovenske olimpijske ekipe, naredil podobo Eye to Eye, ameriške plavalne dogodivščine Martina Strela, evropsko vaterpolsko prvenstvo v Kranju se je bohotilo z Murijevim znakom. Trenutno končuje katalog za hotel Creino, oblikuje "apreski" čevlje za Ivico in Janico Kosteliča. Že dolgo je Sandi stalni sodelavec Rosignola in družbe SVS, zakoncev Zorana in Brede Savnik. Joj, kako ga hvalim. Ja! Dolgo ga poznam. Ne samo jaz. Tudi športna družba "Šest proti štiri" 6:4, ki mu je pod spikerskim vodstvom Jureta Stolleckerja pripravila nepozaben diplomski žur. In darilo, Hugo dober gorski bicikel. Jasno, z vsemi prietenimi klinami. Spet sláčenje in preoblačenje v športne cunje in takojšna demonstracija bicikla in vožnje po rdečem tepihu skozi lokal. Smeha za umret. Bravo 6:4! Sandi, jasno, zgovoren, se je zahvalil petim, ki so mu vse skozi dajali podporo in ga prigajali do diplome. Na začetku in na koncu je mama, ane, in mama Tilka se je s Sandijem stisnila ter požela aplavz. Tudi Zoran Savnik je med zaslujnejšimi za Sandijev diploma in vsaj delno za "lifestyle", ki ga Muri intenzivno živi. Zoran Savnik se je s simpatično ženo Bredo vesel stisnil, Sandi pa je bil navdušen, da sta prišla, saj ju na podobnih žurih ni srečati. Ja, Muri za župana! Morda čež leta. Je pa res, da se intenzivno ukvarja z raziskavo mestne ureditve. Kranj namreč nima urejeneh kolesarskih poti. Velik posseg in velika reč. Bomo videli, kaj bo iz tega. Kmalu pa bo videti novo, Sandijev ekipo "carving team". Novi izzivi v slovenski smučariji in v svetu rezalne tehnike. Seveda nova hudo šminkerska oblačila in drugi všečni dodatki. Ni šlo brez Golice, polk, valčkov in



Sandi Murovec

jo. Končalo se je z "mega fešto" v kranjski Manani. Ponovno odmevno, zelo obiskan dogodek. Muri si je zaslužil. In njegova popularnost ni prišla kar tako. Dolgoletna prisotnost v slovenski demonstracijski vrsti, kup ljudi, ki jim je Muri pokazal, za-



novrstne igre. "Maennergarten" oziroma varstvo za moške je že prvo soboto privabilo 27 moških, česar so bile vesele predvsem njihove partnerke, ki so lahko brezkrbno nakupovale vse do šestih popoldne, ko se zaprejo trgovine.

## Usodna makovka



Nemški športni trenerji svoje nogometne opazajojo, da ima lahko makovka tudi negativne posledice, saj je prevelika količina zaužitih štručk lahko vzrok za pozitiven dopinški test. Če nogometni poje šest kosov makovega kolača v dveh dneh pred tekmo, se lahko raven opija in morfija poveča nad dovoljeno raven na dopinških testih. Trije od petih ljudi, ki so sodelovali v poskusu, so bili namreč na dopinškem testu pozitivni, potem ko so zaužili priljubljeno slaščico.



Janez Bratovž in Boštjan Šifrar

nekaj popularne glasbe. In brez cvička. Do jutra. Ne gre samo za "uržah", gre za dobro zgodbo. Potem sta diploma in žur toliko slajša. Dobra. Dobra energija pa daleč nese. K uspehom in novim doživetjem. Novim zgodbam. Bravo Muri! Čestitke!

## GLOSA

## Velikim nič, malim rubež

Ko je policija začela dihati za ovratnik storilcem napada na novinarja Petka, smo mi, navadni volivci v svoji kuhinjski perspektivi še upali, da so organi pregona nestrokovni in nerodni. Bolj so dihalni in izdihalivali iz svojih pljuč, bolj je postajalo sumljivo. Nato so pognali konje in na mah zaprli osem primerkov osumljenih. Skoraj bi si že pridobili nekakšen renome. Vendar - človek takoj pomisli: zakaj osem, če sta ga napadla dva? Nato so jih začeli izpuščati, enega po enega in zdaj je spet en ljubi mir. Spet nekajletno dihanje ali kaj?

Cuden je ta svet. Napadejo in posilijo dekle, domnevnega storilca takoj najdejo in ga zaprejo. Ljudstvo si oddahne. A kaj,

ko ga že čez nekaj dni izpustijo, rekoč, da niti v sanjah ni prav. Nič se ne ujema - ne DNK, ne ura, ne kraj, ne osumljenec. Njegov advokat jezno izjavlja, da je kaj tako neumnega mogoče le v Sloveniji.

Zaprejo koprskega župana. Za mesec dni. Kar naprej in naprej zaslišujejo in kar naprej in naprej podaljšujejo pripor. Ko ga odpravijo, je župan v ljubljenem objemu svojih potomcev in žene na vseh naslovnicah v državi. Ni važno, ali je kaj kriv ali ni kriv - postaja mučenik in ikona, simbol nekakšnega upora proti državi, ki nerodno kot slon domala že sleserniku natika lisice.

Na drugi strani pa se ob reshudih krajah javnega denarja

**HOROSKOP** TANJA in MARICA - 090 43 77  
ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min



Oven (21.3. - 21.4.)

Ves teden boste polni energije letali naokoli in postorili še marsikaj za nazaj. Strah, da bi kaj ušlo vašim očem, je odveč. Veliko bolj se boste začeli posvečati ljubezni, oziroma partnerju. V dvoje je lepše, kajne?

Bik (22.4. - 20.5.)

Poizkušali se boste izogibati dolžnostim, a kaj ko prav dolgo nikogar ne boste mogli vleči za nos. Nekdo vas bo vseeno spregledal in boste pripravljeni na kritiko, ki jo boste hočeš - nočeš pripravljeni sprejeti.

Dvojčka (21.5. - 21.6.)

Že kar nekaj časa ste se otepali razno razne družbe, z izgovorom, češ da nimate časa. Tokrat vam to ne bo uspelo. Navsezadnje se boste imeli še kar lepo. Lepo presenečenje pa vas čaka tudi pri financah, saj boste dobili darilo v obliki denarja.

Rak (22.6. - 22.7.)

Na delovnem mestu boste dali vse od sebe, saj si boste hoteli priboriti določene pravice. Tekmeci vam bodo le dodatna motivacija in nikakor ovira do želenega cilja. Na ljubezen ne smete pozabiti.

Lev (23.7. - 23.8.)

Spoznavali boste, kdo so vaši pravi prijatelji. Čeprav mislite, da veste, boste vseeno nekoliko šokirani nad spoznanjem, da niste imeli prav. To bo dobra šola za vas, sploh zdaj, ko boste začeli na novo graditi prihodnost.

Devica (24.8. - 23.9.)

Končno se vam bodo ljubezenske zadeve začele obračati tako, da boste srečni, pomirjeni, ljubljeni. Polni dobre volje boste zmožni narediti vse, kar je bilo še pred nedavnim nemogoče. Le kaj bi še radi?

Tehnica (24.9. - 23.10.)

Ne samo, da si boste sami naložili preveč dela, tudi drugi bodo od vas pričakovali vse mogoče. Za trenutek se boste res zmedli, a zadevo boste uspešno opravili. Ob koncu tedna se boste posvetili zgolj sami sebi.

Škorpijon (24.10. - 22.11.)

Delo, delo, delo ... Le v tem boste videli rešitev svojih težav. Pomoč pride od tam, kjer to najmanj pričakujete. Zadeve se bodo rešile bolje, kot si sploh lahko predstavljate. Telefonski pogovor vas bo spravil v zadrgo.

Strelec (23.11. - 21.12.)

Prav cel teden boste posvetili družinskim zadevam, saj boste v zraku začutili prihajajoče očitke in se jim boste nameravali izogniti. Uživali boste v krogu vam ljubljenih in spoznali, da morate to večkrat ponoviti.

Kozorog (22.12. - 20.1.)

Vsi strahovi, ki vas bodo spremijali te dni, bodo ne-temeljeni in odveč. Spraševali se boste, ali ste dovolj sposobni in kaj, če drugi od vas preveč pričakujejo. Pogovor, ki ga boste imeli v sredo, vam bo odpril oči in dal pogum.

Vodnar (21.1. - 19.2.)

Urejali boste uradne zadeve in se jezili nad papirji, ki vam bodo docela odveč. A kaj hočete, drugače ne gre. Sprejemali boste odločitve, s tem pa se tudi pripravite na določene spremembe.

Ribi (20.2. - 20.3.)

Z vseh strani vas bodo okupirali različni ljudje z različnimi zahtevami oziroma željam; komu boste najprej ustregli? Najbolje, da sami sebi in naredili boste vse, da vam uspe.

ne zgori nič. Ljubljanska Daniča je v prehudem primežu svoje stranke in koalicjske prijateljice, da bi usekal po mizi in dan za dnem dihal organom pregona za ovratnik: bo že kaj ovadb in privedb zaradi SIB banke? Koliko bi jih šele tu moralni stlačiti v pripor!

In kdo naj nas prepriča, da je šlo pri nakupu operacijskih miz zgolj za nevednost? Kaj se vendarle gredo v zdravstvu: v regijskih bolnišnicah varčuj in še enkrat varčuj, tu pa z velikim zamahom v nakup, ki ga še potrebujejo ne. Zdaj bodo del miz odpordali, da bodo nakupili drugo nujno opremo. In kdo je odgovoren? Vsi malo in nobeden nič.

Zakaj ne priznate, da je zdravstvo v razsulu - je zadnjič dejal neki zdravnik, ki odpira zasebno prakso. Verjetno je res tako, da je sistem postal absolutno neobvladljiv, saj niti centralnega skladišča in nabav niso zmožni vzpostaviti. Še v enoumu so imeli večji sistemi centralnega skladišča, od koder je bilo lahko kaj malega ukrasti, bila pa so skladišča za nabave vendarle zato, da ni vsaka poslovna enota zase in po svoje kupovala

kjerkoli že. Pri skupnih nabavah so se dobili višji popusti - družbeni popusti si izboriš, če naročiš en rentgen ali pa sto rentgenov. V zdravstvu se o tem samo govorji, naredi pa nič.

Vse se utaplja v afrah, medsebojnih zamerah in stalnih kadrovskih menjavah. In potem imaš kadre, ki so priročni za vse sisteme in za vse nadzorne slike. Old boys - stari preverjeni dečki. Lahko so iz pamтивeka, ampak so uslužni in vedo, da se moraš v življenju navzgor klancati, navzdol pa močno prisiskati. Take potegnejo kadrovski kuvarski mojstri v strankah magari iz naftalina, samo da so še nekako živi in migajo. Pa saini treba dosti: važno je, da mahajo z rokami in da držijo glavo pokonci, ko jih tiščijo kimat v razne nadzorne slike.

V koga še verjeti? V davkarjo? Niti najmanj. Računsko sodišče sploh ni moglo opraviti revizije, ker imajo totalno zmešano knjigovodstvo. Za vsako figo vas bodo rubili, si izmišljali nove davke, medtem ko jim kapitalne ribe uhajajo in jih s svojim zmešanim knjigovodstvom niti ujeti ne znajo ...

Darinka Sedej



Andraž Kalamar

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 3. do 10. oktobra 1903

### Vsiljevanje nemščine pri nas

Brezje, 10. oktober 1903 - V radovljškem okraju blizu Brezje ima cesta med Dobrim poljem in Posavcem dolg in strm klanec, kjer sta se pred kratkim hudo poškodovala že dva kolesarja, menda sta bila oba Slovenci. Zaradi možnosti nesreč sta bili na vrhu klanca postavljeni dve tabli z napisom, ki kolesarje opozarja ter svari, da je pot navzdol zelo nevarna in da naj kolesarji stopijo s kolesa. Ta napis sta gotovo na mestu, ni pa na mestu, da je na obeh tablah napis najprej v nemškem, nato pa šele v slovenskem jeziku. Sprašujemo se, ali je ta cesta mar v kaki nemški pokrajini ali pri nas? Le kdo si drzne na tak način Slovencem na njihovi zemljji vsiljevati nemščino, kakor da bi bili na Kranjskem še vedno gospodarji Nemci. Čas bi že bil, da se enkrat za vselej zavemo in se gospodarjev Nemcem tudi v takih zadevah ne pustimo več prezirati in poniževati naše narodnosti.

### Novo uradno poslopje v Radovljici

Radovljica, 7. oktober 1903 - V Radovljici so ta teden končali gradnjo novega uradnega poslopja, uredili so že tudi notranje prostore, tako da lahko v kratkem pričakujemo uradno otvoritev te pomembne pridobitve za razvoj mesta. Vsi državni uradi, ki so do sedaj delovali v neprimernih prostorih, se bodo lahko že sredi tega meseca vselili v nove pisarne. Tudi nasproti ležeča nova dvonadstropna mestna hiša je že pod streho, a do otvoritev le-te bo minilo še nekaj časa, saj je njeni notranji prostori ne izdelana.

### Vrstijo se cestni roparski napadi

Britof, 5. oktober 1903 - V pondeljek popoldne sta se vsak s svojim vozom vozila proti Podnartu hlapec Fran Svetec in posestnik 13-letni sin Lovrenc Šlibar iz Svirčič pri Kranju. Na državni cesti med Britofom in Podnartom sta ob robu gozda opazila ležati dva neznana moža, ki sta s klici poskušala ustaviti njune konje. Ko je Svetec vprašal, kaj hočeta, sta neznanca potegnila na plan nož in to videč sta voznika takoj pospešila konje. Cestna roparja sta se zapodila za njima in ker je Svetec ugotovil, da ju bosta ulovila, je skočil z voza in pobegnil v gozdu ter tako omogočil pobeg tudi mlademu Lovrencu. Posestnik sin je takoj obvestil orožnike in ti so oba roparja kmalu ujeli v Britofu in vrgli v ječo. Ugotovili so da sta nevarna razbojnica Marko Petrović, klučavničar iz Pirota v Srbiji in Franc Baumgartner, tudi klučavničar iz Florisdorfa na Spodnje Avstrijskem.

### "Ljubezniv" mož se haldi v ječi

Zgornja Bela, 4. oktober 1903 - Kajžar Franc Janežič iz Zgornje Bele št. 36, občina Preddvor, je v nedeljo tako močno in surovo pretepel svojo ženo, da je bila ta vsa črna po životu. Sosedje, ki so slišali pretep, so na pomoč poklicali orožnike, ki so rešili ženo gotove smrti, saj so jo morali takoj prepeljati na zdravljenje v deželno bolnico. Žena bi bila med vožnjo skoraj umrla od številnih ran. Orožniki pa so silovitega moža takoj odpeljali na hladno v zapor. Vzrok pretepa ni znan, verjetno pa je bil, tako kot v večini podobnih primerov, povezan s pjančevanjem.

Svet pred sto leti

### Žrtve letnega sejma v Novgorodu

Novgorod - V tem ruskom mestu je pretekli teden potekal slavni svetovni sejem, ki ga je obiskala množica sejmarjev in obiskovalcev. Organizatorji pa po končani prireditvi ne preštrevajo le zasluga, temveč tudi število vseh žrtev, ki so se poškodovali v minulem tednu. Večina žrtev je svoje rane dobila v večernih urah, ko so obiskovalci kratkočasili v gostilnah. V bolnišnicah in zasebnih hišah se še danes, ko je sejem že zaprt, zdravi 340 oseb. V celiem tednu je bilo 696 oseb v gneči lažje poškodovanih, 1169 jih je bilo poškodovanih v pretepih, 317 je bilo ranjenih z noži, 38 s strelnim orožjem, 422 pa se jih je opekel, 79 je bilo zlomov rok ali nog in 14 obiskovalcev si je izvilo roke oziroma noge. Vseh ponesrečencev skupaj je bilo kar okoli 2.700, to pa je že skoraj toliko ranjencev kot v kakšni manjši vojni.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (oktober 1903)

**EKO** Kurilno olje

Brezplačna topla linija  
**080-21-50**



Svetlana Rudnik iz Celja. Foto: Janez Pipan

### ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

### Vrtni ribnik

Vsi, ki imate radi naravo, živali in zapeljivo žuborenje vode, si lahko na svojem vrtu naredite vrtni ribnik.

Z vrtnim ribnikom ustvarite nov živiljenjski prostor. Ribnik mora biti širok 10 m2 in globok vsaj 1 m. To pa zato, da se lahko v poletni vročini ribe in druge živali umaknejo v hladno vodo, ki je bogata s kisikom, pozimi pa jim globina nudi ustrezen temperaturo vodo (približno +4°C). Najpomembnejšo vlogo v vrtnem ribniku izpolnjuje rastline, saj poleg tega, da dajejo ribniku čudovito podobo, oddajo jo kisik, nudijo ribam skrivališča in prostor za drstjenje ter preprečujejo nastanek alg. V vsakem vrtnem ribniku imajo svoje domovanje seveda tudi ribe. Zelo pogosto so

to zlate ribice. Na začetku je dobro, če naselemo manjše število rib, npr. dve do štiri, potem pa postopoma dodajamo še druge. S tem omogočimo, da se lahko razvijejo bakterije za razgradnjo ribnih izločkov.



Priporočljivo je, da ribe hranite v manjših količinah, vendar večkrat na dan. Vaš vrtni ribnik lahko popestrite tudi s kakšno žabico ali račko. Najboljši čas za gradnjo vašega ribnika je proljad, saj se rastlinske sadike lahko dobro primejo in rastejo. Tisti, ki ribnik že imamo, pa ga moramo pripraviti na prihajajočo zimo. V tem času lahko ribnik prekrivemo z mrežo in tako preprečimo, da bi listje, ki pada v dreves, v njem gnilo. Ribe moramo hraniti manj, saj se počasi že pripravljajo na mirovanje, lahko pa jim dodamo ustrezen vitamine, ki bodo okreplile njihovo odpornost. V trgovini lahko kupite tudi posebno okno, ki ga ob hujšem mrazu položite na vodno gladino, s tem pa omogočite ribam dostop zraka tudi takrat, ko gladina ribnika pomrza.

# Igralec, pevec in seveda telemark smučar

Naš najboljši tekmovalec in svetovni prvak v telemarku David Primožič skupaj s prijatelji že snuje načrte za novo zimo, prosti čas pa si najraje krajsa s petjem - Film "Prosta peta" požel navdušenje.

**Kranj** - Smučarji se na snežnih treningih že nekaj časa pripravljajo na novo tekmovalno sezono, ta teden pa so snežne priprave na zimo začeli tudi tekmovalci v telemarku, smučanju s prosto peto. "Po večini individualnih poletnih treningih se te dni odpravljamo na prve skupne snežne treninge. V sodelovanju z avstrijsko akademijo za šport smo namreč povabljeni na ledenik Hintertucks. Seveda bomo nato do začetka tekmovalne sezone v januarju še nekajkrat šli na skupne priprave. Upam pa, da bo čimprej sneg na domačih smučiščih," pravi direktor naše telemark reprezentance in hkrati tekmovalec **Urban Simčič**, član Telemark kluba Kranj. Tudi sicer je največ uspešnih reprezentantov slovenske ekipe članov Telemark kluba Kranj: od Davida in Sergeja Primožiča do Jakoba Jovana.

"Naša reprezentanca bo letos nastopala s sedmimi člani, je pa malce pomljena. Nova člana članske reprezentance sta Sergej Primožič in Klemen Žonta, med dekleti pa Dora Štuhec in Melania Šober. Vsi štirje so bili lani člani mladinske selekcije, vendar so tako napredovali, da bodo letos nastopali med člani. Prva tekmovalna nas čakajo sredi januarja v Ameriki, nato pa bodo na sporednu tri domače tekme na Pohorju. Sledile bodo tekme v Avstriji, ki pa so za nas še kako pomembne, saj so dokaz, da je tudi smučarska velesila Avstrija sprejela telemark kot pomembno smučarsko disciplino. Februarja bo nato sledilo več tekmovaljanja po Evropi, ki bodo potekala v sklopu novoustanovljenega alpskega pokala. Zaključek sezone bo na Norveškem, kjer bo finale svetovnega pokala in hkrati mladinsko svetovno prvenstvo," dela načrte za sezono Kranjčan Urban Simčič, ki je bil pred dnevi zelo vesel tudi uspe-



Svetovni prvak David Primožič je dobro pripravljen na novo sezono.

ha filma "Prosta peta", ki je navdušil gledalce na 6. festivalu slovenskega filma v Celju. Film je posnel Miran Lebar, sicer lastnik produkcijske hiše Video Oskar iz Kranja, prikazuje pa športne in življenske poti najboljših slovenskih tekmovalcev v telemark smučanju.

Eden glavnih "igralcev" v filmu je seveda aktualni svetovni prvak v telemark sprintu in podprvak v veleslalomu ter hkrati naš najboljši telemark smučar vseh časov David Primožič iz Loma, ki ima v svoji zbirki odličnih uvrstitev tako rekoč že vse možne vrhunske rezultate, manjku mu le še naslov skupnega zmagovalca svetovnega pokala. "Res si je po tako uspešni sezoni, kot je bila lanska, težko zastavljeni nove cilje, zagotovo pa je prav lovorka zmagovalca svetovnega pokala tista, ki jo še pogrešam in si jo želim. Sprint, ki je letos na tekmovalnem sporednu svetovnega pokala največ-

krat, je zame še vedno prva disciplina, čeprav mi je prav tako ali še bolj všeč tekmovati v veleslalomu," pravi 26-letni **David Primožič**, ki je v skladu s svojim tekmovalnim ciljem sezone že zelo zgodaj začel z resnimi pripravami. "Letos prvo leto sodelujem s kondicijskim trenerjem Ivom Koncem iz Naklega, ki mi piše programe vadbe, katerih posledice že čutim, saj imam že sedaj dober občutek, čeprav vrhunc forme načrtujeva za sredino januarja," zagotavlja David, sicer absolvent na Fakulteti za družbene vede, ki je ponosen tudi na tekmovalne uspehe devet let mlajšega brata Sergeja, v zadnjem času pa si redke proste trenutke krajša s petjem v glasbeni rock skupini Kritik. Kot posebnost naj zapišemo, da je to najbrž edini ansambel, v katerem nastopajo kar trije svetovni prvaki - poleg Davida še njegov mlajši brat Sergej, svetovni mladinski pr-

vak v telemarku in nekdaj svetovni mladinski prvak v norodolski kombinaciji, Roman Perko.

"Poleti smo že imeli prvi nastop, konec tega meseca ali v novembru pa si želimo, da bi posneli prve pesmi v studiu, pa tudi video spot. Prav tako bi radi pred zimo naredili nekakšen poslovilni koncert v Lomu, saj v zimskih mesecih ob napornih tekmovaljih in odsotnostih od doma pač ni možnosti za nastopanje," pravi David Primožič, ki se ob prostem času uči tudi solo petja. "Do sedaj sem na štartu tekme vedo zavpil. Sedaj, ko imam že nekaj izkušenj s petjem, pa bo ta glas morda lepši," hudomušno pravi David, ki bo tudi letos smučal z domačimi Elanovimi smučmi: "Zelo sem zadovoljen z njimi in upam, da bom v novi sezoni lahko uresničil vse zastavljeni cilje."

Vilma Stanovnik,  
foto: Tina Dokl

## ŠAH

### Pokal Slovenije Novogoričanom

**Kranj** - V Hotelu Creina v Kranju je Novogoričanom minuli konec tedna uspel veliki met z osvojitvijo naslova pokalnega zmagovalca Slovenije v šahu. Dvoboj je odprl kranjski podžupan g. Štefan Kadoič, po uvodni predstavitvi pogojev igranja pa je ure pognal glavni sodnik dvoboda Mirk Bandelj. Izvedbo dvoboda in pokalnega tekmovalja so omogočili Mestna občina Kranj, Al elektronik, Klub študentov Kranj, Žito Ljubljana, Kolinska Ljubljana in Mobitel. Rezultati finala: Šahovska sekcija Tomo Zupan Kranj 2 - Šahovski klub Nova Gorica 1:5:2.5 (Boštjan Markun - Aljoša Grosar 0:1, Blaž Kosmač - Jure Borišek 0:1, Žiga Žvan - Vojko Srebrič 1:0, Matej Sušnik - Jana Krivec remi)

Aleš Drinovec

## ODBOJKA

### Začetek tudi v 2. in 3. DOL

**Kranj** - Po uspešnem začetku obeh gorenjskih prvoligašev začenja z letošnjim državnim prvenstvom tudi odbojkari v 2. in 3. DOL. V 1. DOL se bodo odbojkari Calcita iz Kamnika doma pomerili z Maribor Stavbarjem IGM (Šp. dvorana Kamnik ob 19:30). Odbojkari LIP Bleda gostujejo pri Svitu iz Slov. Bistrike. V 2. DOL pri moških Astec Triglav v prvem krogu gostuje v Prvačini, Termo Lubenški konkurenči 1. DOL Gorenjska nima svojega predstavnika, tri ekipi pa nastopajo v 2. DOL. V soboto se bodo povratnice - Mladi Jesenice, v OŠ T. Čufar na Jesenicah ob 19.00 pomerile z Intervalom A Izola, na Bledu pa se bosta ob 17. uri pomerila domači Bled in Broline e-ŠS Kamnik. V 3. DOL bodo pri moških letos nastopale tri gorenjske ekipi - Telemach Žirovnica, ki igra doma v OŠ Žirovnica ob 19.00 z VC Portorožem, IskraMehanizmi Kropa gostuje v Mokronogu, odbojkari Elmont OK Gorje pa so v prvem krogu prosti. V ženski konkurenči 3. DOL sta v letošnji sezoni le še dve gorenjski ekipi in obe igrata v prvem krogu doma - Pizzeria Morena ob 17. uri v OŠ Žirovnica s Piranom, ŽOK Partizan Šk. Loka pa ob 17. uri v OŠ Šk. Loka mesto proti Kočevju.

Branko Maček

## Hokej v dvorani

### Začetek državnega prvenstva

**Škofja Loka** - Ekipa Spiders Škofja Loka bo jutri, v soboto, organizator prvega kroga letošnjega državnega prvenstva v hokeju v dvorani. V športni dvorani v Železnikih se bosta ob 12.10 najprej pomerili ekipi Spiders Škofja Loka in FBK Jesenice, ob 13.30 pa na sporednu tekmo med ekipama InSport Canadian Žiri in FBK Borovnica, ob 14.50 med ekipama FBK Thunder Jesenice in Spiders Škofja Loka ter ob 16.10 med ekipama FBK Borovnica in FBK Jesenice.

Minuli konec tedna pa sta v 1. krogu v mednarodni ligi že nastopili dve naši moštvi. Ekipa Inspot Canadian Žiri je na turnirju na Dunaju s 5:1 premagala KAC in z 9:4 FBK Klagenfurt, ekipa FBC Thunder Jesenice pa je 3:3 igrala z moštvom Wikingsa iz Zell am Seeja, nato pa je bila s 3:6 boljša od ekipi SU Wien FV.

V.S.

## Sportno plezanje

### Ana Kosmač na pragu finala

**Aprica** - Minilo soboto se je končala letošnja peta tekma za svetovni pokal v športnem plezanju. Slovenska reprezentanca je tokrat ostala brez finalnega nastopa, vendar je vseeno treba posebej poudariti odličen nastop Ane Kosmač. 16-letna Žirovka je dosegla svoj najboljši rezultat v članski konkurenči in ji je le eno mesto zmanjkalzo za nastop med osmerico najboljših. Tako je po nekaj nastopih v mladinski konkurenči, s katerimi ni bila preveč zadovoljna, spet pokazala svoje sposobnosti. Drugi naši tekmovalci so nastopili slabše. Celotna ženska ekipa je sicer v kvalifikacijah nastopila zelo dobro. Čufarjeva je bila v vodstvu skupaj z deveterico plezalk, vse druge naše štiri pa takoj za njimi. Pri moških so se Valjavec, Sova in Bečan sicer uvrstili v polfinal, kjer pa se nobenemu ni uspelo sputusti pod 20. mesto.

**Rezultati iz Prage:** Ženske: 1. A. Eiter (AUT), 2. S. Levet (FRA), 3. M. Sarkany (BEL), 9. A. Kosmač, 11. M. Čufar, 19. K. Vidmar, 20. M. Vidmar, 21. L. Franko (vse SLO). Moški: 1. R. Pouigblanque (ESP), 2. A. Chabot, 3. F. Auclair (FRA), 23. T. Valjavec, 26. K. Bečan, 27. M. Sova, 42. B. Rant (vsi SLO).

Tomo Česen

## Hokej

### Jurij Goličič za zmago Olimpije

**Ljubljana, Jesenice** - Sredi tedna so hokejisti nadaljevali z igranjem v mednarodni ligi. V Slovenijo je prišel poljska ekipa Wojs Podhale. Najprej so se s Poljaki pomerili hokejisti Slavije in v Zalogu v torek izgubili z 2:5 (1:1, 0:3, 1:1). Za domače sta zadebla Igor Beribak in Peter Mihič.

V sredo so odprli tudi sezono v Tivoliju. Prvi nasprotnik državnih prvakov so bili hokejisti Wojs Podhal, ki pa iz Tivolija niso odšli zadovoljni. Vse točke so namreč ostale domačinom, saj je ekipa Zavarovalnice Maribor Olimpija slavila z 2:1 (0:0, 1:0, 1:1). Najbolj razigrani so bili gorenjski reprezentantje, saj sta za prvi zadetek poskrbel podajalec Metod Bevk iz Reteč (član mlade reprezentance in mladincev kranjskega Triglava) ter strelec Jurij Goličič iz Podbrezij. Tudi v drugo je gol Poljakov zatresel Jurij Goličič.

Včeraj zvečer so Poljaki gostovali še v Podmežakli pri Acroni Jesenicah, vendar se tekma do zaključka naše redakcije še ni končala. Jutri, v soboto, pa na Jesenice prihaja ekipa Albe Volana. Tekma se bo začela ob 18. uri.

Sredji tedna so bile na sporedu tudi prve tekme državnega prvenstva za člane. Ekipa Hit Casino Kranjska Gora je gostovala pri Tivoliju in zmagalna s 4:5, ekipa Triglava pa je v gosteh pri Mariboru izgubila z 9:3.

S tekmovaljem v državnem prvenstvu so začele tudi ženske. Združena ekipa Triglav Bled je minulo nedeljo gostovala pri Jesenicah. Ekipi sta se razšli z izenačenim rezultatom 2:2. V torek je ekipa Triglav Bleda igrala še v Celju, kjer je zmagalna z 10:1.

Vilma Stanovnik

## KEGLJANJE

### Startali tudi v gorenjski ligi

**Kranj** - Minuli konec tedna so v vseh državnih kegljaških ligah odigrali 4. krog. V 1. ligi za ženske je ekipa Triglava gostovala pri Brestu in izgubila s 6:2, ekipa Ljubelja pa je bila doma z 1:7 slabša od Miroteksa. Jutri bo ekipa Ljubelja gostovala pri Adriji. Triglavanke pa so tekmo z Rudarjem že odigrale.

V 1. ligi za moške je ekipa Ljubelja z 2:6 izgubila s Prosolom, ekipa Iskraemeca je bila z 2:6 boljša od Proteusa, Konstruktor pa je kar z 8:0 ugnal Siliko. Jutri Ljubelj gostuje pri Litiji, Siliko pa pri El. Dravograd. Ekipa Iskraemeca je tekmo z Rudarjem že odigrala.

V 1.B ligi je ekipa Hidra gostovala pri Kortonu in zmagalna z 1:7, ekipa Simona Jenka pa je doma gostila Slovenj Gradec in bila boljša s 6:2. Jutri Hidro gosti Calcit, ekipa Simona Jenka pa gostuje pri Kočevju.

V 2. ligi - zahod je ekipa Come gostovala pri Pivki in izgubila s 7:1, ekipa Jesenice je s 6:2 premagala Termo Polet, Brest pa je bil s 7:1 boljši od Triglava. Jutri Triglav gosti Lokomotivo, Termo Polet bo igral z Brestom, Come pa z Jesenicami. V 3. ligi - zahod je ekipa Železnikov s 6:2 premagala Prosol 2, Jesenice 2 so s 3:5 doma izgubile z Ljubljem 2, Proteus 2 pa je bil s 7:1 boljši od Kranjske Gore. Jutri ekipa Železnikov gostuje pri Beli krajini, Kranjska Gora gosti Domžale, Ljubljaj Proteus, Jeseničani pa gostujejo pri Izoli.

Prvi krog so odigrali tudi kegljači v gorenjski ligi. Rezultati: Foto Bobnar Adergas - Železniki 2:6, Jesenice 3 - Ljubljaj 3:8. Tremo Polet 2 je bil prost. Jutri Ljubelj 3 gosti Foto Bobnar Adergas, Termo Polet 2 pa Jesenice 3.

V.S.

## Vabilo, prireditve

**Mladinski svetovni pokal v umetnostnem drsanju** - Na Bledu se je z včerajšnjim slovenskim odprtjem tekmovalja začela 5. tekma za mladinski svetovni pokal v umetnostnem drsanju. Program se bo nadaljeval danes z začetkom ob 12. uri, jutri se bo začel ob 10. uri, v nedeljo pa bo ob 16. uri gala ekshibicijski nastop.

**Mednarodno boksarsko tekmovaljanje** - Boksarski klub Kranj bo to nedeljo, 12. oktobra, z začetkom ob 18. uri organiziral mednarodno boksarsko tekmovaljanje. Na njem bodo sodelovali najboljši boksarji iz Slovenije in Hrvaške. Tekmovaljanje bo v športni dvorani na Planini.

**Cooperjev test v Škofji Loki** - Na stadioну za Osnovno šolo Škofja Loka - Mesto bo danes priložnost za vse, ki želijo testirati svoje telesne sposobnosti. Cooperjev test bo potekal med 16.30 in 18.30 uro.

**Skakalci in skakalke v Sebenjah** - SK Tržič - skakalna sekcija Trifix bo jutri, v soboto, pripravila tekmo za pokal Cockta za dečke do 14 in 15 let ter ženske. Poskusna serija se bo začela ob 10. uri.

**Rokometni spored** - V 1.A ligi Siol za moške bo ekipa Termo jutri gostovala pri Veliki Nedelji. V 1.A ligi za ženske se bo ekipa Loka Kave Jelovice v nedeljo ob 18. uri v domači dvorani na Podnu pomerila z ekipo Izole Bori Kmo. V 1.B ligi za moške bo ekipa Chio Kranj jutri ob 20. uri gostila moštvo Gorišnice, v ženski konkurenči pa bo ekipa Save Kranj jutri ob 18. uri igrala z ekipo Inna Dolgun. Ekipa Planine Kranj bo v nedeljo gostovala pri Savinjskem Zalcu. V II. ligi za moške bo ekipa Alpresa Železniki jutri gostovala pri Grči, ekipa Cerkelj bo ob 18. uri gostila Dobovo, Radovljica pa ob 17.20 uri Ajdovščino.

**Košarkarski spored** - V 1.A SKL bo ekipa Triglava jutri gostovala pri Pivki Perutninarstvo, ekipa Heliosa pa pri Hopsih. V 1.B SKL bo v 1. krogu ekipa Radovljice jutri ob 20. uri doma gostila ekipo Ajdovščine. Ekipa Loka kave bo gostovala pri Hrastniku. V II. SKL bo ekipa Šenčurja jutri ob 19. uri gostila Gorenjo vas, Jeseničani pa bodo gostovali pri Kolpi. V 1.SKL za ženske bo ekipa Odeje jutri ob 19.30 uri gostila Slovenske Konjice, ekipa Jesenice pa je prostata.

**Nogometni spored** - Zaradi nastopa reprezentance na Cipru ta konec tedna ne bo tekem v ligi Si.mobil. V 2. slovenski ligi bo ekipa Supernove Triglava v nedeljo gostovala pri vodilnemu Rudarju. V 3.SNL - center bo ekipa Zarice Rondo Naut



# Obstaja meja, do katere zmoreš sam...

... naprej pa potrebuješ pomoč drugega, pravi Beno Virt, ki ima od otroških let težave z vidom. Z njim smo ob bližajočem se Svetovnem dnevu bele palice, posvečenem slepim in slabovidnim, razglabljali, kako človekovo življenje zaznamuje te vrste invalidnost.

## Kdaj so se pojavile vaše težave z vidom?

"Ko sem začel hoditi v osnovno šolo v domačem Mariboru, so se pokazale težave z vidom, zaradi česar so me usmerili v zavod za slepo in slabovidno mladino v Ljubljani, kjer sem končal osnovno šolo. Po osemletki sem se znova vrnil v Maribor, kjer sem nadaljeval šolanje na srednji zdravstveni šoli. Po njej nisem mogel takoj dobiti zaposlitve. Končal sem še šolo za maserja v zdravilišču Dobrnu, potem pa sem se zaposlil v zdravilišču Laško. Tam sem spoznal ženo, Gorenjko, in tako sedaj že dvanajst let živim na Gorenjskem, v Britofu, kjer sva si zgradila hišo in ustvarila družino. Imava dve hčerkki."

## Ste tudi na Gorenjskem težko našli službo?

"Res je, tudi na Gorenjskem zame v mojem poklicu ni bilo službe in tako sem izkoristil edino možnost, ki je bila na voljo. Zaposlil sem se v invalidskih delavnicah Centra slepih in slabovidnih v Škofji Loki, kjer sem desetletje delal kot fizični delavec. Šlo je za razna dodelavna opravila v kovinarski delavnici. S takšnim delom seveda nisem bil zadovoljen, a nudilo mi je preživetje. Ves čas sem imel željo po nadaljevanju šolanja. Ko sem se zanimal za študij fizioterapije, pa sem nalepel na izrazito nenaklonjenost, češ da teoretično lahko končam šolanje, v praksi pa bo to veliko težje, ker da je delo z novimi elektronskimi napravami zelo zahtevno, zlasti za ljudi z motnjami vida. Tako sem se temu študiju odpovedal. Lani sem se na Gospodarski zbornici izšola še za refleksoterapevta. Moja želja po izobraževanju je namreč velika in tudi upanja, da dobim delo v svojem poklicu, nisem povsem opustil."

## Sedaj pa se vaša poklicna pot spet obrača drugam, stran od zdravstva?

"Da. Oglasil sem se na razpis Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Gorenjske, ki je iskal novega tajnika. Do konca leta bom še na poskusnem delu, v njem pa vidim nov izziv, zlasti



ti kar zadeva sodelovanje z ljudmi, reševanje njihovih težav, izvajanje socialnih programov za člane in podobno. Želja po izobraževanju v meni še vedno tli, zato načrtujem nadaljnje šolanje na višji šoli za poslovne sekretarje. Vedno sem se rad učil in spoznaval kaj novega, a ker sem bil zavrnjen, me je negativna izkušnja izmodrila, da iščem druge možnosti. Na zdravstvo pa kljub temu nisem čisto pozabil in tudi svoje znanje refleksoterapevta uporabljam, kolikor se da, zlasti ko gre za pomoč mojim najbližnjim."

## Imate dva odstotka ostanka vida. Kaj to pomeni? Koliko vidite?

"Vidim vas in kolega, prav tako nekaj metrov oddaljeno tablo s šahovskimi polji na zidu, ne vidim pa denimo šahovskih figur. Berem, vendar ne normalnega tiska, pač pa veliko počakanega. Doma imam računalnik s posebnim programom

Od doma sem odhajal ob petih zjutraj, v Kranju prestopil na avtobus za Škofjo Loko in bil do šeste, ko se je začelo delo v proizvodnji, že v službi. Ob dveh se je delo končalo in zgodba z avtobusom se je ponovila v nasprotno smer. Vožnja, ki za videčega z avtomobilom morda traja dvajset minut v eno smer, je meni vzel zelo veliko časa in običajno sem se domov vračal ob štirih popoldne."

zoom, ki mi običajni tisk poveča dvanajstkrat, to pomeni, da je črka na ekranu velika približno dva centimetra. Računalnik ima tudi jaws program za sintetični govor, ki z ekranu vse tudi zvočno prebere. Računalnik mi zelo pomaga, vendar pa celih knjig na njem ne berem, saj bi moj vid, ki se z leti slabša, takoj preveč trpel. Tako mi denimo časopis prebere žena. Nezmožnost branja, kolikor bi si želel, je moj največji hendikep, zlasti ker se rad izobražujem in bi si želel brati več strokovne zdravstvene literature. Pri gibanju in orientaciji zanekrat še nimam težav. Ne vem pa, kako bo v prihodnje, saj mi kaže, da se bo vid še slabš. Upanje mi daje velik napredok medicine, ki tudi na področju vida že veliko zmore, vendar se bojim, da to veliko

stane in da so ti dosežki za nas male ljudi zaradi tega težko dosegljivi."

## Kakšne ovire še čutite v življenu zaradi slabovidnosti?

"Ne moti me denimo, da ne vozim avtomobila, saj ga tudi veliko videčih ne. Kot rečeno, mi je še najtežje zaradi branja, saj denimo zjutraj ne morem kot mnogi razgrniti časopisa in sam prebrati prvi novic. Tudi raznih obrazcev ne morem izpolniti brez težav. Stik z ljudmi pa zaradi slabšega vida ni otežen. Sosedje vedo, da ne vidim in ne zamerijo, če jih prvi ne pozdravim. Tudi pri fizičnih delih ni večjih težav, saj sem pri gradnji hiše kar uspešno sodeloval. Celo polaganje laminatov mi ni predstavljalo problema, ob ženini pomoči sem zmogel tudi brez popolnega vida, sem pa kakšno stvar natancanje določil s tipom. Sprajzni se moraš pač, da obstajajo meje, do katerih nekaj zmoreš, naprej pa potrebuješ pomoč drugega. A to najbrž velja tudi za ostale ljudi."

## Se kdaj srečate s pretiranim sočutjem, celo z usmiljenjem soljudi?

"Moram reči, da vsaj na Gorenjskem nisem nikoli nalepel na takšen odnos."



## Pojasnilo

V 79. številki Gorenjskega glasa dne 7. oktobra 2003 je bil na 12. strani objavljen pogovor z režiserom Matejo Koležnikom. Pogovor ni bil avtoriziran.

**Marjeta Smolnikar, novinarka**

Tržič je v tistem času slovel celo po svojem zdravniku. "Tujci so obiskovali Tržič ne samo radi kupčije, temveč tudi radi imenitnega zdravnika Tomaža Pirca, znanega po vsem Kranjskem in tudi po drugih krajih; v nekaterih slučajih so ga klicali celo na Dunaj. Pri Pircu so še upali pomoci, če so jo iskali drugod brezuspešno. On je imel poseben dar za spoznanje bolezni. Ni izprševal veliko; marsikateremu je povedal kar iz vnanjih znamenj, kakšno bolezen ima. Odtod je nastal med ljudmi pregor: 'Če ti Pirc ne bo pomagal, ni nobene pomoći več.'"

Da je bil doktor Pirc (1813-1880) res "klasa", potrjuje tudi članek o njem v Slovenskem biografskem leksikonu. Po rodu je bil Krančan, oče ga je namenil za čevljarja, a ga to ni veselilo. Znal si je spomagati in končal takratne medicinske šole. "Po opravljenih izpitih je bil leta 1836 proglašen za ranocelnika in porodničarja. Odslej do 1850 je izvrševal v Kranju privatno prakso. Bil je tudi prijatelj pesnika Prešerne in njegov zdravnik v smrtni bolezni. Od 1850 do smrti je bil okrajni zdravnik v Tržiču. Po svoji spremnosti in modri originalnosti je slovel po vsej Gorenjski; bolniki tudi iz drugih dežel so iskali pri njem pomoči. Spomin nanj je ostal še danes med ljudstvom." (Objavljeno 1949.)

lik revež, ako ne more več delati; ljudje ne marajo zanj, če jim je brez koristi. In kakšna je bila Rebolova pokojnina! S tistimi dvesto goldinarji si ni mogel veliko pomagati. Toda Lomljani so bili izjemoma dobrí ljudje, ki svojega dušnega pastirja niso zapustili v bolezni in starosti. K sreči je imel Rebol tudi blago postrežnico, ki ga je oskrbovala iz krščanske ljubezni. Plače ni mogla pričakovati od njega, ker je vse, kar je gospod imel, kazalo le revščino. Umrl je v Lomu 9. marca 1887. Sedaj je napisano 1926/je v Lomu prava župnija."



Kurnikova hiša, nekdaj dom mojstra kolarja, zdaj del Tržiškega muzeja.

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

521

## Tržiški drugi kaplan

V Lavtižarjevih časih je imela glavno besedo v sili Cerkev, on kot tržiški drugi kaplan pa v njej veliko dela. "Štirirazredno ljudsko šolo so imeli v Tržiču dobro urejeno. Vodja Luka Knific je bil krščanski mož in vnet za svoj poklic. Težaven pa je bil pouk v ponavljalin šoli, ki so jo obiskovali rokodelski vajenci (junghi) iz vseh krajev tržiške okolice. Nekateri so bili dorastli fantje, ki jih ni bilo mogoče drugače krotiti kakor s pomočjo županstva. Med poukom je bil navzoč občinski sluga, ki je vajencem grozil z zaporom, ake ne bodo v miru." Tržič je bil takrat (1877-78) še v rokodelski fazi svojega razvoja. "Tržič slovi po krepko razvitem obrtnem stanu. Kovači, kosarji, strojarji, čevljarji, krojači, mizarji, tesarji in mesarji so živelj v zadružah. Vsaka zadruža je imela svojega načelnika, pa tudi cerkvenega zavetnika. Kovačem je bil patron sv. Florijan, strojarjem sv. Frančišek Solan, čevljarjem sv. Kriščin, tesarjem

# Modernizacija po naravnem odlivu

Pred nekaj dnevi je domžalska tovarna sanitetnega materiala Tosama z odprtjem novih proizvodnih linij praznovala 80. obletnico ustanovitve. Menijo, da so na vključitev v EU pripravljeni.

**Vir pri Domžalah -** Le nekaj dni je minilo od tega, ko se je ime tovarne sanitetnega materiala Tosama v javnosti kar pogosto omenjalo. Ob praznovanju 80-letnice tovarne je slovenska ministrica za gospodarstvo simbolično odprla moderno linijo za proizvodnjo higieničkih izdelkov, domžalskemu zdravstvenemu domu so podarili tri milijone vredno medicinsko napravo, v torek pa so po zmagi na razpisu podpisali z Zavodom za zdravstveno varstvo Slovenije pogodbo o dobavljanju inkontinenčnih izdelkov. Ker gre za javno naročilo, vredno dobre pol milijarde tolarjev, so se pojavile tudi špekulacije o tem, da bo Tosamo, ki kotira na prostem trgu borze, prevzel eden od tujih proizvajalcev. O vsem tem smo se pogovarjali s predsednikom uprave in generalnim direktorjem Jankom Velkavrhom.

**Pred kratkim ste praznovali 80-letnico vaše tovarne. Kako bi na kratko označili zgodovino?**

"Pred osemdesetimi leti je upravnik v Papirnici Količevu Franc Kocjančič prišel na podjetniško idejo o izdelavi obvez in higieničkega materiala za damsko higieno. Najprej je začel s pakiranjem, nato pa čez nekaj let proizvodnjo preseil na to lokacijo, kjer je kupil prostore kartonažne tovarne na Viru. Potrdilo se je, da potrebe so, uvažal je stroje, do druge svetovne vojne je imel zaposlenih okrog sto ljudi. Po vojni so mu z nacionalizacijo tovarno vzeli, podjetje pa je tudi v socializmu hitro raslo in doseglo zenit poslovne uspešnosti v 80. letih. Bilo je vodilno v panogi v tedanji Jugoslaviji in zaposlovalo nekaj nad tisoč ljudi. V devetdesetih letih je Tosama ob znanih dogodkih na območju Jugoslavije izgubila polovico trga in prisiljena je bila preusmeriti se na zahodne trge, na kar pa je bila slabu pripravljena. Postopoma smo se prilagodili tudi tem trgom, na katere sedaj izvažamo približno 35 odstotkov proizvodnje. Danes prodamo doma približno 45 odstotkov, približno 20 odstotkov pa na trge nekdanje Jugoslavije."

**Danes je v Tosami zaposlenih nekaj nad 700 ljudi, skupaj s podjetjem Trak pa vas je okoli 800. Bi lahko rekli, da ste še delovno intenzivna tovarna?**

"Lahko bi še rekli, da smo še delovno intenzivno podjetje, čeprav vedno manj. Prilaganje trgom pomeni uvajanje avtomatizacije in temu moramo v Tosami slediti. Tega ni mogoče izvesti čez noč, radikalno, pač pa postopoma, tako da sledimo



Janko Velkavrh

odhajanju ljudi v pokoj, torej zmanjševanju števila delavcev na naraven način."

**Posodabljanje proizvodnje zah-teva velika vlaganja. Koliko investira Tosama v zadnjih letih?**

"V povprečju v zadnjih letih investiramo 500 do 600 milijonov tolarjev, letos pa bo tega več, saj bodo investicije presegle milijardo. Prav ob praznovanju 80. obletnice je ministrica za gospodarstvo dr. Tea Petrin simbolično pognala posodobljeno linijo za izdelavo higieničkih tamponov in polproizvoda - viskozne vase. Z nakupom treh strojev smo podvajili proizvodnjo trakov in za 40 odstotkov proizvodnjo tamponov. V preteklih petih letih smo v to proizvodnjo vložili 1,7 milijarde tolarjev. Omenim naj še, da smo se pred tremi leti odločili za nakup mengeškega podjetja Trak, ga preselili v Tosamo, njegovo poslovanje sanirali tako, da posluje pozitivno, in prodali nepremičnine, ki jih je podjetje imelo."

**Iz javno dostopnih podatkov je razvidno, da je dobitek Tosame**

sorazmerno skromen, okoli sto milijonov. Ste se za te investicije zadolževali?

"Ne. Investicije pretežno izpeljujemo z lastnim denarjem, le za izredni letošnji zamah smo najeli za 400 milijonov kratkoročnega kredita, ki jih že vracamo. Tosama ima relativno dobro finančno zdravje, res pa je, da so se lastniki vsa leta doslej odločili dobiček pustiti za naložbe v razvoj."

**Preusmerjanje na izvoz na zahodne trge ni bilo lahko, poleg tega pa ste se verjetno srečevali z vse hujšo konkurenco na domačem, vse bolj odprttem trgu?**

"Res je, bojevali smo se na dveh frontah. Po eni strani se nam je sorazmerno hitro sesipal delež na domačem trgu, saj se je Slovenija odločila za sorazmerno hitro liberalizacijo trga,



zmanjševanje tržnih deležev smo skušali nadomestiti z nekaterimi novimi. Še več težav, potrebne spremembe miselnosti in tehnologije pa je bilo potrebnih za nastop na zahtevnih zahodnih trigh, kjer smo se morali osredotočiti le na nekatere najbolj perspektivne izdelke. Le specializacija namreč omogoča konkurenčno tekmo na globalnih trigh."

**Doslej je bila nekako delitev med medicinskimi materiali in higieničkimi izdelki za široko**

"Scenarija v to smer ne poznam, poznamo pa podjetje Hartmann, s katerim sodelujemo že nekaj desetletij, kot še z mnogimi svetovnimi proizvajalci. Ne zanikam tudi tega, da se ob tem sodelovanju včasih omeni tudi možnost kapitalskega povezovanja. To je seveda stvar lastnikov, v imenu uprave lahko rečem le to, da bi si želeli partnerja, s katerim bi se Tosama dopolnjevala, skratka strateškega partnerja. Naj dodam, da tega ne iščemo, saj je tudi v interesu lastnikov - tis pri nas v večini institucionalnih lastnikov, da se naše podjetje čim bolj okrepi in modernizira, da Tosama močnejša stopi v morebitne tovrstne povezave."

## Mercator plačal delež Živil

**Ljubljana -** V torek je ljubljanski Mercator, ki namerava prevzeti kranjsko trgovsko družbo Živila, plačal 3,2 milijarde tolarjev za 55,75-odstotni delež, ki so ga doslej imeli investicijski sklad NFD 1, investicijske družbe Triglav steber 1, Pomurska investicijska družba 1, Zlata moneta 1 in Slovenska odškodninska družba. Kot smo že obširneje poročali, se je Mercator z naštetimi lastniki mimo javnega zbiranja ponudb sporazumel za odkup delnic Živil po ceni 18.000 tolarjev za delnico, po enaki ceni pa naj bi odkupil, v skladu z namero o prevzemu, tudi preostale delnice Živil. Pogoj za to je še dovoljenje Urada za varstvo konkurenčnosti, pri katerem je Mercator 30. septembra priglasil koncentracijo, odločitev pa mora biti znana v 120 dneh. Skupaj naj bi prevzem Živil stal Mercator dobir 5 milijard tolarjev. Po izjavah prvega moža Mercatorja, **Zorana Jankovića**, v Mercatorju ob nakupu Živil ne razmišljajo o izdaji obveznic ali najemu posojila, saj da vse kaže na to, da za letos predvidenih 32 milijard tolarjev, namenjenih za investicije, ne bodo porabili. Do polletja so izkoristili 10 milijard tolarjev, preostala sredstva pa so namenjena za nakup zemljišč in gradnjo v Domžalah, Celju, Tuzli in Živilu. Z vodstvom Živil so se že sestali in po Jankovićevih besedah z veseljem sprejemajo priključitev k Mercatorju. Prihodnji teden naj bi se sestali tudi z vsemi poslovodji in vodi služb v Živilih, ko naj bi jim predsednik uprave poslovnega sistema Mercator predstavil korporacijsko kulturo.

Š.Z.

**potrošnjo pol na pol. Pri katerih izdelkih se specializirate?**

"To razmerje se resnično spreminja v koristi higieničkih izdelkov, katerih prodaja je po Evropi zelo uspešna. Predvsem so to higienični tamponi in naša ambicija je, da najdemo še dva ali tri podobne izdelke, na katere naj bi se osredotočili in s tem tudi prestrukturirali našo proizvodnjo. To nam bi omogočilo velike serije, s tem pa bi postali evropsko primerljivo podjetje."

**Kolikšno vlogo imajo pri tem vlaganja v znanje?**

"Prav letos smo se odločili za reorganizacijo našega razvojnega oddelka, v katerem je trenutno zaposlenih 9 ljudi. Doslej smo predvsem sledili dosežkom naših konkurentov, naš cilj pa je, da najdemo tudi naš originalni produkt, s katerim bi zaslužili nekaj več. Naši uspehi pri higieničnih vložkih ter na razpisih za medicinske materiale dokazujojo, da smo tudi na osnovi svojega razvoja marsikaj konkurenčno sposobni."

**V javnosti je bila Tosama zadnje dni pogosto omenjana v zvezi z uspešnim nastopom pri razpisu za dobavo inkontinenčnih materialov Zavoda za zdravstveno varstvo Slovenije. Je to vaše novo področje proizvodnje?**

"Naša dolgoročna usmeritev je tudi vstop na trg produktov za inkontinenco, čeprav zaenkrat, razen nekaj obrobnih izdelkov, tega ne proizvajamo. Povezali smo se z enim od francoskih podjetij in očitno pripravili ugodno ponudbo. Dve urri pred vašim obiskom smo podpisali pogodbo in dobave bodo stekle še v tem tednu. Pripravljamo pa dovolj ambiciozni investicijski elaborat za vlaganja v tovrstno proizvodnjo, in če se bo izkazalo, da bi bilo to dobičenosno, se bomo tega seveda lotili."

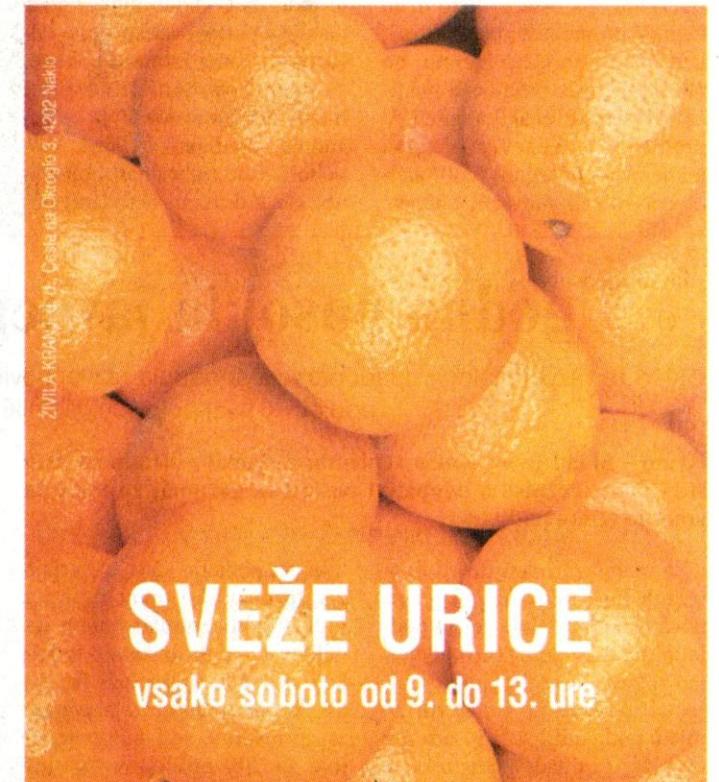
**Ob teh dogodkih smo lahko prebrali tudi špekulacije o tem, da želi Tosamo prevzeti tuje podjetje. Omenjala se je nemška družba Hartmann. Je kaj resnice na tem?**

"Scenarija v to smer ne poznam, poznamo pa podjetje Hartmann, s katerim sodelujemo že nekaj desetletij, kot še z mnogimi svetovnimi proizvajalci. Ne zanikam tudi tega, da se ob tem sodelovanju včasih omeni tudi možnost kapitalskega povezovanja. To je seveda stvar lastnikov, v imenu uprave lahko rečem le to, da bi si želeli partnerja, s katerim bi se Tosama dopolnjevala, skratka strateškega partnerja. Naj dodam, da tega ne iščemo, saj je tudi v interesu lastnikov - tis pri nas v večini institucionalnih lastnikov, da se naše podjetje čim bolj okrepi in modernizira, da Tosama močnejša stopi v morebitne tovrstne povezave."

**Bliža se slovenski vstop v Evropsko unijo. Ste pripravljeni naj?**

"Mislimo, da smo, čeprav ne morem trditi, da bi ne mogli biti še bolje. Nedvomno se bo konkurenca še povečala, odpirajo pa se tudi nove poslovne priložnosti. Naši cilji so, da Tosa-

ma ostane vodilni proizvajalec higieničkega in sanitetnega materiala v Sloveniji, da postane eden od vodilnih dobaviteljev tovrstnih produktov na območju Jugovzhodne Evrope, v Evropi pa da se uveljavlji z nekaj izbranimi izdelki." Stefan Žargi



**Najceneje to soboto!  
POMARANČE**

Hiperaktivna ponudba v petek, 10. in soboto, 11. oktobra.

**JUNČJA REBRA**

659,00 SIT

MIP, 1 kg

329,00 SIT

**RIZ ZLATO POLJE**

Droga, parboiled, 1 kg

199,00 SIT

**POMFRIT  
OERLEMANS**

zamrznjen, 1 kg

165,00 SIT

**PIJAČA  
MULTISOLA ACE**

Pivovarna Union, 1,5 l

NA KOKRČI JE

**OKTOBERFEJST**

Brezplačno  
17. in 18. oktobra  
na Oktoberfejst

z nakupom  
nad 5.000 SIT  
v izbranih  
trgovinah  
Živila Kranj

**ŽIVILA**

HIPERMARKET

Cerknje, Črnivec, Parmova, Tržič

**Hiperaktivni  
čez vikend**



**Dolgoročno financiranje investicij v opremo, vozila, nepremičnine! Posojila ali leasing z EUR-klavzulo! Izkoristite davčne olajšave!**

# Promocija obrtnih poklicev

Programski svet socialnih partnerjev za področje obrti in malega gospodarstva pripravlja nov način promocije obrtniških poklicev.

**Ljubljana** - Socialni partnerji za področje obrti in malega gospodarstva - Obrtna zbornica Slovenije, ministrstva za znanost, šolstvo in šport, za gospodarstvo, za delo, družino in socijalne zadeve, Pospeševalni center za malo gospodarstvo ter Gospodarska zbornica Slovenije so se odločili za drugačno promocijo poklicev, kot je bila v navadi do slej. Drago, a iz leta v leto manj učinkovito predstavitev na mednarodnem obrtnem sejmu bo tako zamenjala promocija poklicev v vseh slovenskih regijah. V promocijo poklicev po regijah nameravajo pritegniti tudi lokalne dejavnike, predvsem osnovne

in poklicne šole, lokalno strokovno javnost in delodajalce. S takšnim načinom promocije poklicev, menijo socialni partnerji, bodo dosegli boljšo odzivnost ciljnih skupin, aktivnosti bodo razporejene skozi vse leto, z vključitvijo regionalnih in lokalnih medijev pa bo dosežena tudi večja odmenvost med lokalnim prebivalstvom. Zelo pomembno je tudi, da se bodo regije glede na svoje potrebe lahko same odločile oziroma izbirale poklice, za katere bodo skušale navdušiti mlade in njihove starše. In ne zadnjie, srednje poklicne šole bodo začele razmišljati bolj tržno, kar z drugimi besedami po-

meni, da si bodo prizadevale pridobiti čim več dijakov za obrtne poklicne usmeritve. S promocijami bodo v novembru in decembru letos začeli v Pomurju, savinjski in primorski regiji. Osrednji dogodek bo dvodnevna prireditev na določeni regijsko izbrani srednji šoli; tekmovanja, predstavitev poklicev, predstavitev znanosti iz okolja, ki so svojo uspešno poklicno karierto gradile na poklicem izobraževanju. Dodali pa bodo še zabavno plat z znanimi izvajalcji, ki so mladim poznavni in blizu. Takšna osrednja prireditev bo impulz za boljšo obveščenost in zavedanje, da je poklicno izobra-

ževanje ena od možnih poti graditve poklicne kariere, ki se lahko kosa z drugimi potmi (gimnazijskimi) in mlade hitreje poveže z delovno sfero in zaposlitvijo ter jim omogoča postopno napredovanje do visokih strokovnih šol. Vrsta aktivnosti - dnevi odprtih vrat, informativni dnevi, obiski delodajalcev - pa bo na ravni regije potekala vse leto po že zastavljenih načrtih. Regijske aktivnosti bodo z nacionalne ravni podprt z enotnimi informativnimi gradivi, na primer oglasi, plakati, zloženkami o poklicih, brošuro za svetovalne delavce in strokovno javnost, videospotom in radijskim oglaševanjem. Cilj prireditev je predstaviti izobraževanje in delo kot vrednoto, ki ima v okolju zelo oprjemljive dokaze: od uspešnih podjetnikov do umetnikov, ki prispevajo k bogatejšemu življenju in delu in jim vseživljenjsko izobraževanje ni tuje. Š.Z.

## Ugodna posojila javnega sklada

Sklad za razvoj malega gospodarstva spodbuja razvoj novih podjetij, v katerih so mladi podjetniki vsaj polovični lastniki.

**Kranj** - Sklad je ob koncu septembra objavil v uradnem listu štiri javne razpise o odobritvi posojil in garancij za mala in srednje velika podjetja.

Na razpis za odobritev dolgoročnih investicijskih posojil za nova mala in srednje velika podjetja se lahko potegujejo podjetja, ki so bila registrirana po 1. januarju 1999 in v katerih so mladi podjetniki vsaj 50-odstotni lastniki. Za mlade podjetnike se štejejo tisti, ki so končali šolanje pred manj kot desetimi leti od dneva vložitve vloge. Po tem razpisu bo za posojila na razpolago 100 milijonov tolarjev, predračunska vrednost posamezne naložbe je lahko največ 15 milijonov tolarjev, letna nominalna obrestna mera je 4 odstotke, najdaljša odplačilna doba sedem let in moratorij na glavnico do dve leti. Nova podjetja s solastništvo sklada tveganega kapitala, ki so bila registrirana po 1. januarju 1999 in v katerih so mladi podjetniki vsaj 50-odstotni last-

niki, ter podjetja, ki se ukvarjajo z informacijsko tehnologijo, z industrijskim oblikovanjem izdelkov ter s proizvodnjo izdelkov, nastalih na podlagi lastnih ali skupnih raziskav z univerzami in inštituti, se lahko potegujejo za 300 milijonov tolarjev posojil. Najdaljša odplačilna doba je deset let. V času moratorija na odplačilo glavnice, ki lahko traja do štiri leta, je obrestna mera EUR + 2%, potlej pa tržna. V okviru javnega razpisa za odobritev dolgoročnih investicijskih posojil za mala in srednje velika podjetja, ki so (bila) vključena v podjetniške inkubatorje, tehnološke centre in parke, poslovne in ekonomiske cone, je na razpolago 100 milijonov tolarjev. Pogoje je tudi, da so bila podjetja registrirana po 1. januarju 1999 in da so mla-

di podjetniki z diplomo visokošolskega študija vsaj 50-odstotni lastniki podjetja. Predračunska vrednost za posamezno naložbo je lahko največ osem milijonov, letna nominalna obrestna mera je 4 odstotke, najdaljši moratorij na plačilo glavnice dve leti in najdaljša odplačilna doba sedem let. Po razpisu za odobritev garancij za dolgoročna posojila pri bankah je za garancije na voljo 150 milijonov tolarjev, do tega 50 milijonov tolarjev za gostinska in turistična podjetja. Za garancije se lahko potegujejo nova podjetja, registrirana po 1. januarju 1999, nastajajoča podjetja, registrirana po 1. januarju 2002, ter mala in srednje velika podjetja. Delež garancije je 80 odstotkov vrednosti glavnice posojila, najdaljša garancija pa deset let.

Sklad bo sprejemal prijave do porabe denarja oz. najkasneje do 22. decembra letos.

Cvetko Zaplotnik

**Naklo** - Merkur kot največji slovenski trgovec s tehničnim blagom ima za seboj že 107 let poslovanja. Vztrajno in uspešno raste v Skupini Merkur tudi družba Bofex. Ta velja za enega od redkih podjetij, ki so v zelo kratkem času osvojila vso Slovenijo, zdaj pa praznuje 10-letnico svojega delovanja, sporočajo iz Merkurja. Bofex je s svojimi trgovinami Big Bang in z aktivnim marketinškim pristopom v desetih letih poslovanja dosegel veliko. Postal je vodilni trgovec na področju audio, video in hi-fi tehnike, nosilcev zvoka, foto opreme in računalništva. Ta razvoj je bil najočitnejši v letu 2002, ko so dobili tudi priznanje Zlata gaza za najhitrejše rastoče podjetje v celotni Sloveniji. Bofex

## Tretja generacija novih mojstrov

**Ljubljana** - Obrtna zbornica Slovenije se je tudi letos - tretje leto zapored, odločila, da priredi slavnostno podelitev mojstrskih diplom, kar je eden najpomembnejših dogodkov za slovensko obrt in njeno stanovske organizacije. Z opravljenim mojstrskim izpitom pridobi mojster srednjo strokovno izobrazbo, v svoji verificirani obratovalnici pa lahko izobražuje vajence. Mojstrska diploma ima tudi tri mednarodne funkcije: poslovodsko, strokovno in pedagoško, ki bodo postale pomembne za slovenske obrtnike po vstopu Slovenije v EU. Na podelitev so letos povabili 325 mojstrov, ki so do 20. septembra v celoti opravili mojstrski izpit, podelitev pa bo 28. oktobra v veliki Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, kjer bodo v kulturnem programu nastopili vrhunski umetniki, tudi iz tujine, slavnostni govornik pa bo minister za šolstvo, znanost in šport dr. Slavko Gaber. Š.Z.

## Nižje obrestne mere

**Ljubljana** - Svet Banke Slovenije je na nedavni seji ocenil gospodarska in denarna gibanja v državi, pri tem pa je ugotovil, da je usklajeno delovanje centralne banke in vlade prispevalo k znižanju inflacije. Septembrski podatki kažejo, da je ob 5-odstotni letni inflacijski stopnji močno upadla tudi osnovna inflacija (to je tekoča inflacija, zmanjšana za vplive energentov, sezonskih prehranskih izdelkov in davčnih sprememb), ki je septembra na medletni ravni dosegla 4,1 odstotka.

Svet Banke Slovenije je ocenil, da to omogoča znižanje obrestnih mer za 0,25 odstotne točke in sicer za lombardno posojilo z 8,25 na 8 odstotkov, za začasen odkup blagajniških zapisov v tujem denarju s 7,25 na 7 odstotkov, za 60-dnevne tolarške blagajniške zapise s 6,5 na 6,25 odstotka in za 270-dnevne tolarške blagajniške zapise s 7,5 na 7,25 odstotka letno. Nove obrestne mere so začele veljati prejšnji petek. C.Z.

## Bofex pomemben člen v skupini Merkur

ima danes v Sloveniji 32 trgovin Big Bang, med katerimi je ena na Internetu. Prodaji na svetovnem spletu posvečajo veliko pozornost, saj raste z indeksom 200 na leto. Kljub temu da je Bofex del Skupine Merkur, pa vlada med podjetjema Merkur in Bofex na trgu jasno razlikovanje.

"Tako kot vsej konkurenči želim tudi Merkurju dokazovati, kdo je boljši, tudi prek samih rezultatov prodaje. V prihodnjem nameravamo odpreti prve tr-

govske centre na Hrvaškem in nekaj kasneje morda še v Srbiji. Tudi v tujini želimo vzpostaviti sistem nabave, prodaje in sistem trgovskih centrov, kot ga poznamo že iz Slovenije.

Vsekakor pa bo ta sistem prilagojen značilnostim tujih trgov, kar pomeni, da hočemo postati večji in boljši ter širiti svoje znanje in poslovni model v jugovzhodne države," je ob praznovanju 10-letnice izjavil direktor Bofixa Aleš Kukovič. Š.Z.

## Novi servisni center v Kamniku

**Kamnik** - Na Perovem v Kamniku je podjetje Auto Cerar odprlo nov prodajno servisni center. Ob svečanem odprtju s kulturnim programom konec minulega tedna je direktor podjetja Jože Cerar povedal, da so na Perovem začeli urejati sedajni center pred tremi leti. Na po-

zala številna udeležba obiskovalcev in hkrati simpatizerjev avtomobilov Seat ob odprtju. V programu, ki ga je povezoval Franc Pestotnik, so ob odprtju centra med drugim nastopili Kamniški koledniki, zadovoljstvo zaradi pridobitve v tem delu Kamnika je poudaril in če-

## Dober začetek novih skladov

Vlagatelji so v prvem mesecu v nova vzajemna sklada MP-Global.si in MP-Plus.si vplačali 580 milijonov tolarjev.

**Ljubljana** - V družbi Medvešek Pušnik BPH, ki ima poslovalnično tudi v Kranju, so se lani odločili, da dejavnost borznega posredništva in upravljanja premoženja razširijo še s ponudbo vlaganja v vzajemne sklade.

Potem ko so lani ustanovili družbo za upravljanje skladov Medvešek Pušnik DZU, so 22. avgusta letos tudi uradno začeli prodajati enote vzajemnih skladov MP-Global.si in MP-Plus.si. Kot so povedali na nedavni novinarski konferenci, so vlagatelji v prvem mesecu vplačali v sklada nekaj manj kot 580 milijonov tolarjev denarja, od tega skoraj 330 milijonov tolarjev v sklad MP-Plus.si in dobrih 250 milijonov tolarjev v MP-Global.si. S tem so v družbi dosegli pri plančih poslovni rezultat, kot so ga sicer načrtovali do konca leta. Vrednost točk skladov je v prvem mesecu nihala za manj kot odstotek, kar pripisujejo gibajem vrednosti svetovnih borznih indeksov.

Naložbena politika skladov je podobna (oba naj bi do 30 odstotkov denarja vlagateljev vložila na slovenskem trgu, ostalo pa na evropskem, ameriškem in azijskem trgu vrednostnih papirjev), vendar se razlikuje predvsem po tem, komu je namenjen. Sklad MP-Global.si je namenjen malim, srednjim in velikim vlagateljem, ki želijo predvsem v daljšem časovnem obdobju doseči večjo donosnost. Kupoval naj bi predvsem delnice, v času negativnih tržnih gibanj pa tudi obveznice. Vstopna provizija je sicer 3-odstotna, vendar si jo vlagatelj ob odločitvi za redno letno varčevanje in z enkratnim plačilom ob začetku varčevanja lahko občutno zmanjša. Ob začetku rednega letnega var-

čevanja določi letni znesek, ki ga bo vplačal z enkratnim plačilom ali v obrokih, in varčevalno obdobje, ki pa ni zavezujoče. Za vplačilo letnega zneska od 166 tisoč do dveh milijonov tolarjev znaša vstopna provizija največ 50.000 tolarjev, pri vplačilu več kot dveh milijonov tolarjev pa vstopni proviziji prištejejo še tri odstotke od zneska, ki presega dva milijona.

Vzajemni sklad MP-Plus.si je namenjen večjim vlagateljem z

visokimi naložbenimi pričakovanji, ki pa so pripravljeni tudi na večje tveganje. Od sklada MP-Global.si se razlikuje predvsem po omejenem vstopu vlagateljev (najmanjši znesek je 20 milijonov tolarjev) in po manjši razširenosti naložb. Kupoval naj bi predvsem delnice dobro poznanih domačih in tujih podjetij, ki kotirajo na borzi. Vstopna provizija je 1,5-odstotna, izstopne pa ni.

Cvetko Zaplotnik

## Nezadovoljni študentje

**Ljubljana** - V Studentski organizaciji Slovenije, ki vključuje študente ljubljanske in mariborske univerze ter svet študentskih klubov, niso zadovoljni s predlaganim zakonom o dohodnini.

Zakon po njihovem mnenju močno posega v pravice dijakov in študentov do opravljanja začasnih in občasnih del prek študentskih servisov, saj med drugim predvideva starostno omejitev do tovrstnih del na 26 let in omejitev višine neobdavčenega letnega prihodka, zasluženega prek študentskega servisa, na 1,26 milijona tolarjev. Če letni prihodek presega 1,43 milijona tolarjev, predlagani zakon ne predvideva nikakršnih davčnih olajšav. V študentski organizaciji so že opozorili ministrstvo za fi-

nance, da bi koreniti posegi v veljavno ureditev lahko močno poslabšali že tako problematični socialni položaj študentov ter dolgoročno tudi možnosti za izobraževanje, saj ob posmanjkanju štipendij predstavljajo prihodki od dela preko študentskih servisov edini vir za plačevanje vse višjih stroškov študija. Predstavniki študentske organizacije in ministrstva za finance so si o spornih zakonskih določbah že izmenjali mnenja, ponovno pa naj bi se sestali v sredini meseca.

C.Z.

vrsini štiri tisoč kvadratnih metrov so zgradili razstavni salon (štiristo kvadratnih metrov), na preostalih osemsto kvadratnih metrih pa so delavnice in drugi poslovni prostori. Da je podjetje auto Cerar poznano na širšem kamniško-domžalskem in tudi ljubljanskem območju, je poka-

stital vodstvu podjetja kamniški župan Tone Smolnikar, objekt in prostore pa je blagoslovil tujni župnik Pavle Juhant. V centru imajo na ogled (in seveda naprodaj) vse avtomobile znamke Seat in sicer od Seat Arose do največjega Seat Alhambra. Andrej Žalar

## Podelili tudi nacionalne gazele

**Ljubljana** - V sredo so v organizaciji revije Gospodarski vestnik v Cankarjevem domu razglasili Gazele 2003 - priznanja za najhitre rastoča podjetja tudi na nacionalni ravni. V ožji izbor so bile uvrščene družbe, ki so dobre priznanje gazela na šestih regijskih razglasitvah - na Gorenjskem je bila to KVIBO, d.o.o., iz Tržiča. Zlato gazo 2003 je tokrat prejelo podjetje za informatiko Halcom iz Ljubljane, srebrno gazo pa je podjetje Sep iz Sentruperta, ki izdeluje opremo za čiščenje avtomobilskih stekel za tovarni Renault in Ford, bronasto gazo pa so podelili podjetju Kapis iz Petrovči pri Celju, ki se ukvarja s proizvodnjo in veleprodajo kablov in vodnikov. Š.Z.

## Podjetniško in poslovno svetovanje

Dr. Robert Volčjak s.p., Tupaliče 60 a, Preddvor

- osnovna analiza poslovnih bilanc podjetja
- statistična analiza finančnih kazalnikov podjetja
- klasično in večkriterijalno vrednotenje kvalitete (bonitet)
- podjetja v prostoru in času
- večrazsežna SWOT analiza podjetja
- diagnostika in prognostika poslovanja podjetja v širšem makroekonomskem okolju

Za podrobnejše informacije pokličite: 041/635-146

# Sorte različno prenašajo sušo

Pri pridelovanju krompirja je posledice suše možno vsaj nekoliko ublažiti s sajenjem manj občutljivih sort in (kot kažejo poskusi) tudi z večjo razdaljo med vrstami.

**Komenda - Kmetijska svetovalna služba pri Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije in Kmetijski inštitut Slovenije sta v okviru jesenskega kmetijsko podjetniškega sejma v Komendi pripravili posvet z naslovom Krompir in stresne razmere, na katerem so predstavili novo sorto krompirja na letošnji slovenski sortni listi, odziv sort krompirja na sušo, črno listno pegavost ter sodobne načine priprave tal in obdelave krompirja.**

Kot je dejal mag. Peter Dolničar z inštituta, je letos na sortni listi nova le sorta White lady, ki je bila na Madžarskem potrjena 1994. leta. Njen lastnik je Agrolon s Škotske, v Sloveniji pa jo zastopa KŽK Kmetijstvo Kranj. Za sorto je značilno, da ima okroglo ovalne, srednje velike in številne gomolje s svetlo rumeno kožico, kremlno belim mesom in plitvimi očesi ter z močno krompirjevko in cvetovi, ki celo dišijo. Primerena je za kuhanje, kot ovrt krompirja pa je uporabna le za domače potrebe. Dosega hektarske pridelke od 50 do 60 ton, se dobro skladišči, ob poškodbi mesa ne potemni, ob toplem skladiščenju pa lahko gomoljčasto kali. Med njene pozitivne lastnosti prištevajo dober pridelek in jedilno kakovost, odpornost na virusne bolezni in na plesen, v normalnih letih dobro prenaša sušo, primerena pa je za pridelovanje semenskega krompirja in za ekološko pridelavo. Poleg pozitivnih lastnosti ima tudi negativne. Sorta je precej pozna in manj primerena za lahko pečena tla, gomolji so manj izenačeni, v letošnji suši se je pojavila močna ponovna rast gomoljev in tudi steklavost. Za sorto so značilni tudi zeleni gomolji, po kuhanju pa gomolji včasih malo potemnijo.

druge napake. Ugotovili so, da so nekatere sorte bolj odporne v nenormalnih, stresnih razmerah, druge pa manj. Med zgodnjimi sortami je bila najvišja povprečna ocena napak pri sorti sirtema, med srednje zgodnjimi pri

stov in topotnega ožiga. Kot je povedala Metka Žerjav iz inštituta, je bilo za zatirjanje črne listne pegavosti zelo pomembno pravočasno škropljenje. Poskus, ki so ga avgusta naredili v Komendi, je pokazal, da je bilo

cialom narasli na 50 do 60 ton in v izjemnih letih celo na 70 ton, so odvisni od sorte, načina pridelovanja, vrste tal in od drugih vplivov, ugotavljajo strokovnjaki in se ob tem sprašujejo, ali na pridelek vpliva tudi medvrstna razdalja. V svetu sadijo krompir v vrste, ki so med seboj oddaljene od 66 do 105 centimetrov. Medtem ko v Nemčiji ugotavljajo, da je najprimernejša 75-centimeterska razdalja in da jim večja, 90-centimeterska razdalja ne prinese ničesar pri količini in kakovosti pridelka, v Švici dokazujejo, da sajenje krompirja v vrstah, ki so medsebojno oddaljene 90 centimetrov, daje od 10 do 15 odstotkov boljše pridelke. V Sloveniji so ga nekdaj sadili v razdalji 66 centimetrov, zdaj ga večji pridelovalci v vrstah, ki so medsebojno oddaljene 75 centimetrov, veliko pa jih uporablja medvrstno razdaljo okrog 70 centimetrov. Da bi ugotovili, katera medvrst-

na razdalja je najprimernejša za slovenske razmere in še posebej za stresne (sušne) čase, kmetijski inštitut in biotehniška fakulteta to preizkušata v poskusnem nasadu. Kot je povedal mag. Tone Godeš s fakultete, so pri večji medvrstni razdalji gomolji pokriti z večjo količino zemlje, vpliv suše je manjši, v grebenu je večja vlažnost, manjša pa je tudi možnost za prenašanje bolezni med sosednjimi grebeni. Pri poskusu, ki so ga naredili med 26. aprilom in 1. septembrom, so najvišjo (povprečno) temperaturu v grebenu izmerili pri medvrstni razdalji 66 centimetrov in najnižjo pri razdalji 90 centimetrov. Pri tej razdalji je bil krompir v primerjavi z 66 in 75 centimetri medvrstne razdalje tudi najmanj pridelovalnega časa izpostavljen temperaturam nad 26 stopinj Celzija, najvišja pa je bila tudi vsebnost vode na globini 20 centimetrov.

Cveto Zaplotnik



Težko vprašanje: katere sorte so najprimernejše za pridelovanje v stresnih (sušnih) razmerah.

Na kmetijskem inštitutu so v letošnji suši pripravili poskus, s katerim so ugotavljali, kako se sorte odzivajo na stresne razmere, pri tem pa so po besedah Tadeja Sluge ocenjevali rast, prerašanje in pokanje gomoljev, ponovno nastavljanje, rast zelenih poganjkov in še nekatere

bintju in med poznnimi pri sortah desiree, agria in kennebec.

Medtem ko so bile letos vremenske razmere neugodne za razvoj krompirjeve plesni, so pridelovalcem največ težav povzročali črna listna pegavost in predčasno venenje krompirja, veliko pa je bilo tudi poškodb li-

škropljenje tudi učinkovito, saj je bilo na škropljeni parceli od 5 do 10 odstotkov okužene površine, na neškropljeni pa od 60 do 80 odstotkov.

Hektarski pridelki krompirja, ki so v zadnjih letih zaradi izboljšanja tehnologije in novih sort z boljšim genetskim poten-

## Proti obdavčitvi subvencij

Predlagani zakon o dohodnini bi po mnenju kmetijsko gozdarske zbornice moral upoštевati nizko donosnost v kmetijstvu.

**Ljubljana - V Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije imajo na predlagani zakon o dohodnini vrsto pripomb, pri tem pa jih najbolj moti določilo, po katerem naj bi po novem v davčno osnovno prištevali tudi dotacije, subvencije, donacije ali denarne pomoći ob naravnih in drugih nesrečah.**

Kot je na sredini novinarski konferenci kmetijsko gozdarske zbornice dejal vodja sektorja za kmetijsko svetovanje Branko Ravnik, se pri obravnavi predlaganega zakona o dohodnini zavzemajo predvsem za troje: izbrani model obdavčitve ne bi smel poslabšati dohodkovnega položaja kmetijstva in izkazovati nerealnih dohodkov, obstoječih

olajšav ne bi smeli ukinjati, zaradi primerljivosti pa bi bilo treba slediti rešitvam v drugih evropskih državah. Predlog novega zakona obravnava dopolnilne dejavnosti povsem enako kot ostale dejavnosti in znižuje priznane normirane stroške s 60 na 25 odstotkov ustvarjenega prihodka, zbornica pa predlaga oprostitev plačila dohodnine do obsega, ki

ga določa uredba o vrsti, obsegu in pogojih za opravljanje dopolnilne dejavnosti na kmetiji, ali pa vsaj do določene višine prejemkov. Na predlog, da bi v davčno osovo prištevali tudi dotacije, subvencije, donacije ali denarne pomoći ob naravnih in drugih nesrečah, v zbornici pripominjajo, da so ta plačila namenjena pokrivanju izpada prihodka zaradi padanja tržnih cen pridelkov, omejenih naravnih možnosti za kmetovanje in ekstenzivne pridelave. Ker so katastroške evidence zastarele in v mnogih primerih nepravične, je pogoj za reformo dohodninske zakonodaje urediti katastra, vključno z novim izračunom višine katastrskega dohodka, ugotavljajo v zbornici, kjer se zavzemajo tudi za možnost obdavčitve na podlagi dohodka, ugotovljenega z vodenjem enostavnega knjigovodstva. Zakonski predlog skupine poslancev po oceni zbornice zapostavlja pravice lastnikov gozdov in kmetijskih zemljišč ter ohranja zapleten in dolgoražen postopek ocenjevanja in izplačevanja škode po divjadi.

Cveto Zaplotnik

## Ivan Obal državni sekretar

**Ljubljana - Vlada je na predlog ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franca Buta za novega državnega sekretarja za kmetijstvo imenovala Ivana Obala.**



Obala imenoval za državnega sekretarja zgolj zato, ker je član izvršilnega odbora Slovenske ljudske stranke.

C.Z.

## Druga licitacija ovnov

**Spodnje Jezersko - Društvo rejcev ovc jezersko solčavske pasme bo v nedeljo (začetkom ob 11. ur) pripravilo na Kovkovi kmetiji drugo licitacijo ovnov iz testne postaje na Jezerskem. Mlade ovne s poreklom so odbrali iz matičnih tropov in jih v okviru posebnega projekta vzredili v društvenem rejskem centru. Projekt, ki bo pomembno prispeval k ohranitvi reje jezersko solčavske ove, so v društvu uresničili z denarno podporo Evropske unije (v okviru Pharovega programa), ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter občin.**

C.Z.

## Kako pravilno nastaviti plug

**Radovljica - Strokovnjaki Biotehniške fakultete iz Ljubljane bodo v torek (začetkom ob 15. ur) na njivi ob cesti Radovljica - Nova vas predstavili nastavitev dvobraznega pluga ter obračalnega dvo- tri- in štiribraznega. Na predstavitev vabi kmetijska svetovalna služba za območje radovljiske občine.**

C.Z.

**EGL d.o.o.** Brezplačna topla linija  
080-21-50

Avto Aktiv  
BMW Serija 3  
BMW Serija 5  
BMW Serija 7  
BMW Z4  
[www.bmw.si](http://www.bmw.si)



Veselje do vožnje

Če je BMW avto vaših sanj,  
potem še nikoli niste bili tako blizu resničnosti.



Tokrat smo za vas pripravili zares ugodno ponudbo omenjega števila vozil BMW na zalogi po najugodnejših cenah doslej. Npr. BMW 320 Ci Cabrio, redna cena: 11.866.193 SIT, nova cena: 10.442.249 SIT - torej skoraj milijon in pol tolarjev prihranka, ali BMW 318i/4, redna cena 6.627.740 SIT, nova cena: 5.434.746 SIT, kar je več kot milijon tolarjev prihranka. Za več informacij o modelih BMW na zalogi poklicite 01 28 03 162 (g. Jože Keršmanec).

Z veseljem vas pričakujemo v salonu v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestni log 88a, 1000 Ljubljana, tel.: 01 28 03 150  
PSC Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin, tel.: 01 56 05 810

# PRILOŽNOST

V ZAVAROVALNICI TRIGLAV, D.D., OE KRAJN

Zaposlimo:

1. CENILCA IN LIKVIDATORJA ŠKOD AVTOMOBILSKIH ZAVAROVANJ I
2. UNIVERZALNEGA ZAVAROVALNEGA ZASTOPNIKA (2 DELOVNI MESTI)

Pričakujemo:

**pod tč. 1**

- visokošolsko izobrazbo strojne smeri
- znanje angleškega oz. nemškega jezika
- poznavanje ustreznih programskih orodij
- dve leti delovnih izkušenj

**pod tč. 2**

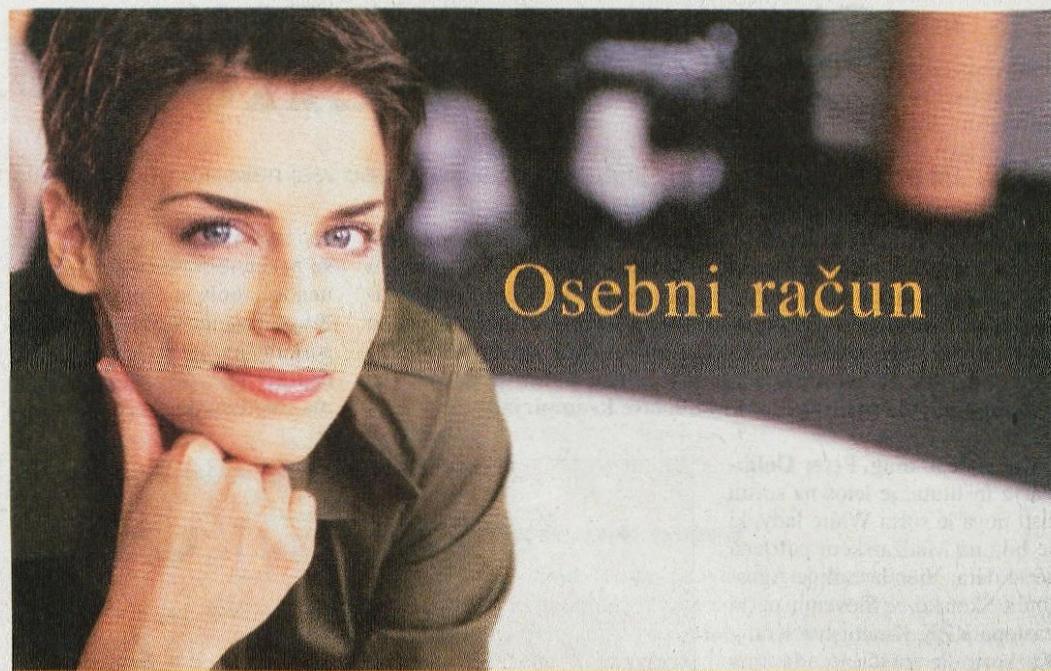
- najmanj srednješolsko izobrazbo ekonomske, komercialne ali druge ustreerne smeri
- poznavanje ustreznih programskih orodij
- eno leto delovnih izkušenj
- zanesljivost, samoiniciativnost in komunikativnost

Omogočamo:

- ustvarjalno delovno okolje
- možnost strokovnega izobraževanja in izpopolnjevanja
- samostojno in dinamično delo
- stimulativne zaslужke

Delovno razmerje bomo z izbranim kandidatom pod tč. 1 sklenili s polnim delovnim časom za nedoločen čas in s šestmesečnim poskusnim delom. Z izbranim kandidatoma pod tč. 2 pa bomo delovno razmerje sklenili s polnim delovnim časom za določen čas enega leta in s trimesečnim poskusnim delom ter možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Ponudbe s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Zavarovalnica Triglav, d.d., Območna enota Kranj, Bleiweisova 20, Kranj.

**Osebni račun**

**Da bi vas spodbudili za odpiranje  
osebnega računa pri Poštni banki Slovenije,  
smo za vas pripravili več ugodnosti:**

- Odobritev limita v enaki višini kot v prejšnji banki.
- Odobritev kredita za poplačilo kreditov v drugi banki.
- Dnevni dvig gotovine pri bankomatih tudi do 100.000 tolarjev.
- Brezplačen pristop v elektronsko banko.
- Brezplačno izplačilo gotovine na domu.
- Brezplačno vodenje mladinskega osebnega računa in osebnega računa s knjižico.

V Poštni banki Slovenije smo vam na voljo osebno na poštah po vsej Sloveniji ali po telefonu 02/228 83 27, 02/228 82 47 in 01/243 19 70.

**PBS.**  
POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.  
Ul. Vida Kraigherja 5, 2000 Maribor

**Bodi bof. Sprejmi izziv.**

**V začetku decembra odpiramo trgovino BOF v Kranju.**

**Če te zanima le strogo 8-urni delavnik, ti dinamično delo ne diši  
in si v službi ponavadi slabe volje, kar ostani tam, kjer si.  
V nasprotnem primeru ti ponujamo delo, ki je zanimivo  
in zabavno - v trgovini z najmodernejšim prodajnim konceptom.**

**POSLOVODJA**

trgovski poslovodja (V.st.) z vsaj dvema letoma izkušenj na enakem ali podobnem delovnem mestu;

**PRODAJALEC PRIBORA,  
PRODAJALEC AUDIO-VIDEO TEHNIKE,  
PRODAJALEC BELE TEHNIKE IN GOSPODINJSKIH APARATOV,  
PRODAJALEC RAČUNALNIŠKE OPREME in  
PRODAJALEC CD-jev**

prodajalec (IV.st.), ki pozna tehnično blago oz. izdelke, ki jih prodaja;

**BLAGAJNIČARKA**

ekonomsko-komercialni tehnik ali druga podobna smer izobrazbe (V.st.) z izkušnjami na področju blagajniškega poslovanja in poznanjem tega področja;

**SKLADISČNIK**

z izobrazbo IV. stopnje in vsaj dvema letoma izkušenj na enakem delovnem mestu;

**VARNOSTNIK**

z izobrazbo V. stopnje ter vsaj dvema letoma izkušenj na enakem delovnem mestu in opravljenim izpitom za varnostnika.

S prošnjo, življenjepisom se nam do 19. 10. 2003 oglesi na naslov bodi@bof.si ali BOF d.o.o., Šmartinska 152, 1000 Ljubljana.



**BOF**  
Building Of Fun



**Novi lepši svet elektronike**



5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Klíčemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevni odložki Božje besede z razloga) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjam se 9.00 Porocila 9.15 Napovednik 10.00 Porocila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarmot kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Vočilo prijetelj RO 12.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrini 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev

**R ODMEV**  
6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeh 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki

## SREDA, 15. OKTOBRA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRIGLAV

### R KRALJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost župan občine Naklo Ivan Štular 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepremicin 10.45 Kaj danes za kisilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek: S Potovalno agencijo Alpetour 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna - poslušajte tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Društvo za svet, in po morje odvisnikom - DULOS - gosta v studiu 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Odaja za upokojence 18.45 Kulura 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.10 Mladi, nadarjeni, obetavni 19.30 Zadetek 20.00 EPP 20.10 Posebna z Igorjem 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v poročniščih? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet - Z giba-

njem nad odvečne kilograme 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.30 Kulturni utriek 9.40 Oglasi 10.00 Olimpijski kotiček 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Zlatna kočija formula ena 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Glas ljudstva 13.40 Oglasi 13.50 Motoci, ponovitev odaje 14.15 Vočila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.50 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Aktualno 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.25 Napoved oddaj 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno: Moda in čas s Karmen Kloboša 18.25 Obvestila 18.30 Tednični občini Jesenice 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Vočila, Misli iz biblije 19.30 Pogled v jutrišnjem dan 19.40 Oglasi 19.41 Minute za prijetno razpoloženje, ponovitev 20.00 Aktualno 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Zlata kočija formula ena (ponovitev) 22.40 Oglasi 23.00 Misli iz Biblije, ponovitev

### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Cvetlice in gredice 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.15 Novice, dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevnna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Pove naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Zadetki slovenskih spomnov 11.00 Župan na obisku - Žiri 12.00 Klíčemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenia 16.15 Radio danes 17.00 Župan na obisku - ponovitev 18.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Kratko in sladko 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V Ljubljani 10.30 Vaše mnenje 11.30 RGLOva tema 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.20 Odgovori poslušalcem 13.30 Turizem 14.00 Pasji radio 14.30 Borzni komentir 15.00 RGL obvešča v komentira 15.30 Kulturni utriek 15.50 Gospodarstvo 17.30 Živalski program 18.00 Jugonostalgija 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

## ČETRTEK, 16. OKTOBRA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRIGLAV

### R KRALJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva, citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Trgovanje z vrednostnimi papirji - kontaktni svetvalna oddaja 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prešernovo gledališče 10.45 Kaj danes za kisilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajte tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športno kotiček 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Merkuljeve nagrade 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek - To so naši 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni predmeti 19.25 Oddaja EU 19.30 Prispevek 19.45 Kulura 19.50 EPP 20.00 Kontaktna oddaja s poslusalcami 22.00 Glasba 24.00 SNOP

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.02 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo, jutranja uganka 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.47 Kaj je novega v poročniščih? 6.50 Jutranja hujoreska 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet - Vzdrževa-

nje telesne teže 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.50 Aktualno 9.00 Zakladi ljudske modrosti 9.15 Druga jutranja uganka 9.30 Kulturni utriek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.00 Gibljive slike 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Mavrica 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno - OKS 13.25 Napoved oddaj čez dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.10 Vreme doma in po svetu 14.15 Vočila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi - Čez pregrado do Merkuljeve nagrade 14.50 Aktualno 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cik-cak OOZ Jesenice 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.10 Minute za slovenski jezik 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Radovljica 19.00 Oglasi 19.10 Dnevnica črna kronika dneva 19.15 Vočila 19.30 Pogled v jutrišnjem dan 19.40 Oglasi 19.45 Zimzelenci četrtek 21.00 Glasba do polnoči 21.15 V jutrišnjem Gorenjskem glasu 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Zdravnikov nasvet (psihologinja), ponovitev 22.40 Oglasi

### R SORA

6.00 Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Cvetlice in gredice 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.55 Dnevnna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Kulturni vsakdan - sam s seboj 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Klíčemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenia 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 18.00 Od svečke do volana 19.00 Vandranje s harmoniko 20.00 Odpovalni program 21.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Kratko in sladko 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Novice 10.00 Oglasi 10.45 Vreme 10.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.20 Odgovori poslušalcem 13.30 Turizem 14.00 Pasji radio 14.30 Borzni komentir 15.00 RGL obvešča v komentira 15.30 Kulturni utriek 15.50 Gospodarstvo 17.30 Živalski program 18.00 Jugonostalgija 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

## RADIJSKI, KINO SPOREDI / info@g-glas.si

# Za vas v kinu

Piše: Dominik Frelih

## SLEPARJA

komedija, drama

Priporočamo ogled nad 12 let.

**Dolžina:** 120 minut

**Režija:** Ridley Scott

**Producent:** Sean Bailey

**Scenarij:** Eric Garcia, Nicholas Griffin, Ted Grifin

**Igra:** Nicolas Cage, Sam Rockwell, Alison Lohman, Bruce McGill, Bruce Altman

torej. Za družbo v tej nevarni pustolovščini pa si izbere najnenavadnejše literarne like, kot so *Dorian Gray*, *Tom Sawyer*, *Dr. Jekyll/Mr. Hyde* in *Capitan Nemo*. V filmu spoznamo tudi *Nautilus*, kapitanovo podvodno plovilo, doživimo rušenje Benetk in še celo vrsto akcijskih prizorov, od katerih nas nekateri prepričajo bolj, drugi pa nekako manj, ker je animacija nekaterih prizorov dokaj nepričljiva. Pisana družina se mora soočiti s svojo temno stranko in je prisiljena v sodelovanje, čeprav se na začetku ne ujamejo prav dobro.

Film je lahkotna fantazijska pustolovščina, ki ljubitelje fantastike sicer na nekaterih mestih dobro preseneti, na drugih pa skoraj razočara zaradi svoje površne animacije. Pustolovščina, ki naj bi bila neka apokaliptična akcijska dogodivščina in pospremljena s kar nekaj vizualnimi efekti nekako izgubi svoj čar, ko ugotovimo, da vsebina ni kaj preveč poglobljena. Za nezahtevne gledalce pa verjetno ravno prav sproščajoča.

## STROGO ZAUPNO

krimalka, drama

Priporočamo ogled nad 12 let.

**Dolžina:** 97 minut

**Režija:** James Foley

**Producent:** Michael Paseorne

# Mladi milijonar in milijonarka

Mariborčanka in ljubljancan dobila milijon. Med desetimi tekmovalci tudi trije Gorenjci. Strinjali so se, da je udeležba na kvizu "zanimiva izkušnja".

**Ljubljana - Ob Tednu otroka so na POP TV priredili kviz Lepo je biti milijonar za mlajše. Kviz Mladi milijonarji so predvajali v nedeljo zvečer.**

V vlogi tekmovalcev so se preizkusili učenci, ki so bili lani še osnovnošolci in so dosegli pri slovenskem, italijanskem ali madžarskem jeziku in matematiki na skupinskom preverjanju.



Mlade "glavce" so se z veseljem slikale s človekom, ki jima je zastavil vprašanja, Boštjanom Romihom.

janju znanja učencev 8. razreda ter na zaključnem preverjanju in ocenjevanju znanja učencev 9. razreda, najviše število točk. Pri zbiranju podatkov o učencih je POP TV pomagal državni izpitni center.

Tako je deset najbolj pridnih (lanskih) osnovnošolcev pre-

izkusilo svoje znanje na hitrih prstih in vročem stolu nasproti Boštjana Romiha. V dobrini in pol snemanja so se med desetimi tekmovalci najhitreje na hitrih prstih odrezali **Jernej Pirnat** iz Ljubljane, ki je "zaslužil" milijon tolarjev. Najverjetneje ga bo porabil za računalnik. Sledil je Mariborčan **Gregor Cigut**, ki je "kariero" na

pa je bila, ob samozavestnem nastopu in pravilnih odgovorih, s katerimi si je prislužila milijon, deležna tudi največ novinarske, predvsem pa fotografike pozornosti. **Danaja Žolgar** obiskuje II. gimnazijo v Mariboru in je imela tremo le pred "hitrimi prsti". Povedala je še, da je v preteklosti veliko brala o Grkih, napisala o njih dva referata, pa se ni spomnila na Perzijce, kar je bil pravilni odgovor, ki bi ji prinesel vsoto milijon in pol slovenskih tolarjev. Na vprašanje, ali že ve, zakaj bo porabil denar, so se jih zasvetile oči: "Za potovanje. Za Ameriko. Samo ne še takoj."

**Gorenjska udeležba na tek-**

**Alenka Brun,**  
foto: Tina Dokl

Za potrebe proizvodnje isčemo

## ELEKTRIKARJA in STRUGARJA

- s III. ali IV. stopnjo izobrazbe ustrezne smeri
- z večletnimi delovnimi izkušnjami
- pogodba se sklepa za določen čas, z možnostjo podaljšanja.

Vaše cenjene prijave pošljite v roku 8-dni od objave na naslov:  
**AQUASAVA, d.o.o., Kranj**  
Kadrovski oddelok, Gorenjesavska 12, 4000 KRAJN

**non ferrum Kranj, d.o.o.**  
Stružev 66  
4000 KRAJN, SLOVENIJA

objavlja prosto delovno mesto

## RAZVOJNEGA TEHNOLOGA

Od kandidatov pričakujemo naslednje izpolnjene pogoje:

- strojni ali metalurški inženir
- pet let delovnih izkušenj
- poznavanje dela z računalnikom (predvsem poznavanje okolja WINDOWS, WORD, EXCEL)
- aktivno znanje nemškega jezika

Kandidati naj oddajo pisne vloge v roku 15 dni od dneva objave na naslov: non ferrum Kranj, d.o.o., Stružev 66, 4000 Kranj.

**KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA** **KGZ Sava, z.o.o., Lesce,**  
**SAVA z.o.o.** **Rožna dolina 50, 4248 Lesce**

Oddaja v najem poslovnega prostora - trgovine, s pripadajočimi skladališčimi in sanitarnimi prostori v skupni izmeri cca. 215 m<sup>2</sup>. Pogoji najema se dogovorijo s pogodbo.

Ponudbe se sprejemajo na sedežu zadruge do vključno 18. 10. 2003.

**KOMUNALA KRAJN**

**KOMUNALA KRAJN**  
javno podjetje, d.o.o.  
Ulica Mirka Vadnova 1  
4000 Kranj

## ODDAJTE NEVARNE ODPADKE OKOLJU PRIJAZNO

Komunala Kranj bo 13. oktobra začela z akcijo zbiranja nevarnih odpadkov iz gospodinjstev. Akcija bo potekala na območjih Mestne občine Kranj ter občin Cerknje, Naklo, Predvor, Šenčur in Jezersko. Namenjena je nevarnim odpadkom iz gospodinjstev, med katere sodijo **zdravila, kozmetika, čistila, barve, laki, lepila, odpadna jedilna in motorna olja, baterije, akumulatorji** in podobno.

Zbiranje in prevzem odpadkov je brezplačno.

Odpadkov, ki se pojavljajo v gospodarstvu in pridobitnih dejavnostih, ne bomo sprejemali.

### Akcija bo potekala po naslednjem razporedu:

**NAKLO**  
**PREDDVOR**  
**CERKLJE**  
**ŠENČUR**

**JEZERSKO**

**KRANJ-PLANINA**

**KRANJ-ZLATO POLJE**

**KRANJ-ŽABNICA**

**KRANJ-STRAŽIŠČE**

**KRANJ-BESNICA**

**KRANJ-OREHEK-DRULOVKA**

**KRANJ-ČIRČE**

**KRANJ-BRTOF**

**KRANJ-KOKRICA**

**KRANJ-TENETIŠE**

parkirišče - Gasilski dom Naklo	13.10.	13. do 18. ure
parkirišče pri Jelovici	14.10.	13. do 18. ure
makadamsko parkirišče nasproti Občine	15.10.	13. do 18. ure
zgornje parkirišče pri pokopališču	16.10.	13. do 16. ure
Voklo - parkirišče za Gasilskim domom	16.10.	16. do 19. ure
zborni center Remont	17.10.	13. do 18. ure
parkirišče - športna dvorana Planina	20.10.	13. do 16. ure
Kidričeva cesta pri trgovini Živila	20.10.	16. do 19. ure
parkirišče ob rokometnem igrišču	21.10.	13. do 16. ure
Škofjeloška v krizišču z Delavsko cesto	21.10.	16. do 19. ure
parkirišče pred Pošto	22.10.	13. do 16. ure
parkirišče TC Živila Drulovka	22.10.	16. do 19. ure
parkirišče pri nogometnem igrišču	23.10.	13. do 16. ure
parkirišče ob nogometnem igrišču	23.10.	16. do 19. ure
parkirišče pred Domom krajanov	24.10.	13. do 16. ure
parkirišče pred Domom KS ("Orli")	24.10.	16. do 19. ure



Vabimo vas v 3-mesečni program usposabljanja za pridobitev poklicne kvalifikacije

### SOCIALNI OSKRBOVALEC /SOCIALNA OSKRBOVALKA NA DOMU

Program je potrdila Socialna zbornica na podlagi Javnega razpisa za izbiro programov usposabljanja in izpopolnjevanja strokovnih delavcev in sodelavcev na področju socialnega varstva in je na podlagi metodologije, ki jo je sprejel upravni odbor Socialne zbornice Slovenije, ovrednoten s 3 točkami.

Z izvajanjem programa bomo začeli v novembру.

Potekal bo dvakrat tedensko od 16.30 do 19.30.

### Vpisni pogoji:

starost 25 let ali več in zaključena osnovna šola.

Informacije po telefonu: 506 13 13

ARNOL, d.o.o. - v stečaju, Šolska ulica 2, Škofja Loka, na podlagi sklepa senata Okrožnega sodišča v Kranju, opravilna št. St 6/2002-104, z dne 06.10.2003

objavlj

### JAVNO DRAŽBO

za prodajo pravne osebe Arnol, d.o.o. - v stečaju.

### Predmet prodaje:

Predmet prodaje je stečajni dolžnik kot pravna oseba s premoženjem, navedenim v poročilu o oceni vrednosti pravne osebe, ki ga je izdelala Silvana Jagodic v mesecu septembru 2003.

### Premoženje obsega:

1. Terjatve do kupcev
2. Oprema

Podrobni seznam se nahaja na naslovu dolžnika.

### Izklicna cena:

Izklicna cena za pravno osebo je 3.000.000 SIT.

### Pogoji za sodelovanje:

Na dražbi lahko sodelujejo vse pravne in fizične osebe skladno z veljavno zakonodajo Republike Slovenije, ki so vplavale varščino v predpisanim roku. Kupci ne morejo biti pravne in fizične osebe, navedene v 1., 2. in 3. odst. 153. čl. ZPPSL.

Ponudniki morajo najkasneje do vključno 21. 10. 2003 vplavati varščino v višini 10% izklicne cene na transakcijski račun stečajnega dolžnika št. 04302-0000849122 pri banki NKBM, d.d., in predložiti dokazilo o vplačilu stečajnemu dolžniku najkasneje do dneva izvedbe javne dražbe.

Vplačana varščina se uspelemu ponudniku vračuna v kupnino in se obrestuje.

Ponudnikom, ki ne uspejo, se vplačana varščina vrne brez obresti v roku 8 dni od opravljene dražbe.

Izbrani ponudnik mora skleniti pogodbo o nakupu v 8 dneh po prejemu obvestila o izbiri in kupnino plačati v 8 dneh po podpisu pogodbe. Pred sklenitvijo pogodbe mora predložiti stečajnemu upravitelju izjavo, ki jo določa 4. odstavek 153. člena ZPPSL. Če izbrani ponudnik v navedenem roku ne sklene pogodbe, ali če ne plača kupnine, varščina zapade v korist prodajalca.

Davek na dodano vrednost plača prodajalec. Vsi stroški za prenos lastništva niso vključeni v ceno in so obveznost kupca.

Kupec postane lastnik pravne osebe, ko je plačana celotna kupnina in vsi stroški v zvezi s prenosom lastnine in overitvi pogodbe. Nakup pravne osebe poteka po načelu "VIDENO-KUPLJENO", kasnejše uveljavljanje zahtevkov zaradi napak ne bo upoštevano.

Zainteresirani ponudniki si lahko ogledajo dokumentacijo v zvezi s prodajo po predhodnem dogovoru s stečajnim upraviteljem na tel. št.: 01 53 00 920.

Narok za odpiranje ponudb bo 22.10.2003 ob 13.00 ur na Okrožnem sodišču v Kranju, soba, soba 014/klet.



OBČINA ŽELEZNKI  
Češnjica 48, p.p. 2  
4228 ŽELEZNKI

Župan občine Železniki objavlja prosto delovno mesto

### SVETOVALCA ZA KOMUNALNO DEJAVNOST

#### Zahtevani pogoji:

- VII. stopnja strokovne izobrazbe gradbene smeri, arhitekture ali druge tehnične smeri
- 3 leta delovnih izkušenj
- poznavanje dela z računalnikom
- organizacijske in vodstvene sposobnosti ter sposobnosti za samostojno delo in delo z ljudmi
- znanje angleškega jezika

Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za določen čas 12 mesecev s 3-mesečnim poskusnim delom (nadomeščanje).

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v roku 8 dni po objavi razpisa na zgornji naslov.

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do pondeljka in četrtka do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

**prof. META KONŠTANTIN, s.p.**  
**ŠKOFJA LOKA**, Podlubnik 253

  
Prešernovo  
gledališče  
Kranj  
Glavni trg 6, 4000 Kranj  
e-mail: presern-gled@ss5.net  
www.presernovogledalisce.com

Trst 15.10., Lenti 18.10.; Madžarske toplice od 25. do 28. 10., 27.11.-30.11.; Banovci: od 21.10. do 24.10.; Šenčur: 251-18-87

**TEČAJI TUJIH JEZIKOV (AN, NE, IT, ŠP, FR, RU)**  
Za odrasle, dijake, učence, upokojence. Tel.: 04/51-50-590

R. Schimmelpfennig: PUSH UP 1-3, DANES ob 19.30, za PETEK 1, IZVEN in KONTO, J. B. P. Molire: SKOPUH, 12. okt. ob 19.30 - KOMEDIJA!, za IZVEN in KONTO, J. Radigan: HRIBOVKE. Koprodukcija PDG Nova Gorica in PG Kranj. 13. okt. ob 19.30, za ZELENI, IZVEN in KONTO. 14. okt. ob 19.30 - PREMIERA. 17. okt. ob 19.30, za PETEK 2, IZVEN in KONTO, Rokgre: BLOK - KOMEDIJA!. 18. okt. ob 19.30, za IZVEN in KONTO. VPIS ABONMAJA VSAK PETEK OD 10.00 DO 12.00 IN OD 13.00 DO 15.00 URE.

Meteor, Cerknje, d.o.o.  
Stara c. 1, 4207 Cerknje  
tel.: 04/25 28 300  
ali 041/660 658

Razpisujemo nakupovalne izlete v LENTI, izlet na ČEŠKO - Brno 20.-22. 11. 2003 in vikend izlete v Beograd.

**GLASOV KAŽIPOT →****Prireditve →****Dan gasilcev**

**Škofja Loka** - V okviru meseca požarne varnosti se bo na Mestnem trgu danes, v petek, ob 18. uri začela prireditve z naslovom Dan gasilcev v Škofji Loki, na kateri se bodo predstavile enote gasilcev, ki so v ključnih trenutkih pripravljene priskočiti na pomoč.

**Slovesna predaja opreme GRS**

Slovesnost ob predaji štirih EKG monitorjev, ki jih je za reševalno delo zdravnikov GRS podarila Krka, d.d., bo jutri, v soboto, 11. oktobra, ob 11. uri v Valvasorjevem domu pod Stolom.

**Gasilsko tekmovanje**

**Radovljica** - Gasilska zveza občine Radovljica obvešča, da bo regionalno tekmovanje v nedeljo, 12. oktobra, potekalo po enakem časovnem razporedu, kot je bilo planirano za 4. oktobra.

**Prvi glasek Gorenjske**

**Jesenice** - V soboto, 25. oktobra, se bo ob 18. uri v dvorani Gledališča Toneta Čufarja začela prireditve Prvi glasek Gorenjske, ki jo organizira Radio Triglav. Devet pevk in dva pevca se bo ob spremljavi skupine Akord pomerilo za laskava naslova Prvi glasek Gorenjske 2003 po izboru strokovne žirije in po izboru občinstva. Gostja bo lanska zmagovalka Taja Žnidarič, nastopila bosta tudi Mira in Dedeč ter čarownik Toni.

**Bolšjak**

**Kranj** - Jutri, v soboto, bo od 8. do 13. ure na Primskovem, na parkirišču Sloga (za Mercatorjem) Bolšjak. Za dodatne informacije lahko poklicete po tel.: 031 320 744.

**Studentski žur**

**Škofja Loka** - Klub študentov Poljanske doline prireja tradicionalni študentski žur s skupinami Big foot mama, Billy's Private parking in Ta-rock, ki se bo jutri, v soboto, 11. oktobra, ob 21. uri začel v dvorani Partizan v Gorenjski vasi. Vstopnice lahko dobite v predprodaji na sedežu kluba, v času uradnih ur pa tudi na Klubu loških, žirovskih in selških študentov.

**Zahvala krvodajalcem**

**Kranj** - Ob 50-letnici krvodajalstva na Slovenskem in ob 140-letnici mednarodnega gibanja Rdečega kriza tudi Območno združenje Rdečega kriza Kranj pripravlja prireditve. Danes, 10. oktobra, bodo ob 18. uri v dvorani Mestne občine Kranj nastopili pevci iz Predselj, zaigrala bosta ansambel in tamburaši Folklorne skupine Iskraemec iz Kranja, zaslужni krvodajalcem in prostovolj-

cem Rdečega kriza pa bodo podeli pripravili. Pri pripravi prireditve so Rdečemu krizu pomagali donatorji: Mestna občina Kranj, Zavarovalnica Triglav, Merkur, Iskraemec, Občina Jezersko in Marija Pravst, s.p., ki se jim za pomoč iskreno zahvaljuje.

**Konjeniška prireditve**

**Grad** - Konjeniško društvo Krvavec organizira v nedeljo, 12. oktobra, "endurance" (konjeniški military - vzdržljivost konja) s štartom ob 9. uri iz Grada in ciljem na Krvavcu ob 11. uri na Kriški planini, na planšariji Vlencar. Tam bo podelitev pokalov in zaključek z ansamblom Parazol.

**Vesela jesen v Gorjah**

**Gorje** - Krajevna skupnost Gorje in Gorenjski glas bosta jutri, v soboto, 11. oktobra, v kulturni dvorani Gorjanskega doma v Zgornjih Gorjah pripravila prireditve pod naslovom Vesela jesen v Gorjah. To bo ena od rednih jesenskih prireditve Gorenjskega glasa, na kateri bodo nastopili gostje in domaćini, med njimi ansambl Folklorne skupine Iskraemec, Besniški kvintet, Krila, AS, pevski zbor Mozaik, pevci Tjaša Križnar, Metka Kunstelj, Dejan Zupan in instrumentalisti Katarina Pahor, Jernej Arh, Žiga Lombar, Aleš Pogačnik, Matija Bregant in drugi. Prireditve se bo začela ob 19. uri, po prireditvi pa domaćini načrtujejo nadaljevanje veselega srečanja s presenečenjem in z ansamblom AS.

**Čajanka**

**Kokrica** - Turistično društvo Kokrica spet začenja s svojimi tradicionalnimi čajankami in sicer jutri, v sobotu, 11. oktobra, ob 17. uri v Kulturnem domu na Kokrici - Prva letošnja gostja bo Sussan Ashley, mednarodno priznana zdraviteljica in psihoterapeutka iz Avstralije. Predavanje bo simulatno prevajano.

**Dan kostanja**

**Kranj** - Turistično društvo Kranj prireja jutri, v soboto, 11. oktobra, Dan kostanja. Prireditve bo potekala v starem delu mesta Kranja, na Glavnem trgu pri vodnjaku ob 8. do 13. ure. Na stojnicah bodo postregli s kostanjem in kostanjevimi dobratami ter s priedelki s podeželja in domače in umetnostne obrti.

**Boljšji sejem**

**Škofja Loka** - Krajevna skupnost Kamnitnik organizira jutri, v soboto, 11. oktobra, od 14. do 17. ure na prostoru glavne tržnice v Škofiji Loki boljši sejem. Prijave za udeležbo sprejemajo KS Kamnitnik pisno ali po tel.: 04 51 28 350.

**Loka kolo 2003**

**Škofja Loka** - Avto-moto društvo Škofja Loka in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu ob-

**HALO - HALO, KAŽIPOT / info@g-glas.si****Štatenberg -  
Ptujska Gora - Ptuj**

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni izlet v torek, 14. oktobra, in sicer na relaciji Kranj - Trojane (postanelek) - Štatenberg (grad - postanelek) - Ptujska Gora (postanelek) - Ptuj (postanelek) - sledi povratek preko Slovenske Bistrike. Prijave sprejemajo v pisarni društva do zasedbe prostih mest v avtobusu.

**Na Ciprnik**

**Žabnica - Bitnje** - Sekcija za po-hodništvo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje vabi v sredo, 15. oktobra, na izlet na Ciprnik (1746 m). Prijave z obveznimi plačili sprejemajo po tel.: 231 22 88 do zasedbe mest v avtobusu.

**KRČNE ŽILE?  
05 628 53 39**

**V neznano**

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane na lep jesenski izlet v neznano. Izlet bo v sredo, 15. oktobra. Prijave sprejemajo poverjeniki.

**Obvestila →****Zareče buče**

**Žiri** - V terek, 14. oktobra, se bo ob 16. uri v knjižnici začela delavnica za spretne prste V buči bo zasvetila lučka. Delavnica je namenjena otrokom, starim od 4 do 10 let, vodila pa jo bo Majda Tren.

**Izdelava prtičkov,  
gobelino...**

**Škofja Loka** - V okviru Tedna vseživljenjskega učenja v Škofiji Loka bodo v Trgovini Gumb Na Koširjevi cesti 6 jutri, v soboto, 11. oktobra, ter nato še enkrat 25. oktobra, od 9. do 12. ure predstavniki Eleganta, d.o.o., prikazali izdelovanje vezenih prtičkov, gobelinov, kvačkanje, vozlanje in ročno ter strojno šivanje. Za dodatne informacije lahko pokličete po tel.: 041/621-323 ali 04/51 51 751.

**Ozarina odprta vrata**

**\*Jesenice** - Ob svetovnem dnevu duševnega zdravja 10. oktobra pisarna za informiranje in svetovanje nacionalnega združenja za kakovost življenja OZARA na Jesenicah danes pripravlja dan odprtih vrat. Vse, ki vas zanima program pomoči ljudem, ki imajo težave v duševnem zdravju, v svojih prostorih na Tavčarjevi 3 b pričakujejo med 9. in 15. uro.

**Meritve tlaka in sladkorja!**

**Škofja Loka** - V prostorih Društva upokojencev Škofja Loka vsako drugo sredo v mesecu poteka merjenje krvnega tlaka in sladkorja, in sicer od 9. ure dalje.

**Izobraževanje invalidov**

**Jesenice** - Medobčinsko društvo invalidov Jesenice v sodelovanju z Univerzo za tretje življenjsko obdobje Jesenice vabi člane na svetovalni kotiček "Svetovanje in informiranje invalidnim osebam na področju splošnega izobraževanja", ki bo 16. oktobra v prostorih Ljudske univerze Jesenice; Cesta Cirila Tavčarja 3/a (naproti vrtca Plavž). Prijavitve se lahko pri poverjenikih, dodatne informacije pa dobite po tel.: 040 767 886.

**Brezplačna pomoč**

**Škofja Loka** - Vsako sredo, med 15. in 17. uro, bo v prostorih Krajevne skupnosti Podlubnik - Stara Loka (Podlubnik 139) nudena brezplačna strokovna pomoč učencem rednih šol, ki imajo težave pri opisovanju, branju, osvajjanju osnovnih matematičnih pojmov itd.

**Vabljeni pevci**

**Britof, Predosije** - Krajevni skupnosti Britof in Predosije vabi vse, ki radi pojejo, da se pridružijo novoustanovljenemu mešanemu pevskemu zboru pod vodstvom priznane zborovodje Nade Krajčan. Vaje so vsak četrtek ob 20. uri v prostorih Osnovne šole Predosije. Vabljeni v čim večjem številu, posebej moški.

**Predavanja →****Meritev kostne gostote**

**Kranj** - Društvo bolnikov z osteoporozom Kranj organizira predavanje z naslovom Meritve mineralne kostne gostote. Predavanje bo v četrtek, 16. oktobra, ob 18. uri v prostorih MO Kranj, v sejni sobi št. 14. Predaval bo Maja Kozlevčar Živec, dr. med., spec. fiz. reh. med..

**V korak s časom**

**Žirovница** - Društvo upokojencev Žirovница vabi svoje člane na predavanje o uporabi računalnika z naslovom Ostanite v koraku s časom, ki se bo v terek, 14. oktobra, ob 18. uri začelo v prostorih osnovne šole v Žirovni. Predaval bo g. Janez Vinšek.

**Bolezni dojk**

**Šenčur** - Kulturno društvo Šenčur vabi v četrtek, 16. oktobra, ob 19. uri na predavanje z naslovom Bolezni dojk. Predaval bo gospa prim. dr. Mojca Senčar. Vstop je prost.

**Spomin in pozornost**

**Trata** - Krajevna organizacija Rdečega kriza Trata vabi krajane Trate in druge na zanimivo predavanje Kako izboljšamo spomin in pozornost. Predaval bo socialna pedagoginja Damjana Šmid. Predavanje bo na Osnovni šoli Cvetka Golarja na Trati v učilnici št. 43 v terek, 14. oktobra, ob 17. uri.

**Strpnost v šoli**

**Radovljica** - V okviru Tedna vseživljenjskega učenja se bo v Knjižnici A.T. Linharta v terek, 14. oktobra, ob 19.30 uri začelo predavanje z naslovom Naj bo šola prostor strpnosti do drugačnih. Predaval bo Doroteja Lešnik Mugnioni.

**Vzgoja otroka**

**Kranj** - Dekanijski odbor za zakon in družino Kranj vabi zakonice in starše na predavanje Vzgoja otroka v današnjem lasu, ki se bo danes, v petek, 10. oktobra, ob 20. uri začelo v župnijski dvorani v Kranju. Predaval bo ga Damjana Šmid iz Zavoda Modrin Škofja Loka.

**O voluharju**

**Podvin** - Vrtnarja Reš iz Podvina pri Radovljici vabi na 6. predavanje iz niza jesenskih srečanj. Danes, v petek, 10. oktobra, ob 17. uri Ivan Esenko predaval o eni največjih nadlog v vrtu - voluharu. Predaval bo tudi svojo novo knjigo Zbogom, voluhar.

**Koncerti →****Koncertna maša**

**Zasip** - Mešani pevski zbor Blejski odmev bo v soboto, 11. oktobra, ob 18.30 uri v farni cerkvi v Zasipu izvajal Franciskusmesse skladatelja J. B. Hilberja. Po maši bo zbor zapel še nekaj ljudskih in črnskih duhovnih pesmi.

**MALI OGLASI****#201-42-47****#201-42-48****#201-42-49****fax: 201-42-13****OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v maloglasni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno **od 7. - 15.00 ure.**

**APARATI STROJI**

KOMPLETNO OPREMO za obrtno dejavnost tektile stroke - plisiranje tkanin - umetno gubanje tkanin, prodam za simbolično ceno 1 mio SIT. **040/398-983**

Prodam star šivalni, čevljarski in krojaški stroj. **041/582-572**

Prodam trofazni CIRKULAR, moč motorja 4 KW. **0592 10 60 ali 031/297-338**

Prodam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ 4 KW. Sr. Bela 57, **025 51-719**

Prodam ročni stroj za mletje jabolk ali repe, malo rabljen, cena po dogovoru. **025 55-80**

HLADILNIK 180 I Gorenje, v garanciji do konca januarja, prodam po nizki ceni. **0202 72 42**

ITD + nepremičnine

Slovenski trg 8, 4000 Kranj  
tel./fax: 2366-670, 2366-677  
GSM: 041/755-296  
E-MAIL: itd.nepremicnine@siol.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS  
DELAGO ZANESLJIVO, HITRO IN UGOĐENO.

FOTOAPARAT CANON EOS 300 z objektivom 28-80 mm, z datumom in torbicjo, skoraj nerabiljen, brezhiben za 55.000 SIT. **031/461-086**

VILIČAR LINDE 1.5 t, plinski, prodam. **040/310-130**

PRALNI STROJ Gorenje, starejši, brezhiben, prodam. **041/878-494**

Prodam TELESKOP za opazovanje narave in vesolja, povečava do 200 x. **021-231-742**

KULTIVATOR z ježi, malo rabljen in TRAKTOR Štore 402, prodam. **041/808-765**

Prodam kombinirko EMC 200 60 operacij, metrsko KROŽNO (rund) mašino in ZRAČNO PRESO. **041/796-024**

**GARAŽE**

GARAŽO vzamem v najem v okolici Vodovodnega stolpa - Šorljevo naselje. **0204-194**

**GLASBILA**

Prodam KLAVIRSKO HARMONIKO Felicia 72 basov. **05744-704**

**GR. MATERIAL**

Prodam 7 kubikov suhih SMREKOVIH DESK IN PLOHOV. **02330-107**

Ugodno prodam LEGE in ŠPIRAVCE za ostrešje. **041/686-713**

OKENSKA KRILA zastekljena, raznih dimenzij, prodam. **041/718-856**

Prodam 2 kubika SMREKOVIH-jelkovih PLOHOV. **041/841-632**

Prodam 3 STEBRE za kozolec z leseno šupo 5 x 8 m. **040/776-484**

Prodam STREŠNO OPEKO Trajanka in STREŠNA OKNA. **041/382-807**

**HIŠE KUPIMO**

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanego kupca. DOME NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroška c. 16, Kranj

Kupim starejšo HIŠO, primereno za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino. **031/311-841**

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo cenovni razred do 45 MIO sit s pripadajočim zemljiščem za znan stranko z gotovino! NEPREMIČNINSKA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za že znan stranko, do cca. 19.000.000,00 SIT AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj. nepremicnine.net

Loka nepremičnine www.loka-sp.si Fajfar Janez s.p.  
Kapucinski trg 13, (nad avtobusno postajo) Skofja Loka, tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

**HIŠE NAJAMEMO**

V okolici Kranja vzamem v najem HIŠO. **041/671-916, 041/593-492**

**HIŠE PRODAMO**

TRŽIČ v mirnem okolju prodamo manjšo, pritlično hišo (35 l.), 86 m<sup>2</sup> stan.površine in cca 60 m<sup>2</sup> kleti in garaže, na parceli 538 m<sup>2</sup>, cena 22,9 mio SIT, Kranj Vodovodni stolp v mirni soseski na parceli 730 m<sup>2</sup> prodamo dvostanovanjsko hišo z vrtom in garažo, cca 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, potrebeno obnovne, primereno tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT, Kranj Šorljevo nas. na dobri lokaciji prodamo obnovljeno, zelo lepo, vrstno hišo na parceli 499 m<sup>2</sup>, cca 360 m<sup>2</sup> uporabne površine, 60 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroška c. 16, Kranj tel.: 041/333-222

BREG OB SAVI visokopritlično hišo z delavnico na parceli 1000 m<sup>2</sup>, 60 mio SIT, LUŽE v dvostanovanjski hiši prodamo obnovljeno pritličje hiše z vrtom, Stražišče prodamo etažo hiše (25 l.) manjši vrtom, (4 ss, 95 m<sup>2</sup>/l, klet cca 30 m<sup>2</sup>), 18 mio SIT, Bohinjska Bistrica prodamo starejšo hišo potrebeno obnovne, na parceli 700 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup> stan. površine, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, Koroška c. 16, Kranj, tel.: 041/333-222

MAKLER BLEĐ d.o.o.

KRANJ, Kokrica - 20 let staro stan.hiša (klet, pritličje, nadstropje in mansarda), vel. 9 x 11 m, parcela 1.033 m<sup>2</sup>, urejena okolica, cena = 66,3 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

V bližini BRNIKA: hiša, staro 100 let, obnovljeno pred 11 leti, tloris 6 x 10m, gosp.poslopje 102 m<sup>2</sup>, parcela 502 m<sup>2</sup>, cena = 24,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Čirče - hiša dvojček, star 27 let, obn. 95 leta, cca. 100 m<sup>2</sup> v etaži, (3 etaže), parcela 493 m<sup>2</sup>, lepo urejena, lahko tudi dvodružinska, cena = 44,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

Jesenice - poslovna hiša v treh etažah, cca. 375 m<sup>2</sup>, parcela 520 m<sup>2</sup>, starost 40 let, cena = 35,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina III - poslovni prostor, letnik 85, vel. 35,50 m<sup>2</sup> v pritličju objekta, cena = 305.000,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Ščavnica - 21 let staro hišo, vel. 9 x 12m, na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

LESCE - Hlebce; 225 m<sup>2</sup>, prodamo lastno, poslovno stanovanjsko hišo v centru vasi, nekdano gostilno Angelca, l. 1937. CENA: 17,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KOKRICA; 250 m<sup>2</sup>, nova hiša v 4. gr. fazi, lahko dvostanovanjska, parcela 520 m<sup>2</sup>, možna menjava za stanovanje. CENA: 43,6 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

Naklo-Cegelnica prodam eno polovico spodnjega etaža hiše, svoj vhod + klet, na 243 m<sup>2</sup> zemljišča, star 25 let, tereta, CK olje, telefon, priključek, prevzem možen takoj, cena 15 mio SIT. Agent, Kranj, 23 80 430, 23 65 360

Utik, 180 m<sup>2</sup>, parcela 390 m<sup>2</sup>, novogradnja, III. podaljšana gradbeni faza, prodamo za 29.500,00 SIT. Tel. 01/510 74 30, 041 739 786. Prvi graden d.o.o., Celovška 291, Lj., www.stanovanje.net, www.novogradnje.com

BLED, VP hiša 227 m<sup>2</sup>, I. 36, z poslovnim prostorom in manjšo starejšo hišo, vrt in parkirišče. Možni dogovori. 49.0 mio SIT EXEDRA, 583 65 00, 041 703 806, 041 955 723 www.exedra.nepremicnine.com

RAĐOVLJICA, hiša-dvojček 260 m<sup>2</sup>, let. 77, garaža, večji vrt. Dobra ponudba. 43,0 mio sit EXEDRA, 583 65 00, 041 703 806, 041 955 723 www.exedra.nepremicnine.com

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Kokrica; 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvev letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

K

**FRAST**  
d.o.o. KranjNepremičinska hiša Frast, d.o.o.  
PE Šuceva 27, 4000 Kranj04/234-40-80, 041/734-198  
e-mail:nepremicnine@frast.si

KRMILNI KROMPIR, prodam. ☎ 2311-766

12501

Prodam NEŠKORPLJENA JABOLKA za ozimico. ☎ 250-36-37

12503

Prodam drobni KROMPIR. Češnjevec, Cerkle

12543

**PODARIM**

Podarimo SIVEGA MUCKA, vajen čistoče in je primeren za stanovanje. ☎ 201-19-59, 040/26 24 86

12399

ODDAM dva srednje velika MUCKA (sivega in progašte sivega). ☎ 513-26-613

12453

Podarim KUHINJSKE ELEMENTE. ☎ 2042-284

12494

Podarim tri SIVO BELE MUCKE, stare dva meseca. ☎ 2571-805

12524

**POSESTI**Prodam zazidljivo PARCELO v Zg. Bitnjah ob glavni cesti, 967 m<sup>2</sup>, izredna lokacija, cena ugodna. ☎ 041/404-960, 25-72-092

11857

BREG OB SAVI prodamo več sončnih, zazidljivih PARCEL po cca 400 m<sup>2</sup> z gradbenim dovoljenjem, cena po dogovoru, Besnica v mirnem naselju prodamo SONČNO PARCELO 660 m<sup>2</sup>, 17000 SIT/m<sup>2</sup>, BREZJE prodamo ravno, sončno, zazidljivo parcelo ob robu naselja, 572 m<sup>2</sup>, cena 7,5 mio SIT, PARCELE KUPIMO Kranj, Šk. Loka, Radovljica več zazidljivih parcel za zbrane kupce. DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger s.p., Koroška c. 16, Kranj, tel.: 041/333-222

11936

Kranj, ŠENČUR KUPIM zazidljivo parcele. Takošnje plačilo. ☎ 040/413-281

11947

Na Drulovki prodam PARCELO z dokumentacijo za hišo. Tel.: 070/600-500, Interda, d.o.o., Lj.

GOLNIK, parcela ca 1600 m<sup>2</sup>, ravnina, sončna lega. Elektrika, voda in brunarica na parceli, cena 12.000 SIT/m<sup>2</sup>, primočrno za gradnjo dvojčka! Nepremičinska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/2362890Besnica - stavna parcela 666 m<sup>2</sup> po 16.300,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700PREBAČEVO - kmetijsko zemljišče 9.855 m<sup>2</sup> po 590,00 SIT/m<sup>2</sup> in gozd 22.160 m<sup>2</sup> po 236,00 SIT/m<sup>2</sup>, nakup skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700LESCE - Hlebce; 670 m<sup>2</sup>, v centru vasi Hlebce prodamo lastno zemljišče, primereno za gradnjo stanovanjske hiše ali hiše dvojčka. CENA: 10,2 mio SIT, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000TRŽIČ - 5500 m<sup>2</sup>, vzhodna lega, v hribu, ob gozdu. Cena: 3.540,00 SIT/m<sup>2</sup>, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

ŠKOFA LOKA Z OKLICO kupimo parcele za gradnjo večstanovanjskega objekta.. REAL KARANT, nepremičnine, Škofo Loka, tel. 041 74 74, 041 741 748, 051 307 396

Kranj - ČIRČE, prodamo zazidljivo parcele za poslovni objekt, velikosti 2400 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj. CENA: 56.400.000,00 SIT, AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netGORIČE - LETENCE, prodamo vikend parcele, 869 m<sup>2</sup>, prepis možen takoj. CENA: 12.980,00 SIT/m<sup>2</sup>, AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netNa relaciji STRAŽIŠČE - ŽABNICA, kupimo cca. 500 m<sup>2</sup> zazidljive parcele, za že znanega kupca. AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netJesenice: zazidljivi parceli 420m<sup>2</sup> in 440m<sup>2</sup>, z obstoječim objektom, cena 6,5 mio Sp. Brnik: zelo lepa sončna zazidljiva parcela 600 m<sup>2</sup>, cena 12.000.000,00 SIT Ambrož pod Kravcem: Prodamo dve zazidljivi parceli 280m<sup>2</sup> in 430m<sup>2</sup> za vikend, vsi priključki v neposredni bližini, cena za obe parceli 7,6 mio ITD + d.o.o.NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

PRIMSKOVO, starejšo hišo ali zazidljivo parcele KUPIM. Takošnje plačilo. ☎ 040/413-281

11948

Prodam PARCELO 435 m<sup>2</sup>, lokacijsko dovoljenje, elektrika-voda na parceli, Sp. Besnica, sončna lega. ☎ 2332-518

12388

Srednje Bitnje, ZAZIDLJIVA PARCELA 600 m<sup>2</sup>, sončna, mirna, prodam. ☎ 04/23-25-548, zvečer

12526

Kupim okolico: Kamnik, Cerkle, Kranj, Naklo manjšo ZAZIDLJIVO PARCELO ali NADOMEŠTNO GRADNJO za gotovino do 6 mio SIT. ☎ 041/919-512

12534

**POSLOVNI STIKI**

KRATKOROČNI KREDITI do 100.000 SIT v 1 uru! GORFIN,d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica, ☎ 531-48-39, 070/30 20 14

**POZNANSTVA**

PLOMLADNI VETER vabimo GORENJKE, predvsem mlajše, ki želijo spoznati novega moškega za resno vez ali za občasnega srečanja, da pokličete tel. 031/612-541 ali 041/899-442 od 9 ure dalje, tudi ponoči, ali pišite SMS. Veselimo se sodelovanja z vami!

12432

PLOMLADNI VETER - GORENJKE, nevezane, želijo spoznati primernega moškega. Gospodje prosimo pokličite tel 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min), od 9. ure dalje tudi ponoči. Vabljeni, veseli vas!

12433

34 letni samski išče dekle za resno vez. ☎ 041/515-861

12528

**RAZNO PRODAM**

Prodam EGALIN NITRO BARVO, BLAGO belo šiv. 170 cm in razno tehnično robo. ☎ 041/582-572

12396

Prodam HRASTOVA DRVA. ☎ 2566-120, zvečer

12436

Poceni prodam termoakumulacijsko PEČ 4 KW, nekaj okvirjenih gobelinov in infra pečico. ☎ 595-82-52

12441

Prodam suha HRASTOVA DRVA, cena 7000/m<sup>3</sup>, možnost razzagjanja in dostave. ☎ 041/760-801, 031/760-801

12451

Prodam orehova JEDRCA, 2 hrastova SODA ter električni PISALNI STROJ. ☎ 2503-035

12460

Prodam več gobelinov, aparat za kavo za gostilne, mlinske rosfrej korita in alu platišča. ☎ 040/328-740

12463

Prodam suha HRASTOVA DRVA. ☎ 2551-394

12482

Prodam VEĆO KOLIČINO VRTNE PRSTI. ☎ 041/378-937

12498

Prodam 400 kg MOŠTARIC in staro SLAMOREZNICO. ☎ 595-73-73

12513

Prodam baterijski viličar 1,5 t, lipove suhe deske. ☎ 031/716-629

12515

Prodam VRTOVNO UTO, PESJAK, montažno leseno garažo in avto Rover 214 SI. ☎ 5318-725, 051/411-067

12527

Na Drulovki prodam PARCELO z dokumentacijo za hišo. Tel.: 070/600-500, Interda, d.o.o., Lj.

GOLNIK, parcela ca 1600 m<sup>2</sup>, ravnina, sončna lega. Elektrika, voda in brunarica na parceli, cena 12.000 SIT/m<sup>2</sup>, primočrno za gradnjo dvojčka! Nepremičinska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/2362890Besnica - stavna parcela 666 m<sup>2</sup> po 16.300,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700PREBAČEVO - kmetijsko zemljišče 9.855 m<sup>2</sup> po 590,00 SIT/m<sup>2</sup> in gozd 22.160 m<sup>2</sup> po 236,00 SIT/m<sup>2</sup>, nakup skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700LESCE - Hlebce; 670 m<sup>2</sup>, v centru vasi Hlebce prodamo lastno zemljišče, primereno za gradnjo stanovanjske hiše ali hiše dvojčka. CENA: 10,2 mio SIT, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000TRŽIČ - 5500 m<sup>2</sup>, vzhodna lega, v hribu, ob gozdu. Cena: 3.540,00 SIT/m<sup>2</sup>, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

ŠKOFA LOKA Z OKLICO kupimo parcele za gradnjo večstanovanjskega objekta.. REAL KARANT, nepremičnine, Škofo Loka, tel. 041 74 74, 041 741 748, 051 307 396

Kranj - ČIRČE, prodamo zazidljivo parcele za poslovni objekt, velikosti 2400 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj. CENA: 56.400.000,00 SIT, AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netGORIČE - LETENCE, prodamo vikend parcele, 869 m<sup>2</sup>, prepis možen takoj. CENA: 12.980,00 SIT/m<sup>2</sup>, AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netNa relaciji STRAŽIŠČE - ŽABNICA, kupimo cca. 500 m<sup>2</sup> zazidljive parcele, za že znanega kupca. AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netJesenice: zazidljivi parceli 420m<sup>2</sup> in 440m<sup>2</sup>, z obstoječim objektom, cena 6,5 mio Sp. Brnik: zelo lepa sončna zazidljiva parcela 600 m<sup>2</sup>, cena 12.000.000,00 SIT Ambrož pod Kravcem: Prodamo dve zazidljivi parceli 280m<sup>2</sup> in 430m<sup>2</sup> za vikend, vsi priključki v neposredni bližini, cena za obe parceli 7,6 mio ITD + d.o.o.NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

PRIMSKOVO, starejšo hišo ali zazidljivo parcele KUPIM. Takošnje plačilo. ☎ 040/413-281

11948

Prodam PARCELO 435 m<sup>2</sup>, lokacijsko dovoljenje, elektrika-voda na parceli, Sp. Besnica, sončna lega. ☎ 2332-518

12388

Srednje Bitnje, ZAZIDLJIVA PARCELA 600 m<sup>2</sup>, sončna, mirna, prodam. ☎ 04/23-25-548, zvečer

12526

**STANOVANJA NAJAMEMO**

Kranj - OKOLICA, kupimo več stanovanj različnih velikosti za že naše znane kupce, AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Na celotnem območju Gorenjske od kupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

**LOMAN**  
nepremičinska družbaloman d.o.o., mladinska ulica 2.,  
4000 Kranj, tel.: 04 236 28 90,  
04 236 28 91, gsm: 041 347 323  
e-mail: loman@volja.net

STROJNI OMETI NOTRANJIH STEN in STROPOV, HITRO in po UGODNI CENI. Urmar, d.o.o., Zakal 15, Stahovica, ☎ 041/642-097



Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,  
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,  
031/322-246, 041/703-839

KRANJ - Planina; 83 m<sup>2</sup>, 3,5-sobno, mansarda, sončna, 17 let, ugodno. CENA: 14,3 mio. SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

PONOVNO NOVA STANOVANJA, KRANJ - ČIRČE, ŠEST STANOVANJSKI OBJEKT Z LASTNIM PARKIRIŠČI, ŠTEVCI ZA HLADNO IN TOPLO VODO - KALORIMETRI. NA RAZPOLAGO PET STANOVANJ, IN SICER: 2S.S. S KABINETOM (72 m<sup>2</sup>) V PRITLIČJU Z LASTNIM VHODOM, 2S.S. S KABINETOM (81 m<sup>2</sup>) PRAV TAKO V PRITLIČJU IN LASTNIM VHODOM, 3S.S. (77,50 m<sup>2</sup>) V 1.NADSTROJU, 2S.S. (62 m<sup>2</sup>) V 1. NADSTROJU TER 3S.S. (75 m<sup>2</sup>) V MANSARDI, VSA STANOVANJA IMAJO TERASO OZ. BALKON. 271.400,00 SIT/M2, KMALU VSELJAVA, V RAČUN VZAMEMO VAŠO NEPREMIČNINO! AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**IDA** član NZ  
NEPREMIČNINE  
sedaj tudi na internetu  
GSM: 041-331-886  
Planina 3, Kranj  
tel.: 235 1000, 041/331 886  
e-mail: info@ida-nepremicnine.si  
www.ida-nepremicnine.si

KRANJ - CENTER, prodamo prazno komplekt obnovljeno garsonjero, 27,80 m<sup>2</sup>, CK-plin, vseljava takoj. CENA: 7.600.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, prodamo enosobno stanovanje, 53,40 m<sup>2</sup>, staro 28 let, nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljava po dogovoru. CENA: 14.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA II, prodamo enosobno stanovanje, 42,50 m<sup>2</sup>, staro 21 let, pritličje/visok blok, balkon + atrij, vsi priključki, vseljava po dogovoru. CENA: 12.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo dvosobno stanovanje predelano v trisobno stanovanje, 56,70 m<sup>2</sup>, staro 5 leta, 4. nadstropje/nizek blok, balkon, komplet opremljen, vsi priključki, vseljava po dogovoru. CENA: 17mio. SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZOISOVA, prodamo dvosobno stanovanje, 50,60 m<sup>2</sup>, staro 39 let, visoko pritličje, balkon, delno opremljeno stanovanje, Ck-plin, vsi priključki, kopalnica potrebna obnova, vseljava Januar 2004. CENA: 14.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZOISOVA, prodamo zelo lepo, komplet adaptirano dvosobno stanovanje, 54,40 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje/nizek blok, loža, CK-plin samostojna, vsi priključki, opremljena kuhinja brez bele tehnike, vseljava po dogovoru. CENA: 16.300.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vseljava, cena 18 m<sup>2</sup> - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/238 120, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - BISTRICA: pol hiše spodnja etaža 3SS, cca 80 m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrta + garaža, lepo, mirna

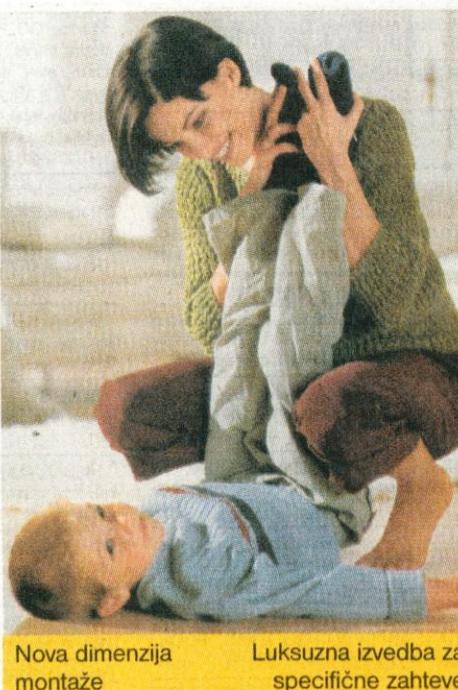
# les 3

TC DOLNOV, Šuceva 23, Kranj,  
tel.: 04 2042 714

## PANELNI PARKETI HARO

Panelni parketi so gotovi parketi, ki so predvideni za hitro montažo brez neprijetnega brušenja in lakiranja. Te parkete enostavno položimo v prostor in pod je končan.

Podjetje LES, d.o.o., je generalni uvoznik nemškega vrhunskega in vodilnega evropskega proizvajalca HARO, panelnih parketov tega proizvajalca, vrhunske kvalitete "lamel", lakov in končne izdelave. Panelni parketi HARO so troslojni in dvoslojni. Troslojni se polaga plavajoče (na "CLICK" sistem) in na lepljenje (med seboj),



Nova dimenzija  
montaže

Luksuzna izvedba za  
specifične zahteve

### AKCIJA PANELNEGA PARKETA HARO 4000:

- HARO 4000 hrast parket TUNDRA NF**  
5.590,00 sit/m<sup>2</sup> -10% za gotovino
- HARO 4000 bukev parket TREND NF**  
5.590,00 sit/m<sup>2</sup> -10% za gotovino
- HARO 4000 hrast parket TERRA CLICK**  
6.590,00 sit/m<sup>2</sup>
- HARO 4000 bukev parket TREND CLICK**  
7.590,00 sit/m<sup>2</sup>



Trgovina LES 3 se nahaja  
v Kranju na Primskovem,  
Šuceva 23, (TC Dolnov).  
Tel.: 04/ 20 42 714

### Delovni čas:

pon. - pet. 8.00 - 18.00  
sobota 8.00-13.00

Rešitve križanke (nagrado geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 22. oktobra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

### Nagrade:

- nagrada: 15.000 SIT**
- nagrada: 7.000 SIT**
- nagrada: 5.000 SIT**  
za nakup v trgovini LES 3

Tri nagrade prispeva  
Gorenjski glas.

[www.les3.si](http://www.les3.si)

### IZŽREBANI NAGRADNE KRIŽanke GOSTILNA ANČKA, ŠENČUR

Izmed 983 pravilnimi rešitvami smo izžreballi:

**1. nagrado:**  
kosilo za štiri osebe prejme  
FRANČIŠEK ŠILAR, Kuratova  
ulica 29, 4000 Kranj

**2. nagrado:**  
kosilo za dve osebi prejme  
PAVLE KURALT, Rupa 40,  
4000 Kranj

**3. nagrado:**  
štruklji za dve osebi prejme  
JANA GREGORIČ, Ul. T.  
Dežmana 8, 4000 Kranj

Tri nagrade Gorenjskega  
glaša pa prejmejo

**ANTON LUSKOVEC,**  
Godešič 8, 4220 Škofja  
Loka;

**MAJA GOGALA,**  
Jelovška 30a, 4264 Boh.  
Bistrica in

**MIHA ROPRET,**  
Voglie Šenčurska 25,  
4208 Šenčur

Nagrajencem čestitamo!



GORENJSKI GLAS	OLJKIN PLOD	TOVORNA LUKA PRI REKI	GESLO	SPIRALA, VIJAČNICA	LITERARNA JUNAKINJA KARENINA	MODEL VOZILA DAEWOO	TRAVA DRUGE KOŠNJE	KUPAJTE SE V KRIŽANCI				STANE OBLAK	INKOVSKI VLADAR	REŽISER GODINA	ASTARTA SALANGANA SCALA SKREPER VIBA	KOSTUMO-GRAFINJA VOGELNIK	STVAR, PREDMET	SILOVIT TROPSKI VETER	MILANSKA OPERNA HIŠA			
OBUTEV			▼	21																		
GESLO							2															
JAPONSKA TEHNIKA KRASENJA CVETLIC																						
SANITETNI MATERIAL	12							OLEG VIDOV														
REKA V FRANCII								KONICA														
SESTAVIL: F. KALAN	UDELE-ZNEC SINJSKE ALKE	MAVRAH (NARECNO)						ŽUŽELKA, KI PICI														
VRŠILEC ANKETE		ETIOPSKA ANTILOPA						ROMULOV BRAT														
IGRALEC NEESON	17							PLIN BREZ BARVE IN VONJA (O)							18		GRŠKI BOG LJUBEZNI	3				
NASLOV PRESER-NOVE PESMI			14		NAŠ PES-NIK (A. A.)			MESTNA TRDNJAVA									POVEL-STVO		26			
PECKA GODEC				4								MODNI KREATOR LAGER-FELD	ŠČETKA		13							
RANO-CELNICK						7			DRUŠČINA			LADO LESKOVAR						ALJUBLJANA	8			
ZMAGOVLA-NA ČASA	KAR JE SPLETENO SKUPAJ	SORAZ-MEREN DELEŽ	ZIMAGOVAL-NA ČASA					SNEŽNA GRUDA										NAŠ IGRA-LEC (I. B.)				
VLEČNA NA-PRAVA ZA IZRNAVNO ZEMELJIŠČA			ROBERT CAMPBELL															6				
GESLO		1																	5			
LIDIJA OSTERC			PISA-TELJICA PEROCI					FENIČANSKA BOGINJA				POTNIŠKO VODNO VOZILO										
NAD-STROPJE												IGRALEC CONNERY										
NEKDANJA TOVARNA V SARAJEVU																						
GOŘENJSKI GLAS	KRAJŠE LITERARNO DELO	ZAKONČEVA MATI	15					RTV NOVINARKA (ALENKA)	NEKDANJE DELO OBRTNIKA NA DOMU	ŠTEVNIK KRAJ S TERMIAMI PRI BREZICAH		KAJENJE	BESEDICA NA KONCU MOLITVE	1	2	3	4	5	6	7		
PREBI-VALKA SPARTE		ZANKA													8	9	10	11	12	13	14	
GESLO		10													15	16	17	18	19	20	21	
OPIS ISTE STvari Z DRUGIMI BESEDAMI						19						AMERICU				22	23	24	25	26	27	
SVOLNSKA TISKOVNA AGENCIJA							9															



Glasbene želje: 04 231 60 60  
SMS box: 031 383 383  
Marketing: 041 713 972  
Radio Belvi, d.o.o., Šmarjetna 6, 4000 Kranj

Prodam BIKA čeb in simentalca, stara 10 dni. ☎ 031/871-659 12504

Prodam ZAJCE, PTICE, KANARČKE, CE-BRICE, ROSELE in DIAMANTNE GOLOBE. ☎ 204 66 40 12507

PRAŠIČE različno težke prodam in pripel-jem na dom. ☎ 041/724-144 12510

Prodam 14 dni starega BIKA simentalca. ☎ 23 12-293 12529

Prodam TELIČKO simentalko, staro en teden. ☎ 041/590-170 12533

Prodam BIKA simentalca starega 14 dni. ☎ 040/7282-64 12544

Prodam BIKA simentalca, starega pet mesecov. ☎ 041/347-507 12545

### ŽIVALI KUPIM

Odkupujemo mlado, pitano govedo krave, teleta. Mesarstvo Oblak, ☎ 041/650-975

Prodam dva BIKA rjavega in črnega, stara en teden. ☎ 041/426-826 12476

Prodam 9 mesecev brejo KRAVO in TELICO 5 mesecev. ☎ 25 61 274 12481

Prodam 9 mesecev brejo KRAVO in TELICO 5 mesecev. ☎ 25 61-274 12483

### V SPOMIN

*Že deseto leto v grobu spiš,  
v naših sрcih še živiš,  
ostala nam le tvoja je milina  
in tiha solza večnega spomina.*

9. oktobra 2003 je minilo 10 let, odkar nas je zapustil dragi mož, oče in stari ata

## BOGOMIR MRAVLJA

Vsem, ki se ga še spominjate, iskrena hvala.

**VSI NJEGOVI**  
Škofja Loka, oktober 2003

### V SPOMIN

*Lej, angeli so na  
oblaku ogenj,  
bakren prižgali...*



V nedeljo, 12. oktobra 2003, mineva deset žalostnih let, ko nas je v rosnimladosti zapustila draga mamica

## IDA POŽUN

Zahvaljujemo se vsem, ki se je še spominjate ter prinašate cvetje in prižigate lučke.

**Sinova Klemen in Rok, hči Tadeja z Markom ter družina Zarnik**  
Kranj, 10. oktobra 2003

### ZAHVALA



V 95. letu je tiho odšel od nas dragi ata, stari ata, dedek, pradedek in stric

## JOŽE SUŠNIK

Iskrena zahvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, poklonjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti k večnemu počitku.

Posebna zahvala g. župniku, pevcem in pogrebni službi Navček in Komunalni Kranj.

**VSI NJEGOVI**  
Orehk, 2. oktobra 2003

### ZAHVALA

*Nobena stvar ni naša  
trajna last,  
vse nam je dano samo  
za določen čas,  
tudi ljudje, ki jih  
imamo radi.*

V 27. letu nas je nenadoma zapustil naš ljubljeni sin, brat, vnuk, stric in svak.

## KLAVDIJ KERŽAN



Iskreno se zahvaljujemo krstni botri - teti Angelci Markič z družino, vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom in sovačanom Preddvoru in Mač za darovano cvetje, sveče, izraze pisnega in ustnega sožalja. Posebna zahvala gre dr. Antonu Zupanu, dr. Moniki Grünfeld Zupan, dr. Štefaniji Kavčič, prof. dr. Ireni Keber, dr. Tonetu Lahu, dr. Matjažu Fležarju, dr. Robertu Marčunu, dr. Luku Camleku, celotnemu zdravstvenemu osebju bolnišnice Golnik, oddelku za žilne bolezni Poliklinika Ljubljana, reševalcem ter zdravstvenemu osebju dežurne ambulante Kranj za dolgoletno nesebično pomoč in zdravljenje. Hvala tudi župniku Mihu Lavrinu in patru Polikarpu za lepo opravljen pogrebni obred. Zahvaljujemo se tudi Marinki in Tadeju Lombarju, Ivanki Škoda za napisane lepe poslovilne besede, Štefanu Arhu za branje govora, Cvetličarni Lokvanj Meti Vrtač za lepe cvetlične aranžmaje, pogrebni službi Navček, pevcem Zupan in trobentaču za zaigrano Tišino. Še enkrat iskrena hvala vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani.

**Globoko žalujoči vsi njegovi domači**  
Preddvor, september 2003

Kupim TELETA simentalca, starega en teden. ☎ 250-36-88 12366

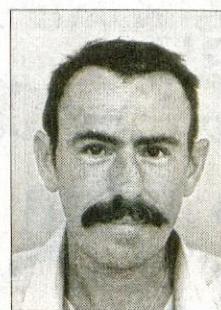
Kupim BIKA simentalca, TEŽKEGA 120-130 KG. ☎ 041/935-596 12423

Kupim BIKA simentalca, starega do 14 dni. ☎ 031/245-415 12455



### ZAHVALA

*Rad imel te je, kdor te je poznal,  
vsakomur si roko podal, zato za  
vedno boš v naših srčih ostal.*



V 51. letu starosti nas je zapustil nenadomestljivi mož, ati, brat, stric in zet  
**MILAN BENEDIK**  
iz Kranja, Ulica Juleta Gabrovška 21

Zahvaljujemo se Iskraemcu, sindikatu Iskraemco, sodelavcem stiskalnic, stanovalcem s Šempeterske 55, Juleta Gabrovška 21 za denarno pomoč, podarjeno cvetje in sveče. Zahvaljujemo se družini Vehovec in g. Ješe za nesebično pomoč v času njegove bolezni. Hvala G.D. Primskovo in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

**Žalujoči: žena Zlata, hčerki Bojana in Tina, Tadej in ostalo sorodstvo**  
Kranj, 10. oktobra 2003

### ZAHVALA

V 78. letu starosti nas je nepričakovano zapustil naš dragi oče, dedek, tast, brat in stric

**JOŽE ŠMID**  
upokojeni logar iz Železnikov

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in vsem drugim, ki ste se v tako velikem številu poslovili od njega in ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala za darovano cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo LD Železniki, Lovskim rogom, Zvezi borcev Železniki, govorniku Niku Sedeju, upravi Alpetourja, pevcem za lepo zapete pesmi, trobentaču in pogrebni službi Akris.

Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Železniki, Škofja Loka, 26. septembra 2003

### ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi ljubljenega moža, očeta in deda

**IVANA LIKOZARJA**

Izrekamo globoko zahvalo vsem sorodnikom, prijateljem, stanovalcem Planina 23, 22, znancem, bivšim sodelavcem za izrečena pisna in ustna sožalja, za podarjeno cvetje, sveče in vsestransko pomoč. Posebna zahvala osebju Bolnišnice Golnik oddelek 200, Onkološkemu inštitutu ter osebni zdravnici dr. Zoji Pavlin - Destovnik in patronažni službi za zdravstveno nego in pomoč. Iskrena hvala organizaciji ZB Planina ter pogrebni službi Komunale Kranj, pevcem za zapete žalostinke in ge. Maurer za lepe besede slovesa.

Nazadnje hvala vsem, ki ste ga v tolikšnem številu pospremili na zadnji poti.

**Vsi, ki te neizmerno pogrešamo!**  
Oktober, 2003

*Ni smrt tisto, kar nas loči,  
in življenje ni, kar druži nas.  
So vezi močnejše.  
Brez pomena zanje so razdalje,  
kraj in čas.*

### ZAHVALA

3. oktobra je v 65. letu starosti za vedno ugasnil naš dragi

**STANKO KOSI**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in tople besede ob smrti. Zahvala dr. Černelču in dr. Modičevi ter osebju Kliničnega centra Ljubljana, osebni zdravnici dr. Prosenovi, dr. Jovanu in osebju Splošne bolnišnice Jesenice, ge. Gerdejevi in negovalkam iz DUK, za nego in pomoč na domu, Iskraemcu, d.d., Kranj, pogrebni službi Komunala Kranj in g. Kaduncu za lepo opravljene pogrebne storitve.

Hvala pevcem Kranjskega kvinteta, g. kaplanu za lep pogrebni obred ter trobentaču za zaigrano Tišino.

**VSI NJEGOVI**

*Utihnil je tvoj glas.  
Obstalo je tvoje srce.*

### ZAHVALA

V 78. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, pradedek, brat, bratanec, svak, tast in stric

**IVAN PETERNEL**  
iz Čirč, Staretova ulica 21, Kranj

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem drugim, ki ste ga poznali in se v tako velikem številu poslovili od njega in ga spremili k zadnjemu počitku. Hvala vsem za izrečene ustne in pisne izraze sožalja, za darovano cvetje, sveče in darovane svete maše v njegov spomin. Iskrena hvala dr. Tomažu Terčonu in patronažni sestri Mateji Šenk pri lajšanju bolečin. Zahvala gre tudi g. prelatu Stanislavu Zidarju za lepo opravljen obred, g. Bohincu, za toplu izrečene besede slovesa, pevcem Klas Predosje za zapete žalostinke, trobentaču za zaigrano Tišino in pogrebni službi Komunale Kranj. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

**Žalujoči: žena Francka, hčerki Majda in Breda z družinama in ostalo sorodstvo**  
Čirče, 7. oktobra 2003

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 2 °C do 16 °C	od 4 °C do 17 °C	od 6 °C do 14 °C

Danes, v petek, bo pretežno jasno. Zjutraj bo po nekaterih nižinah kratkotrajna meglja. Jutri, v soboto, bo še prevladovalo sončno vreme, v nedeljo pa bo zmerno do pretežno oblačno, vendar povečini brez padavin.

## Iskanje potopljenih vojske



**Krnska jezera** - Potapljači potravnih društev SIRENA SUB iz Nove Gorice in OCEAN iz Kranja so po večmesečnih naprih pridobili vsa potrebna soglasja in dovoljenja za izvedbo enega zahtevnejših projektov v slovenskem potapljanju. Organizacija podviga, ki je na trenutek izgledal kot himalajska odprava, je imela več ciljev. Osnovni cilj je bil pregled predela domnevnega mesta tragedije med prvo svetovno vojno. Drugi cilj je bil izvesti potop z uporabo posebnih dihalnih aparativ na plinske mešanice, ki omogočajo nekajurno bivanje v globinah. Tretji cilj pa je bil druženje potapljačev iz različnih društev, potapljaških šol in potapljaških usmeritev. Za dosego vseh treh ciljev je bilo najprej potreben prema-

gati 700 m višinske razlike z opremo, težko 60 kg in več na osebo. K temu je treba dodati še osebno prtljago, nekaj kamernih fotoaparatorov, podvodnih ohišij zanje in podobno. K sreči nam je na pomoč priskočilo Planinsko društvo Nova Gorica. V nedeljo ob 10. uri se je pisana potapljaška družina zbrala pri domu Dr. Klementa Juga v Lepeni, kjer so opremo naložili na tovorno žičnico. Oprtani z nahrbtniki so krenili proti Domu pri Krnskem jezeru. Večer so preživel ob odprttem ognju v črni kuhinji pastirskega stana. Tu sta voda odprave Dado in dober poznavalec Soške fronte razgrnila nekaj dejstev o fronti.

Naslednje jutro so se začele priprave za potop. Prva je šla v vodo skupina tehničnih potap-

ljačev z nalogo prečesati vse jezero. Sledili so širje snemalci in fotografji z nalogo dokumentiranja. Sledilo jim je še pet potapljačev z nalogo preiskati brezove jezera.

Začela se je prikazovati zgoda, katere rezultat smo pričakovali. Razen lesnih kolov, bodeče žice in španskih jezdecev niso našli nič, saj je debela plast redkega mulja že davno prekrila vse, kar je ležalo na dnu. Vseeno pa so prišli do spodbudnih ugotovitev. Vidljivost v jezeru omogoča rast alg do globine osem metrov, jezero in okolica nista onesnažena z odpadki neciviliziranih planincev. Tudi letosnjih neavadnih vremenskih in drugih vplivov niso porušili ravnotežja v jezeru. O tem priča množica rib, ki se nagnetejo ob robu, če le pada-

v vodo kaka drobtinica kruha. Zgodba se je končala, tako kot se je začela; z vlačenjem opreme v dolino. Ob odlični organizaciji predsednikov društev Damirja Podnarja Dada iz Nove Gorice in Jožeta Šobe iz Kranja so doživeli prijetno druženje potapljačev in njihovih simpatizerjev.

Vojko Artač

## Metropolis za Živalski vrt

Ljubljana - Metropolis Media že dober mesec vabi k soustvarjanju pogojev za življenje živali v Živalskem vrtu v Ljubljani.

Kot veliki in zdaj prvi sponzor Živalskega vrta je Metropolis Media v prijetnem ambientu Živalskega vrta kot novost in kreativno izbiro prostora, pripravil zanimiv in hkrati poučen dogodek, v katerem je predstavljal komunikacijsko podporo in sponzorsko akcijo *Tropolis*, ki spodbuja zbiranje denarja za Živalski vrt. Na dan dogodka je Nina Kajzer, direktorica Živalskega vrta Ljubljana, odprla tudi veliki zbiralnik denarja, v katerega boste svoj del lahko prispevali vsi, ki boste želeli. Živalski vrt se že več let bori z finančno stisko, zato so bili zelo veseli ideje Dejana Turka, direktorja Metropolis Medie, ki se je odločil pomagati na svoj način.

Katja Dolenc

## Čas je za igro

Ob regijskem kvizu o ekologiji v Radovljici za dekleta in fante iz varstveno delovnih centrov se je občinstvo zabavalo enako kot ob Milijonarju.



**Radovljica** - Dame in gospodje, čas je za igro ... Naš zeleni vsakdan, je po dramaturgiji bolj znanega kviza lepo je biti milijonar tekmovalce in občinstvo spodbujal zabavni voditel Klemin Langus, ki je ob vprašanjih o ekologiji in odgovorih nanje ustvaril napeto vzdušje, preden je končno oznanil, da je odgovor ... pravilen. Klemen, amaterski igralec, ki ga vidimo tudi v nadaljevanki Pod eno streho, je star prijatelj varovancev Doma Matevža Langusa iz Radovljice, saj je tam pol leta civilno služil vojsko. Tudi sicer je bil kviz zelo zabaven, tekmovalci so imeli za srečo svoje maskote, tudi scena na odru Linhartove dvorane v Radovljici je bila živahnja, gostitelji so iz odpadkov izdelali "smetiščerja", vprašanja na temo ekologija pa so bila prilagojena tekmovalcem z motnjami v duševnem razvoju, a so zahtevala kar veliko znanja. Ekipi VDC Zagorje ob Savi, Želva iz Ljubljane, Tončke Hočevar iz Ljubljane, Kranj in Radovljica, so dokazale, da dobro poznajo najpomembnejše okoljske zakonosti, z največjim seštevkom točk pa so na koncu zmagali domačini. Tadej Kramberger, Irena Pintar in Damjan Bošnjak so se skupaj z vodjo VDC Radovljica Teo Beton veselili zmage. Na tekmovanje so se po besedah direktorice doma (po novem Centra za usposabljanje, delo in

varstvo Matevža Langusa) Zvonke Štefančič zavzeto pripravljali in izvedli tudi predtekovanje, na katerem so se izkazali kot zelo ambiciozni in borbeni. Te lastnosti so se jim obrestovale, enako jim želimo novembra v Velenju. Regijski kviz s petimi sodelujočimi ekipami so izvedli v Linhartovi dvorani v Radovljici, med občinstvom pa je bil tudi župan Janko S. Stušek, ki je uvodoma pozdravil tekmovalce in jim zaželel uspeh. Prireditev, ki so jo (namesto reklam) popestrili z nastopi varovancev iz petih centrov, so v dvorani spremljale tudi gospe iz radovljškega doma starejših občanov, ki jim je bil dogodek popestritev ob tednu vseživljenjskega učenja.

Danica Zavrl Žlebir,  
foto: Tina Dokl

**RADIO KRAJN, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRAJN  
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE  
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletne strani: <http://www.radio-kranj.si>

**NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM**

**NA KOKRČI JE  
OKTOBERFEJST**

**Zivila Kranj**  
**SUPERMARKET  
KOKRICA**  
**Kranj**

**... in ker smo vsako leto bolj "fejst" tudi na Gorenjskem glasu, vas spoštovani naročniki in bralci ob svojem 56. rojstnem dnevu peljemo na Oktoberfejst 2003!**

**GORENJSKI GLAS**  
Za vas beležimo čas!

V uredništvu Gorenjskega glasa bomo danes, 10. oktobra med 12.00 in 14.00 uro odprli telefon, na katerega nam boste zaupali vaše želje, mi pa bomo prvim 56 naročnikom podarili karte za Oktoberfejst.  
Številka odprtega telefona: 04/201 42 48

... in ker smo vsako leto bolj "fejst" tudi na Gorenjskem glasu, vas spoštovani naročniki in bralci ob svojem 56. rojstnem dnevu peljemo na Oktoberfejst 2003!

**GORENJSKI GLAS**

Za vas beležimo čas!

V uredništvu Gorenjskega glasa bomo danes, 10. oktobra med 12.00 in 14.00 uro odprli telefon, na katerega nam boste zaupali vaše želje, mi pa bomo prvim 56 naročnikom podarili karte za Oktoberfejst.  
Številka odprtega telefona: 04/201 42 48

**petek 17.10.**  
ob 20:00 The Strings

**Jasmin Stavros**

**sobota 18.10.**

ob 10:00 Mojca in Kaličopko - program za otroke  
ob 17:00 Igre klubov ljubiteljev laškega piva Slovenije

**ob 20:00 Korado in Brendi**

**Vesela urica na prireditvi: do 21.00 ure veliko pivo po 250 SIT**